



Primăria Municipiului Oradea

Biroul Achiziții Publice

Piața Unirii, nr. 1
410 100, Oradea
Tel. +40 0259-437 000
Fax. +40 0259-437 544
E-mail: primarie@oradea.ro

CONTRACT

de delegare a gestiunii serviciului public de intretinere a parcurilor si scuarurilor din
Municipiul Oradea nr. 13897 din data de 31.01.2011

Preambul

În temeiul:

HG 955/2004 privind aprobarea regulamentului cadru de aplicare a
O 71/2002 privind organizarea si functionarea serviciilor publice de administrare a
domeniului public si privat de interes local,

OUG nr.34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică,
a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de
servicii, actualizata

HG 71/2007 pentru aprobarea Normelor de aplicare a prevederilor
referitoare la atribuirea contractelor de concesiune de lucrări publice si a contractelor de
concesiune prevazute in OUG 34/2006,

O 1517/2009 privind aprobarea Ghidului pentru implementarea
proiectelor de concesiune de lucrări publice și servicii în România

Hotararii Consiliului Local nr 645 din data de 30.09.2010,
s-a încheiat prezentul contract de delegare a gestiunii serviciului public de intretinere a
parcurilor si scuarurilor din Municipiul Oradea prin contract de concesiune de servicii ,

intre,

CAP. I - Părțile contractante

MUNICIPIUL ORADEA cu sediul in Oradea, jud. Bihor, P-ta Unirii nr.1, telefon
0259/437000, fax: 0259/437544, cod fiscal 4230487 cont trezorerie
nr. _____, deschis la Trezoreria Oradea,
reprezentată prin , Primar, Ilie Bolojan si Director Directia Economica, Eduard Florea
în calitate de **concedent**, pe de o parte

si,

SC KALUNA SRL cu sediul in Oradea, str. Adevarului nr.51, telefon/fax : 0259/420.066,
număr de înmatriculare J05/2822/2005 cod fiscal RO20167462 cont (trezorerie)
_____ reprezentată prin Corina Burca avand funcția de
administrator în calitate de **concesionar**, pe de altă parte.

CAP. II-. Definiții

Art.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.

b. **concedent și concesionar** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în
prezentul contract;

www.oradea.ro

c. **prețul contractului** - prețul plătit de către concesiionar de către concedent, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;

d. **redeventa**: suma de bani platita periodic de catre concesiionar concedentului in schimbul incredintarii exploatarei serviciului public

e. **servicii** - activități a căror prestare fac obiect al contractului;

f. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;

g. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

j. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

k. **bunuri de retur** – Bunurile de retur reprezintă acele bunuri publice transmise cu titlu gratuit în administrarea Concesiionarului, inclusiv cele realizate pe durata concesiunii, în scopul îndeplinirii obiectivelor Concesiunii și care, la încetarea contractului, revin deplin drept, gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini sau obligații Concedentului.

l. **bunuri proprii** – bunurile care au aparținut concesiionarului și au fost utilizate de către acesta pe durata concesiunii. La încetarea contractului de concesiune acestea rămân în proprietatea concesiionarului.

CAP. III- Interpretare

Art.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

Art.2 Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

CAP. IV - Obiectul contractului

Art.1 - Obiectul prezentului contract îl constituie delegarea gestiunii **serviciul public de întreținere a parcului Libertatii din Municipiul Oradea** și va cuprinde următoarele activități:

- Salubritatea suprafețelor gazonate și a căilor de circulație
- Conservarea, protejarea și extinderea fondului vegetal existent
- Întreținerea mobilierului urban (bancă, cosuri de gunoier, aparate de joacă, panouri de prezentare, mese de sălă), a construcțiilor utilitare și decorative precum și activitățile adiacente acestora, după cum acestea sunt prezentate în caietul de sarcini, anexa la prezentul contract.

Art.2- (a) Descrierea obiectului contractului și condițiile concesiunii sunt stabilite în caietul de sarcini, care face parte integrantă din prezentul contract și pe care concesiionarul îl acceptă integral.

(b) Caietul de sarcini are caracter obligatoriu, clauzele sale completându-se cu cele convenite de părți. Cuantumul redeventei și al garanției de bună executie va fi cel stabilit prin prezentul contract.

(c) În cazul în care, pe parcursul îndeplinirii contractului, se constată faptul că anumite elemente ale propunerii tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerințelor prevăzute în caietul de sarcini, prevalează prevederile caietului de sarcini.

Cap. V-Scopul contractului; obiectivele de exploatare

Art. 1- Obiectivele pe care trebuie să le atingă serviciul public de întreținere a parcului, care face obiectul concesiunii sunt următoarele:

- a) îmbunătățirea calității mediului de viață natural și/sau construit
- b) orientarea serviciilor de administrare a domeniului public și privat către utilizatori
- c) promovarea calității și eficienței activităților de întreținere și amenajare spații verzi
- d) dezvoltarea durabilă a serviciilor;
- e) protejarea domeniului public și punerea în valoare a acestuia
- f) protecția mediului înconjurător, cu evidențierea măsurilor de protecție a mediului pe etape de dezvoltare, în concordanță cu programul de adaptare la normele Uniunii Europene.

Cap. VI Bunurile ce fac obiectul contractului și procedura prin care se va realiza transferul acestora

Art.1- Categoriile de bunuri ce vor fi utilizate de concesionar în derularea concesiunii sunt următoarele:

a) Bunuri de retur - acele bunuri publice transmise cu titlu gratuit în administrarea Concesionarului, inclusiv cele realizate pe durata concesiunii, în scopul îndeplinirii obiectivelor Concesiunii și care, la încetarea contractului, revin de plin drept, gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini sau obligații Concedentului.

Bunurile de retur transmise cu titlu gratuit în administrarea concesionarului:

Suprafața totală parc = 18322 mp
Suprafața gazon = 14705mp
Suprafața alei asfaltate = 3318mp
Suprafața alei cu dale de beton = 111 mp
Suprafața rondouri = 150 mp
Suprafața arbusti = 400 mp
Loc de joacă pentru copii (1 amplasament) = 6 mp
Bancă de odihnă = 41 buc
Cosuri de gunoi = 9 buc
Aparate de joacă
Leagăn dublu – 1 buc
Wc public având în inventar:
clădire
2 buc. Cabine cu vas WC
2 pisoare cu robinet prin picurare
2 chiuveta
2 oglinda
1 uscător de mâini
1 cabină taxatoare
1 radiator electric
7 corpuri de iluminat cu bec



b) Bunuri proprii care la expirarea contractului de concesiune rămân în proprietatea concesionarului:- toate bunurile aparținând concesionarului și care au fost utilizate pentru executarea activităților specifice prestării serviciului ce face obiectul concesiunii.

Art.2- *Transferul bunurilor de retur de la autoritatea contractantă către concesionar se va efectua pe bază de proces-verbal de predare-primire care va constitui anexa la prezentul contract.*

Art.3- La încetarea contractului de concesiune, din orice cauză, bunurile prevăzute la art.1 literele a și b (Cap.VI) se vor repartiza potrivit destinațiilor arătate la acest punct, concesionarul fiind obligat să restituie, în deplină proprietate, liber de orice sarcină, bunul concesionat (inclusiv investițiile realizate dacă este cazul).

Art.4- *Transferul bunurilor de retur la încetarea contractului, de la concesionar la autoritatea contractantă se va face în baza unui proces verbal de predare primire care va constitui anexa la prezentul contract.*

CAP.VII - Durata contractului

Art.1- Durata prezentului contract este de 3 ani de la data semnării, respectiv de la data de 31.01.2011 până la data de 01.02.2014.

CAP.VIII- Prețul contractului

Art.1- Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătitibil concesionarului de către concedent, este de **152.870 ron reprezentând valoarea acceptată a contractului. La aceasta se adaugă taxa pe valoarea adăugată** care se va plăti în cuantumul stabilit conform legislației în vigoare la data facturării.

Art.2- Tarifele unitare utilizate sunt cele prezentate în oferta financiară (Anexa la Formularul de Ofertă).

Art.3 - Dacă pe parcursul derulării prezentului contract se vor înregistra reduceri ale prețurilor în legătură cu serviciile ce fac obiectul contractului, concesionarul se obligă să notifice concedentul, părțile urmând a conveni ajustarea prețului inițial prin încheierea unui act adițional în acest sens. Oferta conținând tarifele/prețurile reduse înaintată de concesionar va deveni anexa la prezentul contract.

Art.4 - Prețul contractului nu se ajustează și nu se modifică, fiind considerat ferm exprimat în, excepție făcând situația prezentată la art 3 din prezentul capitol.

Art 5 - Pe parcursul prestării serviciilor și a decontării acestora prestatorul își asumă toate riscurile privind evoluțiile prețurilor și tarifelor la resursele utilizate în execuție, a cursurilor de schimb valutare și a oricăror indicatori macroeconomici sau microeconomici, astfel încât concedentul nu poate fi ținut la plata de dobânzi, actualizări, indexări sau altele asemenea.

Art.6- Orice evoluție nefavorabilă a indicatorilor menționați la art5 din prezentul capitol va fi suportată de către concedent.

CAP. IX- Anexele prezentului contract

Art. 1- Anexele prezentului contract sunt:

- caietul de sarcini
- propunerea financiară
- propunerea tehnică
- procesul verbal de primire-predare a bunurilor de retur de la concedent la concesionar



www.oradea.ro

- procesul verbal de predare primire a bunurilor de retur de la concesionar la concedent, la incetarea concesiunii
- dovada constituirii garantiei de buna executie

CAPX - Redeventa

Art.1- Cuantumul redevenței aferente celor trei ani de concesiune este cel stabilit prin prezentul contract. În schimbul încredințării exploatarei serviciului public, concesionarul va plăti o redenta totală de 5 % din valoarea contractului, respectiv suma de **7.643,50 ron**.

Art.2- Redenta anuală în cuantum de **2.547,83 ron** se va plăti în avans, în termen de 30 de zile de la începutul anului contractual, prima plată fiind efectuată în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a contractului.

Art.3- Neplata redevenței sau executarea cu întârziere a acestei obligații dă dreptul concedentului să ceară concesionarului *penalități* în cuantum de 2 % pe zi din plata restantă. Plățile se vor considera efectuate prioritar în contul penalităților (pana la plata integrală a acestora) și numai după aceea în contul redevenței restante.

Art.4- Cumularea penalităților până la o sumă echivalentă cu cuantumul redevenței atrage încetarea de drept a contractului, fără a mai fi necesară punerea în întârziere sau îndeplinirea vreunei alte formalități prealabile. Astfel, debitorul este considerat de drept pus în întârziere de la data scadentei obligației de plată.

Art.5 - Finantarea cheltuielilor curente de funcționare și exploatare a serviciilor de întreținere a parcului se asigură din bugetele de venituri și cheltuieli ale operatorilor.

Art.6- Plata redevenței se va face prin ordin de plată în contul concedentului.

CAP. XI- Obligațiile părților

Art.1 Obligațiile concedentului.

(1)- Concedentul se obligă să pună la dispoziția concesionarului strategia și programele de măsuri și acțiuni privind administrarea domeniului public și privat al localității. Modificările survenite în strategia privind administrarea domeniului public și privat al localității, care reclamă cantități de lucrări suplimentare față de lucrările contractate, vor face obiectul unor negocieri privind majorarea valorilor prevăzute în prezentul contract.

(2) Concedentul se angajează să acorde sprijin concesionarului pe parcursul derulării contractului, la inițiativa acestuia de a îmbunătăți serviciul prestat, pentru toate acțiunile care nu contravin interesului creșterii calității serviciului respectiv.

(3) Concedentul are obligația de a întocmi procesele verbale de predare primire care atestă transferul bunurilor de retur atât la începutul cât și la încetarea concesiunii conform prevederilor *capitolului VI- "Bunurile ce fac obiectul contractului și procedura prin care se va realiza transferul acestora"*.

(4) Concedentul are obligația de a plăti concesionarului prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, în condițiile prevăzute în prezentul contract.

(5) Concedentul are obligația de a întocmi programul prestației în conformitate cu prevederile *capitolului XIV- "Programul prestației"*

(6) Concedentul are obligația de a controla modul de executare a serviciului precum și de a efectua recepția prestării serviciilor în conformitate cu prevederile *capitolului XVI- "Controlul executării serviciului, recepții"*

Art.2- Obligațiile concesionarului

(1)- Concesionarul se obligă să execute integral operațiunile stabilite în caietul de sarcini și să respecte programul de lucru zilnic comunicat de concedent.




(2)- Concesionarul trebuie sa asigure prestarea serviciului in regim de continuitate cu respectarea conditiilor tehnice specifice fiecarei activitati

(3)- Concesionarul se obligă să execute *tehnologizat* urmatoarele activitati

- maturatul
- cositul si tunsul gazonului
- tunsul gardurilor vii
- mobilizarea si nivelarea terenului pentru plantat flori
- taierile de corectie arbori

dupa cum s-a angajat in oferta, celelalte activitati specifice prestarii serviciului urmand a fi si acestea executate conform caietului de sarcini.

De asemenea se obliga sa asigure personalul aferent prestării serviciilor dupa cum urmeaza: - un peisagist

- un sef punct de lucru, care va coordona activitatea
- personal ce va executa activitatile specifice serviciului.

dupa cum s-a angajat prin oferta.

(4) - Toate masinile si utilajele prezentate in oferta ca facand parte din pregatirea tehnica a ofertantului trebuie sa fie folosite in exclusivitate pentru intretinerea spatiilor verzi. Acestea trebuie mentinute in starea tehnica optima pentru a asigura desfasurarea continua a activitatii.

(5)- Operatorul isi va dimensiona personalul, echipamentele, uneltele de lucru, mijloacele de transport , in functie de volumul de lucrari estimate , avand in vedere ca suprafata parcului sa fie zilnic in stare de curatenie si intretinuta prin exercitarea tuturor lucrarilor necesare - in functie de anotimp - in scopul obtinerii si mentinerii calitatii cerute conform prevederilor caietului de sarcini.

(6)- Tarifele pentru materiale se vor alege de catre concesionar si vor fi cele mai avantajoase din minimum 3 oferte care vor fi prezentate concedentului inaintea selectarii ofertelor. Operatorul de servicii va oferi o garantie de cel putin 1 an pentru materialul dendrofloricol utilizat in amenajari.

(7)- Concesionarul are obligatia de a încheia contracte cu operatorii serviciilor de salubritate pentru colectarea și îndepărtarea deșeurilor rezultate din activitatea de salubritate si intretinere spatii verzi. Adunarea, colectarea deșeurilor de pe spatiile verzi, cu asigurarea transportului , cantarirea si descarcarea deșeurilor in Depozitul Ecologic administrat de S.C. Eco Bihor SRL Oradea , (str. Matei Corvin nr. 327) se va face in baza contractului detinut de concesionar cu operatorul licentiat pentru serviciul public de salubritate in municipiul Oradea. Concesionarul are obligatia de a incheia contracte cu furnizorii de utilitati :apa, canal si energie electrica.

(8)- În cazul apariției unor cauze de forță majoră care determină întârzieri în execuția serviciului sau chiar încetarea temporară a acestuia, operatorul de servicii publice va anunța de îndată beneficiarul și va contribui la minimalizarea efectelor negative ivite.

(9)- Concesionarul trebuie sa respecte reglementarile obligatorii **privind protectia mediului**, protectia muncii si prevenirea si stingerea incendiilor .Acolo unde nu se pot indeplini prevederile acordurilor autoritatilor de mediu, se va conveni cu acestea un program de conformare.

(10)- Concesionarul are obligatia de a nu schimba aspectul peisagistic al parcurilor si scuarurilor, fara acordul reprezentantilor, specialistilor din cadrul Primariei Municipiului Oradea.

(11) Concesionarul are obligatia de a asigura un spatiu de depozitare acoperit, pentru depozitarea unor materiale sau a mobilierului urban de sezon.

(12) In cazul rezilierii contractului din culpa concesionarului, acesta are obligatia de a asigura operatiile de salubritate, intretinere si amenajare a zonei respective pana la delegarea serviciului catre alt operator.



CAP XII Modalitati de plata; Decontarea lucrărilor executate

Art.1- Concedentul va achita lunar, din bugetul local, contravaloarea prestatiei efectuate (manopera, utilaje, materiale) de concesionar si confirmate de concedent, in contul concesionarului, in baza proceselor verbale de receptie lunare acceptate de autoritatea contractanta fara obiectiuni,

Art. 2- Concedentul se obligă să achite contravaloarea facturilor lunare la termenele stabilite, dupa cum urmeaza:

Concedentul va efectua plata către concesionar conform OUG 34/2009 cu privire la rectificarea bugetara pe anul 2009, în perioada **24 - 31 a lunii**, pentru facturile emise pana in data de 20 a lunii. Pentru facturile emise dupa data de 20 a lunii, plata se va face in perioada 24-31 a lunii urmatoare.

Art.3- Concedentul are obligatia de a efectua plata către concesionar lunar, pe baza facturii, insotita de situatia de plata lunara si de *procesul verbal de receptie lunar*, acceptat de concedent, pentru prestarea serviciului. Factura va fi emisa numai dupa semnarea fara obiectiuni de catre concedent a procesului verbal de receptie aferent fiecărei luni.

Art.4- Costurile referitoare la consumul de curent si apa realizat de toaletele publice vor fi suportate de concesionar.

Cap.XIII - Cantitati de lucru

Art.1- Se va salubritza intreaga suprafata a parcului, lucrarile de intretinere specifice fiind cuprinse in anexa nr.1 la caietul de sarcini si in anexa la formularul de oferta , acesta din urma continand si tarifele unitare la care concesionarul se angajeaza sa presteze activitatile specifice serviciului.

Art.2- Cantitatile lunare de lucrari rezultate din activitatile de intretinere si salubritzare a parcului **vor fi confirmate de catre concendent prin situatii de lucrari lunare.**

Cap. XIV - Programul prestatiei

Art.1- Programul prestatiei se va stabili de concedent si va avea in vedere ca intreaga suprafata a parcului cuprinsa in program sa fie zilnic in stare de curatenie, cu vegetaia si fondul construit existent intretinute , prin executarea tuturor lucrarilor necesare . Programul lunar de lucrari se va face avand in vedere cantitatile de lucrari si frecventa mentionata in anexa la caietul de sarcini .

Cap. XV - Conditii de calitate

Art.1- Parcurile se considera salubritzate si intretinute cand sunt efectuate lucrarile necesare, cu o frecventa adecvata in acest scop (prevazuta in programul de prestatie intocmit de concedent), in functie de sezon si de gradul de aglomeratie urbana.

CAP. XVI - Controlul executării serviciului, receptii

Art.1- Concedentul va verifica permanent modul de efectuare a prestatiei si va intocmi zilnic rapoarte de constatare, confirmate si de concesionar, privind cantitatea si calitatea prestatiei.

Verificările vor fi efectuate în conformitate cu prevederile din prezentul contract si din caietul de sarcini. Concedentul are obligatia de a notifica, în scris, concesionarului, identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru acest scop.



www.oradea.ro

Art.2- Concedentul va verifica cantitatile de deseuri stradale transportate efectiv si stabilite in baza bonului de cantarire eliberat de depozit pentru utilajele desemnate sa transporte astfel de deseuri sau in baza altor modalitati agreeate.

Art.3- In **rapoartele de constatare zilnica** concedentul va consemna si modul de rezolvare de catre operator a sesizarilor primite de la concedent si, eventual, penalitatile aplicate concesionarului pentru deficientele constatate.

Art.4- Concesionarul va pune zilnic la dispozitia concedentului un autovehicul si, daca este cazul o statie de emisie-receptie sau un telefon mobil, pentru verificarea zonelor verzi care intra in programul de intretinere spatii verzi.

Art.5- La sfarsitul fiecarei luni se intocmeste un proces-verbal de receptie, semnat de ambele parti, care cuprinde constatarile din rapoartele zilnice.

Art.6- Concesionarul raspunde si garanteaza material si financiar buna desfasurare a lucrarilor, calitatea si cantitatea stabilite prin programul de prestatie.

Art.7- Daunele, costurile si pretentiile initiale de terte parti si formulate impotriva prestatorului – daca sunt confirmate si de catre concedent, vor fi remediate si/sau suportate de catre concesionar.

Art.8- Decontarea lucrărilor efectuate se face pe baza proceselor-verbale de receptie, care se încheie lunar între concedent si concesionar.

Procese verbale vor cuprinde:

- cantitățile de lucrări executate;
- respectarea graficelor de timp;
- corespondența calității lucrărilor cu cea prevăzută în caietul de sarcini;
- deficiențele și întârzierile constatate și termenele de remediere a acestora.

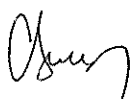
Cap. XVII - Modul de distribuire a riscurilor de exploatare

Art.1- Pe intreaga durata a contractului, riscurile de exploatare, vor fi preluate integral de concesionar.

CAP. XVIII - Garanții

Art.1 - In termen de maxim 5 zile de la data semnarii contractului de concesiune, concesionarul se obliga sa constituie garantia de buna executie a contractului in cuantum de 5% din valoarea contractului fara tva respectiv **7.643,50 ron**. Garantia de buna executie se va constitui prin retineri succesive din sumele datorate pentru facturi parțiale. In acest sens, contractantul are obligația de a deschide un cont in termen de maxim 5 zile de la data semnarii contractului, la dispoziția autorității contractante, la o banca agreeată de ambele părți unde va vira suma initiala de 0,5% din pretul contractului fara tva respectiv 764,35 ron. Pe parcursul îndeplinirii contractului, autoritatea contractantă urmează sa alimenteze acest cont prin rețineri succesive in cuantum de 5% din sumele datorate și cuvenite concesionarului pentru facturile parțiale pana la concurenta sumei de **7.643,50 ron**, cu luarea in considerare si a sumei virate initial .
Contul bancar de garantie de buna executie deschis la dispozitia autoritatii contractante este _____

Art.2 - Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă prestatorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzator obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru prestatorul, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.



Art.3 – Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție în termen de 14 zile de la data procesului verbal de recepție întocmit la finalizarea executării contractului și acceptat fără obiecțiuni de către achizitor.

CAP. XIX - Rezolvarea litigiilor

Art.1 - Concedentul și concesionarul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

Art.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, părțile nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze, de către instanțele judecătorești din România.

CAP. XX - Încetarea contractului

Art.1 - Incetarea delegării de gestiune prin concesiune se face în următoarele situații:

- a) *la expirarea duratei stabilite prin contractul de concesiune, dacă părțile nu convin, în scris, prelungirea acestuia, în condițiile legii;*
- b) *în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către concedent, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina concedentului;*
- c) *în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către concesionar, prin reziliere, cu plata unei despăgubiri în sarcina concesionarului, în condițiile prevăzute la capitolul XXII- « rezilierea contractului ».*
- d) *în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către concedent, prin reziliere, cu plata unei despăgubiri în sarcina concedentului, în condițiile prevăzute la capitolul XXII- « rezilierea contractului » art. 1.*
- e) *în cazul în care interesul național o impune, prin rascumpărarea concesiunii, care se poate face prin act administrativ al organului care a aprobat concesionarea, la propunerea concedentului; în acest caz se va întocmi o documentație tehnico-economică în care se va stabili prețul rascumpărării. În această situație de încetare a concesiunii nu se percep daune;*
- f) *în cazul în care concesionarul nu deține autorizațiile legale sau când acestea sunt retrase*

CAP XXI Penalități, daune –interese

Art 1- *Pentru încălcări ale condițiilor de execuție a operațiilor de salubritate, întreținere și amenajare spații verzi prevăzute în contract, **concesionarul va fi sancționat după cum urmează:***

Efectuarea parțială a lucrărilor lunare stabilite de către concedent în programul lunar de lucrări întocmit conform prevederilor Cap. XIV- Programul prestației - Art.1, din vina exclusivă a prestatorului, va atrage aplicarea de penalități în cuantum de 1% din valoarea lucrărilor acceptate la plată în luna în cauză.

Art.2 - În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în termen de 28 de zile de la expirarea perioadei prevăzute la capitolul XII-*”Modalități de plată” art.2* atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cota procentuală de 0,1% pe zi întârziere din plată neefectuată.



CAP XXII Rezilierea contractului

Art 1.

(1). Neexecutarea de catre una din parti a obligatiilor contractuale asumate, dau dreptul partii lezate de a cere rezilierea contractului si de a pretinde plata de daune interese. Concedentul are dreptul de a rezilia contractul in conditiile in care acesta nu este multumit in mod repetat de prestarea serviciului de catre concesionar iar acesta nu ia masuri de indreptare a neconformitatilor constatate.

(2) Contractul va inceta de plin drept, daca una dintre parti isi incalca vreuna dintre obligatiile sale, dupa ce a fost avertizata, printr-o notificare scrisa, de catre cealalta parte, ca o noua nerespectare a acestora va duce la rezilierea prezentului contract.

Art .2. - Achizitorul isi rezerva dreptul de denunta contractul unilateral, printr-o notificare scrisa adresata executantului, fara nici o compensatie, daca executantul este declarat in faliment printr-o hotarare judecatoreasca ramasa definitiva. In acest caz, executantul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzatoare pentru partea din contract executata pana la data denuntarii unilaterale a contractului.

Art.3. -Partile au convenit de comun acord ca prezentul contract sa inceteze de plin drept, in temeiul unui pact comisoriu de gradul IV , fara punerea in intarziere a concesionarului, sau fara alta formalitate si fara interventia instantelor judecatoresti, in urmatoarele situatii:

- a) Daca concesionarului ii sunt retrase sau nu obtine autorizatiile, avizele sau orice alte documente necesare executarii obligatiilor contractuale;
- b) Cumularea de catre concesionar a penalitatilor pentru neexecutarea obligatiilor contractuale lato sensu, pana la o suma echivalenta $\frac{1}{2}$ din suma reprezentand garantia de buna executie prevazuta de prezentul contract;
- c) Cumularea de catre concesionar a penalitatilor pentru neindeplinirea obligatiei de plata a redeventei pana la o suma echivalenta cu cuantumul redeventei in conditiile prevazute la *capitolul X „Redeventa” art. 4.*
- d) daca concesionarul subconcesioneaza in tot sau in parte serviciul public de intretinere ce face obiectul prezentului contract
- e) Daca prestatorul , din vina sa exclusiva , indeplineste programul de lucrari lunar in procent mai mic de 90 % din volumul lucrarilor, 3 luni succesiv.

Art.4. -In cazul rezilierii contractului din culpa concesionarului, acesta va asigura operatiile de salubritate, intretinere si amenajare a zonei respective pana la delegarea serviciului catre alt operator.

CAP. XXIII - Modificarea contractului

Art.1

a) Modificarea prezentului contract se poate face *ca urmare a modificărilor suferite de Strategia autorităților administrației publice locale privind administrarea domeniului public și privat al localității*, strategie aprobată de direcția de sănătate și de agenția de protecție a mediului.

b) Modificările survenite vor face obiectul unor negocieri cu deținătorul contractului, încetarea contractului fiind făcută numai în cazul imposibilității operatorului de servicii publice de a se adapta noilor condiții de calitate sau cantitate a serviciului.

c) În cazul în care autoritatea administrației publice locale dorește executarea unor alte categorii de servicii, acestea vor face obiectul unor contracte separate, încheiate potrivit normelor legale de încredințare a serviciilor.

Art.2 Partile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, *în cazul apariției unor circumstanțe care lezează*



interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

Art.3 Orice modificare a clauzelor prevazute de contractul de fata, se va face doar in situatiile prevazute de prezentul articol si va constitui obiectul unui act aditional, anexa a prezentului contract.

CAP. XXIV- Intretinerea toaletelor publice

Art.1 - Intretinerea toaletelor publice se va face in conformitate cu "ANEXA NR 2 Lucrari de administrare,exploatare si intretinere WC public din parcul Libertatii cu asigurarea minimala a materialelor si lucrarilor" si la preturile oferate de concesionar, parte integranta din propunerea financiara anexa la prezentul contract.

Art. 2 – Accesul la toaletele publice se va face in baza unui bilet de acces in valoare de 1 leu. Sumele obtinute din vanzarea biletelor se vor face venit la bugetul concesionarului si reprezinta sursa pentru plata redeventei stabilite conform intelegerii partidor in prezentul contract. Valoarea biletului de intrare va fi aprobata prin hotarare de consiliu local iar costurile legate de emiterea biletelor de intrare vor fi suportate de concesionar.

CAP. XXV - Subconcesionarea

Art.1 - Pe durata concesiunii se interzice concesionarului subconcesionarea in tot sau in parte a serviciului public de intretinere spatii verzi.

CAP. XXVI - Forța majoră

Art. 1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

Art. 2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

Art. 3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

Art. 4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

Art. 5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretindă celeilalte daune-interese.

CAP. XXVII - Limba care guvernează contractul

Art.1 - Limba care guvernează contractul este limba română

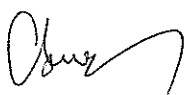
CAP. XXVIII - Comunicări

Art.1 -Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

Art.2 - Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

Art.3-

3.1- In acceptiunea partilor contractante, orice notificare adresata de una dintre acestea celeilalte este valabil indeplinita daca va fi transmisa la sediul prevazut in partea introductiva a prezentului contract.



www.oradea.ro

3.2- In cazul in care notificarea se face pe cale postala, ea va fi transmisa, prin scrisoare recomandata, cu confirmare de primire si se considera primita de destinatar la data mentionata de oficiul postal primitor pe aceasta confirmare.

3.3- Daca notificarea se trimite prin fax, ea se considera primita in prima zi lucratoare dupa cea in care a fost expediata.

Art.4- - Notificarile verbale nu se iau in considerare de nici una dintre parti, daca nu sunt confirmate, prin intermediul uneia din modalitatile prevazute la alineatele precedente

CAP. XXIX - Legea aplicabilă contractului

Art.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

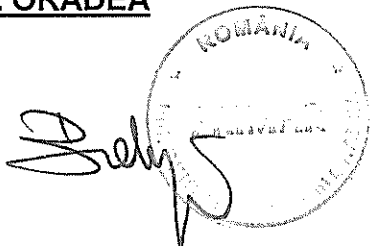
CAP.XXX - Dispoziții finale

Art.1 - Prezentul contract intră în vigoare la data semnării.

Partile au înțeles să încheie azi 31.01.2011 prezentul contract în trei exemplare, cate unul pentru fiecare parte si unul pentru Biroul Achizitii Publice.

Concedent
MUNICIPIUL ORADEA

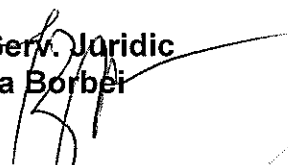
Primar
Ilie Bolojan



Director Dir. Economica
Control Financiar Preventiv
Eduard Florea



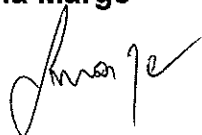
Vizat, Serv. Juridic
Eugenia Borbei



Director Dir. Tehnica
Mircea Ghitea



Sef Birou Achizitii Publice
Adina Marge



Concesionar
SC KALUNA SRL
Administrator
Corina Burca





Primăria Municipiului Oradea

Biroul Achiziții Publice

Piața Unirii, nr. 1
410 100, Oradea
Tel. +40 0259-437 000
Fax. +40 0259-437 544
E-mail: primarie@oradea.ro

CONTRACT

de delegare a gestiunii serviciului public de intretinere a parcurilor si scuarurilor din
Municipiul Oradea nr 13898 din data de 31.01.2011

Preambul

În temeiul:

HG 955/2004 privind aprobarea regulamentului cadru de aplicare a
O 71/2002 privind organizarea si functionarea serviciilor publice de administrare a
domeniului public si privat de interes local,

UG nr.34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică,
a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de
servicii,actualizata

HG 71/2007 pentru aprobarea Normelor de aplicare a prevederilor
referitoare la aribuirea contractelor de concesiune de lucrari publice si a contractelor de
concesiune prevazute in OUG 34/2006,

O 1517/2009 privind aprobarea Ghidului pentru implementarea
proiectelor de concesiune de lucrări publice și servicii în România

Hotararii Consiliului Local nr 645 din data de 30.09.2010,
s-a încheiat prezentul contract de delegare a gestiunii serviciului public de intretinere a
parcurilor si scuarurilor din Municipiul Oradea prin contract de concesiune de servicii ,

intre,

CAP. I - Părțile contractante

MUNICIPIUL ORADEA cu sediul in Oradea, jud. Bihor, P-ta Unirii nr.1, telefon
0259/437000, fax: 0259/437544, cod fiscal 4230487 cont trezorerie
nr. _____, deschis la Trezoreria Oradea,
reprezentată prin , Primar, Ilie Bolojan si Director Directia Economica, Eduard Florea
în calitate de **concedent**, pe de o parte

si,

SC KALUNA SRL cu sediul in Oradea, str. Adevarului nr.51,telefon/fax : 0259/420.066,
număr de înmatriculare J05/2822/2005 cod fiscal RO20167462 cont (trezorerie)
_____reprezentată prin Corina Burca avand funcția de
administrator în calitate de **concesionar**, pe de altă parte.

CAP.II-. Definiții

Art.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.

b. **concedent și concesionar** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în
prezentul contract;

www.oradea.ro

c. **prețul contractului** - prețul plătitibil concesionarului de către concedent, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;

d. **redevența**: suma de bani platită periodic de către concesionar concedentului în schimbul încredințării exploatarei serviciului public

e. **servicii** - activități a căror prestare fac obiect al contractului;

f. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;

g. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

j. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

k. **bunuri de retur** - Bunurile de retur reprezintă acele bunuri publice transmise cu titlu gratuit în administrarea Concesionarului, inclusiv cele realizate pe durata concesiunii, în scopul îndeplinirii obiectivelor Concesiunii și care, la încetarea contractului, revin deplin drept, gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini sau obligații Concedentului.

l. **bunuri proprii** - bunurile care au aparținut concesionarului și au fost utilizate de către acesta pe durata concesiunii. La încetarea contractului de concesiune acestea rămân în proprietatea concesionarului.

CAP. III- Interpretare

Art.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

Art.2 Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

CAP. IV - Obiectul contractului

Art.1 - Obiectul prezentului contract îl constituie delegarea gestiunii **serviciul public de întreținere a parcului Sala Sporturilor din Municipiul Oradea** și va cuprinde următoarele activități:

- Salubritatea suprafețelor gazonate și a căilor de circulație

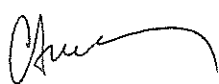
- Conservarea, protejarea și extinderea fondului vegetal existent

- Întreținerea mobilierului urban (bancă, cosuri de gunoier, aparate de

joacă, panouri de prezentare, mese de sălă), a construcțiilor utilitare și decorative precum și activitățile adiacente acestora, după cum acestea sunt prezentate în caietul de sarcini, anexa la prezentul contract.

Art.2- (a) Descrierea obiectului contractului și condițiile concesiunii sunt stabilite în caietul de sarcini, care face parte integrantă din prezentul contract și pe care concesionarul îl acceptă integral.

(b) Caietul de sarcini are caracter obligatoriu, clauzele sale completându-se cu cele convenite de părți. Cuantumul redevenței și al garanției de bună execuție va fi cel stabilit prin prezentul contract.



(c) În cazul în care, pe parcursul îndeplinirii contractului, se constată faptul că anumite elemente ale propunerii tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerințelor prevăzute în caietul de sarcini, prevalează prevederile caietului de sarcini.

Cap. V-Scopul contractului; obiectivele de exploatare

Art. 1- Obiectivele pe care trebuie să le atingă serviciul public de întreținere a parcului, care face obiectul concesiunii sunt următoarele:

- a) îmbunătățirea calității mediului de viață natural și/sau construit
- b) orientarea serviciilor de administrare a domeniului public și privat către utilizatori
- c) promovarea calității și eficienței activităților de întreținere și amenajare spații verzi
- d) dezvoltarea durabilă a serviciilor;
- e) protejarea domeniului public și punerea în valoare a acestuia
- f) protecția mediului înconjurător, cu evidențierea măsurilor de protecție a mediului pe etape de dezvoltare, în concordanță cu programul de adaptare la normele Uniunii Europene.

Cap. VI Bunurile ce fac obiectul contractului și procedura prin care se va realiza transferul acestora

Art.1- Categoriile de bunuri ce vor fi utilizate de concesionar în derularea concesiunii sunt următoarele:

a) Bunuri de retur - acele bunuri publice transmise cu titlu gratuit în administrarea Concesionarului, inclusiv cele realizate pe durata concesiunii, în scopul îndeplinirii obiectivelor Concesiunii și care, la încetarea contractului, revin deplin drept, gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini sau obligații Concedentului.

Bunurile de retur transmise cu titlu gratuit în administrarea concesionarului:

Suprafața totală parc = 10640 mp

Suprafața gazon = 10000 mp

Suprafața alei asfaltate = 640 mp

Suprafața rondouri = 40 mp

Loc de joacă pentru copii = 120 mp

Banci de odihnă = 13

Cosuri de gunoi = 7 buc

Aparate de joacă: balansoar – 1 buc, leagăn – 1 buc, topogan drept – 1 buc, topogan spirală – 1 buc

carusel - 1 buc

7 hidranți de grădina

b) Bunuri proprii care la expirarea contractului de concesiune rămân în proprietatea concesionarului: - toate bunurile aparținând concesionarului și care au fost utilizate pentru executarea activităților specifice prestării serviciului ce face obiectul concesiunii.

Art.2- Transferul bunurilor de retur de la autoritatea contractantă către concesionar se va efectua pe bază de proces-verbal de predare-primire care va constitui anexa la prezentul contract.

Art.3- La încetarea contractului de concesiune, din orice cauză, bunurile prevăzute la art.1 literele a și b (Cap.VI) se vor repartiza potrivit destinațiilor arătate la acest punct, concesionarul fiind obligat să restituie, în deplină proprietate, liber de orice sarcină, bunul concesionat (inclusiv investițiile realizate dacă este cazul).

Art.4- Transferul bunurilor de retur la incetarea contractului, de la concesionar la autoritatea contractanta se va face in baza unui proces verbal de predare primire care va constitui anexa la prezentul contract.

CAP.VII - Durata contractului

Art.1- Durata prezentului contract este de 3 ani de la data semnarii, respectiv de la data de 31.01.2011 pana la data de 01.02.2014.

CAP.VIII- Prețul contractului

Art.1- Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit de concesionarului de catre concedent, este de **75.820 ron reprezentand valoarea acceptata a contractului. La aceasta se adauga taxa pe valoarea adaugata** care se va plati in cuantumul stabilit conform legislatiei in vigoare la data facturarii.

Art.2- Tarifele unitare utilizate sunt cele prezentate in oferta financiara (Anexa la Formularul de Oferta).

Art.3 - Dacă pe parcursul derulării prezentului contract se vor înregistra reduceri ale prețurilor în legătură cu serviciile ce fac obiectul contractului, concesionarul se obligă să notifice concedentul, părțile urmând a conveni ajustarea prețului inițial prin incheierea unui act aditional in acest sens. Oferta continand tarifele/preturile reduse inaintata de concesionar va deveni anexa la prezentul contract .

Art.4 - Prețul contractului nu se ajustează si nu se modifica, fiind considerat ferm exprimat in, exceptie facand situatia prezentata la art 3 din prezentul capitol.

Art 5 - Pe parcursul prestarii serviciilor și a decontării acestora prestatorul își asumă toate riscurile privind evoluțiile prețurilor și tarifelor la resursele utilizate în execuție, a cursurilor de schimb valutar și a oricăror indicatori macroeconomici sau microeconomici, astfel încât concedentul nu poate fi ținut la plata de dobânzi, actualizari, indexări sau altele asemenea.

Art.6- Orice evoluție nefavorabilă a indicatorilor menționați la art5 din prezentul capitol va fi suportată de către concedent.

CAP. IX- Anexele prezentului contract

Art. 1- Anexele prezentului contract sunt:

- caietul de sarcini
- propunerea financiara
- propunerea tehnica
- procesul verbal de primire-predare a bunurilor de retur de la concedent la concesionar
- procesul verbal de predare primire a bunurilor de retur de la concesionar la concedent, la incetarea concesiunii
- dovada constituirii garantiei de buna executie

CAPX - Redeventa

Art.1- Cuantumul redevenței aferente celor trei ani de concesiune este cel stabilit prin prezentul contract. In schimbul incredintarii exploatarei serviciului public, concesionarul va plăti o redeventa totala de 5 % din valoarea contractului, respectiv suma de **3.791 ron**.



Art.2- Redeventa anuală în cuantum de **1.263,66 ron** se va plăti în avans, în termen de 30 de zile de la începutul anului contractual, prima plată fiind efectuată în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a contractului.

Art.3- Neplata redeventei sau executarea cu întârziere a acestei obligații dă dreptul concedentului să ceară concesionarului *penalități* în cuantum de 2 % pe zi din plata restantă. Plățile se vor considera efectuate prioritar în contul penalităților (pana la plata integrală a acestora) și numai după aceea în contul redeventei restante.

Art.4- Cumularea penalităților până la o sumă echivalentă cu cuantumul redeventei atrage încetarea de drept a contractului, fără a mai fi necesară punerea în întârziere sau îndeplinirea vreunei alte formalități prealabile. Astfel, debitorul este considerat de drept pus în întârziere de la data scadenței obligației de plată.

Art.5 - Finantarea cheltuielilor curente de funcționare și exploatare a serviciilor de întreținere a parcului se asigură din bugetele de venituri și cheltuieli ale operatorilor.

Art.6- Plata redeventei se va face prin ordin de plată în contul concedentului.

CAP. XI- Obligațiile părților

Art.1 Obligațiile concedentului.

(1)- Concedentul se obligă să pună la dispoziția concesionarului strategia și programele de măsuri și acțiuni privind administrarea domeniului public și privat al localității. Modificările survenite în strategia privind administrarea domeniului public și privat al localității, care reclamă cantități de lucrări suplimentare față de lucrările contractate, vor face obiectul unor negocieri privind majorarea valorilor prevăzute în prezentul contract.

(2) Concedentul se angajează să acorde sprijin concesionarului pe parcursul derulării contractului, la inițiativa acestuia de a îmbunătăți serviciul prestat, pentru toate acțiunile care nu contravin interesului creșterii calității serviciului respectiv.

(3) Concedentul are obligația de a întocmi procesele verbale de predare primire care atestă transferul bunurilor de retur atât la începutul cât și la încetarea concesiunii conform prevederilor *capitolului VI- "Bunurile ce fac obiectul contractului și procedura prin care se va realiza transferul acestora"*.

(4) Concedentul are obligația de a plăti concesionarului prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, în condițiile prevăzute în prezentul contract.

(5) Concedentul are obligația de a întocmi programul prestației în conformitate cu prevederile *capitolului XIV- "Programul prestației"*

(6) Concedentul are obligația de a controla modul de executare a serviciului precum și de a efectua recepția prestării serviciilor în conformitate cu prevederile *capitolului XVI- "Controlul executării serviciului, recepții"*

Art.2- Obligațiile concesionarului

(1)- Concesionarul se obligă să execute integral operațiunile stabilite în caietul de sarcini și să respecte programul de lucru zilnic comunicat de concedent.

(2)- Concesionarul trebuie să asigure prestarea serviciului în regim de continuitate cu respectarea condițiilor tehnice specifice fiecărei activități

(3)- Concesionarul se obligă să execute *tehnologizat* următoarele activități

- maturatul
- cositul și tunsul gazonului
- tunsul gardurilor vii
- mobilizarea și nivelarea terenului pentru plantat flori
- tăierile de corectare arbori



dupa cum s-a angajat in oferta, celelalte activitati specifice prestarii serviciului urmand a fi si acestea executate conform caietului de sarcini.

De asemenea se obliga sa asigure personalul aferent prestării serviciilor dupa cum urmeaza: - un peisagist

- un sef punct de lucru, care va coordona activitatea
- personal ce va executa activitatile specifice serviciului.

dupa cum s-a angajat prin oferta.

(4) - Toate masinile si utilajele prezentate in oferta ca facand parte din pregatirea tehnica a ofertantului trebuie sa fie folosite in exclusivitate pentru intretinerea spatiilor verzi. Acestea trebuie mentinute in starea tehnica optima pentru a asigura desfasurarea continua a activitatii.

(5)- Operatorul isi va dimensiona personalul, echipamentele, uneltele de lucru, mijloacele de transport , in functie de volumul de lucrari estimate , avand in vedere ca suprafata parcului sa fie zilnic in stare de curatenie si intretinuta prin exercitarea tuturor lucrarilor necesare - in functie de anotimp - in scopul obtinerii si mentinerii calitatii cerute conform prevederilor caietului de sarcini.

(6)- Tarifele pentru materiale se vor alege de catre concesionar si vor fi cele mai avantajoase din minimum 3 oferte care vor fi prezentate concedentului inaintea selectarii ofertelor. Operatorul de servicii va oferi o garantie de cel putin 1 an pentru materialul dendrofloricol utilizat in amenajari.

(7)- Concesionarul are obligatia de a încheia contracte cu operatorii serviciilor de salubritate pentru colectarea și îndepărtarea deșeurilor rezultate din activitatea de salubritate si intretinere spatii verzi. Adunarea, colectarea deșeurilor de pe spatiile verzi, cu asigurarea transportului , cantarirea si descarcarea deșeurilor in Depozitul Ecologic administrat de S.C. Eco Bihor SRL Oradea , (str. Matei Corvin nr. 327) se va face in baza contractului detinut de concesionar cu operatorul licentiat pentru serviciul public de salubritate in municipiul Oradea. Concesionarul are obligatia de a incheia contracte cu furnizorii de utilitati :apa, canal si energie electrica.

(8)- În cazul apariției unor cauze de forță majoră care determină întârzieri în execuția serviciului sau chiar încetarea temporară a acestuia, operatorul de servicii publice va anunța de îndată beneficiarul și va contribui la minimalizarea efectelor negative ivite.

(9)- Concesionarul trebuie sa respecte reglementarile obligatorii **privind protectia mediului**, protectia muncii si prevenirea si stingerea incendiilor .Acolo unde nu se pot indeplini prevederile acordurilor autoritatilor de mediu, se va conveni cu acestea un program de conformare.

(10)- *Concesionarul are obligatia de a nu schimba aspectul peisagistic al parcurilor si scuarurilor, fara acordul reprezentantilor, specialistilor din cadrul Primariei Municipiului Oradea.*

(11) Concesionarul are obligatia de a asigura un spatiu de depozitare acoperit, pentru depozitarea unor materiale sau a mobilierului urban de sezon.

(12) In cazul rezilierii contractului din culpa concesionarului, acesta are obligatia de a asigura operatiile de salubritate, intretinere si amenajare a zonei respective pana la delegarea serviciului catre alt operator.

CAP XII Modalitati de plata; Decontarea lucrărilor executate

Art.1- Concedentul va achita lunar, din bugetul local, contravaloarea prestatiei efectuate (manopera, utilaje, materiale) de concesionar si confirmate de concedent, in contul concesionarului, in baza proceselor verbale de receptie lunare acceptate de autoritatea contractanta fara obiectiuni,

Art. 2- Concedentul se obligă să achite contravaloarea facturilor lunare la termenele stabilite, dupa cum urmeaza:



www.oradea.ro

Concedentul va efectua plata către concesionar conform OUG 34/2009 cu privire la rectificarea bugetara pe anul 2009, în perioada **24 - 31 a lunii**, pentru facturile emise pana in data de 20 a lunii. Pentru facturile emise dupa data de 20 a lunii, plata se va face in perioada 24-31 a lunii urmatoare.

Art.3- Concedentul are obligația de a efectua plata către concesionar lunar, pe baza facturii, insotita de situatia de plata lunara si de *procesul verbal de receptie lunar*, acceptat de concedent, pentru prestarea serviciului. Factura va fi emisa numai dupa semnarea fara obiectiuni de catre concedent a procesului verbal de receptie aferent fiecarei luni.

Art.4- Costurile referitoare la consumul de curent si apa realizat de sistemul de irigatie vor fi suportate de concedent.

Cap.XIII - Cantitati de lucru

Art.1- Se va salubriza intreaga suprafata a parcului, lucrarile de intretinere specifice fiind cuprinse in anexa nr.1 la caietul de sarcini si in anexa la formularul de oferta , acesta din urma continand si tarifele unitare la care concesionarul se angajeaza sa presteze activitatile specifice serviciului.

Art.2- Cantitatile lunare de lucrari rezultate din activitatile de intretinere si salubritate a parcului **vor fi confirmate de catre concedent prin situatii de lucrari lunare.**

Cap. XIV - Programul prestatiei

Art.1- Programul prestatiei se va stabili de concedent si va avea in vedere ca intreaga suprafata a parcului cuprinsa in program sa fie zilnic in stare de curatenie, cu vegetaia si fondul construit existent intretinute , prin executarea tuturor lucrarilor necesare . Programul lunar de lucrari se va face avand in vedere cantitatile de lucrari si frecventa mentionata in anexa la caietul de sarcini .

Cap. XV - Conditii de calitate

Art.1- Parcurile se considera salubritate si intretinute cand sunt efectuate lucrarile necesare, cu o frecventa adecvata in acest scop (prevazuta in programul de prestatie intocmit de concedent), in functie de sezon si de gradul de aglomeratie urbana.

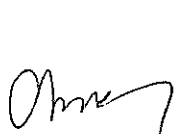
CAP. XVI - Controlul executării serviciului, receptii

Art.1- Concedentul va verifica permanent modul de efectuare a prestatiei si va intocmi zilnic rapoarte de constatare, confirmate si de concesionar, privind cantitatea si calitatea prestatiei.

Verificările vor fi efectuate în conformitate cu prevederile din prezentul contract si din caietul de sarcini. Concedentul are obligația de a notifica, în scris, concesionarului, identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru acest scop.

Art.2- Concedentul va verifica cantitatile de deseuri stradale transportate efectiv si stabilite in baza bonului de cantarire eliberat de depozit pentru utilajele desemnate sa transporte astfel de deseuri sau in baza altor modalitati agreeate.

Art.3- In **rapoartele de constatare zilnica** concedentul va consemna si modul de rezolvare de catre operator a sesizarilor primite de la concedent si, eventual, penalitatile aplicate concesionarului pentru deficientele constatate.



Art.4- Concesionarul va pune zilnic la dispozitia concedentului un autovehicul si, daca este cazul o statie de emisie-receptie sau un telefon mobil, pentru verificarea zonelor verzi care intra in programul de intretinere spatii verzi.

Art.5- La sfarsitul fiecărei luni se întocmeste un proces-verbal de receptie, semnat de ambele parti, care cuprinde constatările din rapoartele zilnice.

Art.6- Concesionarul raspunde si garanteaza material si financiar buna desfasurare a lucrarilor, calitatea si cantitatea stabilite prin programul de prestatie.

Art.7- Daunele, costurile si pretentiile initiate de terte parti si formulate impotriva prestatorului – daca sunt confirmate si de catre concedent, vor fi remediate si/sau suportate de catre concesionar.

Art.8- Decontarea lucrărilor efectuate se face pe baza proceselor-verbale de receptie, care se încheie lunar între concedent si concesionar.

Procese verbale vor cuprinde:

- cantitățile de lucrări executate;
- respectarea graficelor de timp;
- corespondența calității lucrărilor cu cea prevăzută în caietul de sarcini;
- deficiențele și întârzierile constatate și termenele de remediere a acestora.

Cap. XVII - Modul de distribuire a riscurilor de exploatare

Art.1- Pe întreaga durata a contractului, riscurile de exploatare, vor fi preluate integral de concesionar.

CAP. XVIII - Garanții

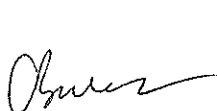
Art.1 - In termen de maxim 5 zile de la data semnării contractului de concesiune, concesionarul se obliga sa constituie garantia de buna executie a contractului in cuantum de 5% din valoarea contractului fara tva respectiv **3.791 ron**. Garantia de buna executie se va constitui prin retineri succesive din sumele datorate pentru facturi parțiale. In acest sens, contractantul are obligația de a deschide un cont in termen de maxim 5 zile de la data semnării contractului, la dispoziția autorității contractante, la o banca agreată de ambele părți unde va vira suma initiala de 0,5% din pretul contractului fara tva respectiv 379,10 ron. Pe parcursul îndeplinirii contractului, autoritatea contractantă urmează sa alimenteze acest cont prin rețineri succesive in cuantum de 5% din sumele datorate și cuvenite concesionarului pentru facturile parțiale pana la concurenta sumei de **3.791 ron**, cu luarea in considerare si a sumei virate initial .

Contul bancar de garantie de buna executie deschis la dispoziția autorității contractante este _____

Art.2 - Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă prestatorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzator obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru prestatorul, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

Art.3 – Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție în termen de 14 zile de la data procesului verbal de receptie întocmit la finalizarea executării contractului si acceptat fara obiectiuni de catre achizitor.

CAP. XIX - Rezolvarea litigiilor



Art.1 - Concedentul și concesionarul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

Art.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, partile nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze, de către instanțele judecătorești din România.

CAP. XX - Încetarea contractului

Art.1 - Incetarea delegarii de gestiune prin concesiune se face in urmatoarele situatii:

- a) *la expirarea duratei stabilite prin contractul de concesiune, daca partile nu convin, in scris, prelungirea acestuia, in conditiile legii;*
- b) *in cazul in care interesul national sau local o impune, prin denuntarea unilaterala de catre concedent, cu plata unei despagubiri juste si prealabile in sarcina concedentului;*
- c) *in cazul nerespectarii obligatiilor contractuale de catre concesionar, prin reziliere, cu plata unei despagubiri in sarcina concesionarului, in conditiile prevazute la capitolul XXII- « rezilierea contractului ».*
- d) *in cazul nerespectarii obligatiilor contractuale de catre concedent, prin reziliere, cu plata unei despagubiri in sarcina concedentului, in conditiile prevazute la capitolul XXII- « rezilierea contractului » art. 1.*
- e) *in cazul in care interesul national o impune, prin rascumpararea concesiunii, care se poate face prin act administrativ al organului care a aprobat concesiunea, la propunerea concedentului; in acest caz se va intocmi o documentatie tehnico-economica in care se va stabili pretul rascumpararii. In aceasta situatie de incetare a concesiunii nu se percep daune;*
- f) *in cazul in care concesionarul nu detine autorizatiile legale sau cand acestea sunt retrase*

CAP XXI Penalitati, daune –interese

Art 1- Pentru încălcări ale condițiilor de executie a operatiilor de salubritate, intretinere si amenajare spatii verzi prevăzute in contract, **concesionarul va fi sanctionat dupa cum urmeaza:**

Efectuarea partiala a lucrarilor lunare stabilite de catre concedent in programul lunar de lucrari intocmit conform prevederilor Cap. XIV- Programul prestatiei - Art.1, din vina exclusiva a prestatorului, va atrage aplicarea de penalitati in cuantum de 1% din valoarea lucrarilor acceptate la plata in luna in cauza.

Art.2 - In cazul in care achizitorul nu onoreaza facturile in termen de 28 de zile de la expirarea perioadei prevazute la *capitolul XII- "Modalitati de plata"* art.2 atunci acesta are obligatia de a plăti, ca penalitati, o suma echivalenta cu o cota procentuala de 0,1% pe zi intarziere din plata neefectuata.

CAP XXII Rezilierea contractului

Art 1.

(1). Neexecutarea de catre una din parti a obligatiilor contractuale asumate, dau dreptul partii lezate de a cere rezilierea contractului si de a pretinde plata de daune interese. Concedentul are dreptul de a rezilia contractul in conditiile in care acesta nu este multumit



in mod repetat de prestarea serviciului de catre concesionar iar acesta nu ia masuri de indreptare a neconformitatilor constatate.

(2) Contractul va inceta de plin drept, daca una dintre parti isi incalca vreuna dintre obligatiile sale, dupa ce a fost avertizata, printr-o notificare scrisa, de catre cealalta parte, ca o noua nerespectare a acestora va duce la rezilierea prezentului contract.

Art.2. - Achizitorul isi rezerva dreptul de denunta contractul unilateral, printr-o notificare scrisa adresata executantului, fara nici o compensatie, daca executantul este declarat in faliment printr-o hotarare judecatoreasca ramasa definitiva. In acest caz, executantul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzatoare pentru partea din contract executata pana la data denuntarii unilaterale a contractului.

Art.3. -Partile au convenit de comun acord ca prezentul contract sa inceteze de plin drept, in temeiul unui pact comisoriu de gradul IV , fara punerea in intarziere a concesionarului, sau fara alta formalitate si fara interventia instantelor judecatoresti, in urmatoarele situatii:

- a) Daca concesionarului ii sunt retrase sau nu obtine autorizatiile, avizele sau orice alte documente necesare executarii obligatiilor contractuale;
- b) Cumularea de catre concesionar a penalitatilor pentru neexecutarea obligatiilor contractuale lato sensu, pana la o suma echivalenta 1/2 din suma reprezentand garantia de buna executie prevazuta de prezentul contract;
- c) Cumularea de catre concesionar a penalitatilor pentru neindeplinirea obligatiei de plata a redeventei pana la o suma echivalenta cu cuantumul redeventei in conditiile prevazute la *capitolul X „Redeventa” art. 4.*
- d) daca concesionarul subconcesioneaza in tot sau in parte serviciul public de intretinere ce face obiectul prezentului contract
- e) Daca prestatorul , din vina sa exclusiva , indeplineste programul de lucrari lunar in procent mai mic de 90 % din volumul lucrarilor, 3 luni succesiv.

Art.4. -In cazul rezilierii contractului din culpa concesionarului, acesta va asigura operatiile de salubritate, intretinere si amenajare a zonei respective pana la delegarea serviciului catre alt operator.

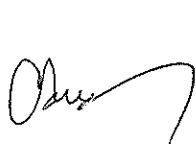
CAP. XXIII - Modificarea contractului

Art.1

- a) Modificarea prezentului contract se poate face *ca urmare a modificărilor suferite de Strategia autorităților administrației publice locale privind administrarea domeniului public și privat al localității*, strategie aprobată de direcția de sănătate și de agenția de protecție a mediului.
- b) Modificările survenite vor face obiectul unor negocieri cu deținătorul contractului, încetarea contractului fiind făcută numai în cazul imposibilității operatorului de servicii publice de a se adapta noilor condiții de calitate sau cantitate a serviciului.
- c) În cazul în care autoritatea administrației publice locale dorește executarea unor alte categorii de servicii, acestea vor face obiectul unor contracte separate, încheiate potrivit normelor legale de încredințare a serviciilor.

Art.2 Partile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, *în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.*

Art.3 Orice modificare a clauzelor prevazute de contractul de fata, se va face doar in situatiile prevazute de prezentul articol si va constitui obiectul unui act aditional, anexa a prezentului contract.



CAP. XXIV - Subconcesionarea

Art.1 - Pe durata concesiunii se interzice concesionarului subconcesionarea în tot sau în parte a serviciului public de întreținere spații verzi.

CAP. XXV - Forța majoră

Art. 1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

Art. 2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

Art. 3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

Art. 4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

Art. 5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

CAP. XXVI - Limba care guvernează contractul

Art.1 - Limba care guvernează contractul este limba română

CAP. XXVII - Comunicări

Art.1 -Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

Art.2 - Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

Art.3-

3.1- În acceptiunea părților contractante, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la sediul prevăzut în partea introductivă a prezentului contract.

3.2- În cazul în care notificarea se face pe cale postală, ea va fi transmisă, prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul postal primitor pe această confirmare.

3.3- Dacă notificarea se trimite prin fax, ea se consideră primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expediată.

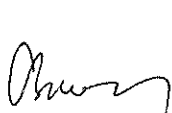
Art.4- - Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre părți, dacă nu sunt confirmate, prin intermediul uneia din modalitățile prevăzute la alineatele precedente

CAP. XXVIII - Legea aplicabilă contractului

Art.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

CAP. XXIX - Dispoziții finale

Art.1 - Prezentul contract intră în vigoare la data semnării.

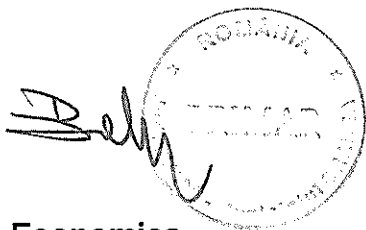


www.oradea.ro

Partile au inteles sa incheie azi 31.01.2011 prezentul contract in trei exemplare, cate unul pentru fiecare parte si unul pentru Biroul Achizitii Publice.

Concedent
MUNICIPIUL ORADEA

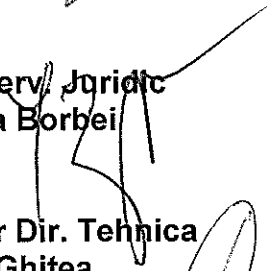
Primar
Ilie Bolojan

The block contains a handwritten signature of Ilie Bolojan and a circular official stamp of the Municipality of Oradea, Romania.

Director Dir. Economica
Control Financiar Preventiv
Eduard Florea

A handwritten signature of Eduard Florea.

Vizat, Serv. Juridic
Eugenia Borbei

A handwritten signature of Eugenia Borbei.

Director Dir. Tehnica
Mircea Ghitea

A handwritten signature of Mircea Ghitea.

Sef Birou Achizitii Publice
Adina Marge

A handwritten signature of Adina Marge.

Concesionar
SC KALUNA SRL

Administrator
Corina Burca

The block contains a handwritten signature of Corina Burca and a circular official stamp of SC KALUNA SRL, a commercial company registered in Oradea, Romania.



Primăria Municipiului Oradea

Biroul Achiziții Publice

Piața Unirii, nr. 1
410 100, Oradea
Tel. +40 0259-437 000
Fax. +40 0259-437 544
E-mail: primarie@oradea.ro

CONTRACT

de delegare a gestiunii serviciului public de întreținere a parcurilor și scuarurilor din Municipiul Oradea nr. 13903 din data de 31.01.2011.

Preambul

În temeiul:

- HG 955/2004 privind aprobarea regulamentului cadru de aplicare a O 71/2002 privind organizarea și funcționarea serviciilor publice de administrare a domeniului public și privat de interes local,

- OUG nr.34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, actualizată

- HG 71/2007 pentru aprobarea Normelor de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune prevăzute în OUG 34/2006,

- O 1517/2009 privind aprobarea Ghidului pentru implementarea proiectelor de concesiune de lucrări publice și servicii în România

- Hotărârile Consiliului Local nr 645 din data de 30.09.2010, s-a încheiat prezentul contract de delegare a gestiunii serviciului public de întreținere a parcurilor și scuarurilor din Municipiul Oradea prin contract de concesiune de servicii ,

între,

CAP. I - Părțile contractante

MUNICIPIUL ORADEA cu sediul în Oradea, jud. Bihor, P-ta Unirii nr.1, telefon 0259/437000, fax: 0259/437544, cod fiscal 4230487 cont trezorerie nr. _____, deschis la Trezoreria Oradea, reprezentată prin , Primar, Ilie Bolojan și Director Direcția Economică, Eduard Florea în calitate de **concedent**, pe de o parte

și,

SC ADENANDRA SRL cu sediul în Oradea, b-dul Stefan cel Mare nr.45, bl. PB 81, ap.6, telefon/fax 0359/190596, număr de înregistrare J05/1066/1998, cod fiscal/cod unic de înregistrare: 11243552, cont nr. _____, deschis la Trezoreria _____, reprezentat prin BONTE ARIANA, având funcția de ADMINISTRATOR, în calitate de **concesionar**.

CAP. II-. Definiții

Art.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.

b. **concedent și concesionar** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;

www.oradea.ro

- c. **prețul contractului** - prețul plătit de concesionarului de către concedent, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **redevența**: suma de bani platită periodic de către concesionar concedentului în schimbul încredințării exploatarei serviciului public
- e. **servicii** - activități a căror prestare fac obiect al contractului;
- f. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- g. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- j. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.
- k. **bunuri de retur** – Bunurile de retur reprezintă acele bunuri publice transmise cu titlu gratuit în administrarea Concesionarului, inclusiv cele realizate pe durata concesiunii, în scopul îndeplinirii obiectivelor Concesiunii și care, la încetarea contractului, revin deplin drept, gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini sau obligații Concedentului.
- l. **bunuri proprii** – bunurile care au aparținut concesionarului și au fost utilizate de către acesta pe durata concesiunii. La încetarea contractului de concesiune acestea rămân în proprietatea concesionarului.

CAP. III- Interpretare

Art.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

Art.2 Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

CAP. IV - Obiectul contractului

Art.1 - Obiectul prezentului contract îl constituie **delegarea gestiunii serviciului public de întreținere a parcului Petofi și a scuarului central Bd. Dacia/Carpați, Borsului- Parc Industrial din Municipiul Oradea** și va cuprinde următoarele activități:

- Salubritatea suprafețelor gazonate și a căilor de circulație

- Conservarea, protejarea și extinderea fondului vegetal existent

- Întreținerea mobilierului urban (bancă, cosuri de gunoier, aparate de joacă, panouri de prezentare, mese de sălă), a construcțiilor utilitare și decorative precum și activitățile adiacente acestora, după cum acestea sunt prezentate în caietul de sarcini, anexa la prezentul contract.

Art.2- (a) Descrierea obiectului contractului și condițiile concesiunii sunt stabilite în caietul de sarcini, care face parte integrantă din prezentul contract și pe care concesionarul îl acceptă integral.

(b) Caietul de sarcini are caracter obligatoriu, clauzele sale completându-se cu cele convenite de părți.

(c) În cazul în care, pe parcursul îndeplinirii contractului, se constată faptul că anumite elemente ale propunerii tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerințelor prevăzute în caietul de sarcini, prevalează prevederile caietului de sarcini.



Cap. V-Scopul contractului; obiectivele de exploatare

Art. 1- Obiectivele pe care trebuie sa le atinga serviciul public de intretinere a parcului si scuarului, care face obiectul concesiunii sunt urmatoarele:

- a) imbunatatirea calitatii mediului de viata natural si/sau construit
- b) orientarea serviciilor de administrare a domeniului public si privat catre utilizatori
- c) promovarea calitatii si eficienta activitatilor de intretinere si amenajare spatii verzi
- d) dezvoltarea durabila a serviciilor;
- e) protejarea domeniului public si punerea in valoare a acestuia
- f) protectia mediului inconjurator, cu evidentierea masurilor de protectie a mediului pe etape de dezvoltare, in concordanta cu programul de adaptare la normele Uniunii Europene.

Cap. VI Bunurile ce fac obiectul contractului si procedura prin care se va realiza transferul acestora

Art.1- Categoriile de bunuri ce vor fi utilizate de concesionar în derularea concesiunii sunt următoarele:

a) Bunuri de retur - acele bunuri publice transmise cu titlu gratuit în administrarea Concesionarului, inclusiv cele realizate pe durata concesiunii, în scopul îndeplinirii obiectivelor Concesiunii și care, la încetarea contractului, revin de plin drept, gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini sau obligații Concedentului.

Bunurile de retur transmise cu titlu gratuit in administrarea concesionarului:

Suprafata totala parc = 31200 mp

Suprafata gazon = 23000 mp

Suprafata alei asfaltate = 4250 mp

Suprafata rondouri = 880 mp

Loc de joaca pentru copii (1 amplasament) = 1850 mp

Fantana arteziana si bazin japonez = 1 buc

Banci de odihna = 95 buc

Cosuri de gunoi = 26 buc

Aparate de joaca

Leagan dublu-1 buc

Leagan cu 1 loc – 2 buc

Leagan circular -1 buc

Complex de joaca – 1 buc

Carusel – 1 buc

13 hidranti de gradina

Wc public avand in inventar :

cladire

3 buc. cabine cu vas WC

2 pisoare cu pulsator

2 chiuveta

2 oglinda

2 uscator de maini

1 cabina taxatoare

1 radiator electric

7corpuri de iluminat cu bec neon

Inventar Scur Dacia : 1 hidrant

455 aspersoare – tronson 1- 230 buc

- tronson 2- 135 buc

- tronson 3 – 90 buc

Lungimea- 1091 ml= 3.200 mp

b) Bunuri proprii care la expirarea contractului de concesiune rămân în proprietatea concesionarului:- toate bunurile aparținând concesionarului și care au fost utilizate pentru executarea activităților specifice prestării serviciului ce face obiectul concesiunii.

Art.2- *Transferul bunurilor de retur de la autoritatea contractantă către concesionar se va efectua pe bază de proces-verbal de predare-primire care va constitui anexa la prezentul contract.*

Art.3- La încetarea contractului de concesiune, din orice cauză, bunurile prevăzute la art.4 (Cap.IV) se vor repartiza potrivit destinațiilor arătate la acest punct, concesionarul fiind obligat să restituie, în deplină proprietate, liber de orice sarcină, bunul concesionat (inclusiv investițiile realizate dacă este cazul).

Art.4- *Transferul bunurilor de retur la încetarea contractului, de la concesionar la autoritatea contractantă se va face în baza unui proces verbal de predare primire care va constitui anexa la prezentul contract.*

CAP.VII - Durata contractului

Art.1- Durata prezentului contract este de 3 ani de la data semnării, respectiv de la data de 31.01.2011 până la data de 01.02.2014.

CAP.VIII- Prețul contractului

Art.1- Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit de concesionarului de către concedent, este de **297.498,29 ron reprezentând valoarea acceptată a contractului. La aceasta se adaugă taxa pe valoarea adăugată** care se va plăti în cuantumul stabilit conform legislației în vigoare la data facturării.

Art.2- Tarifele unitare utilizate sunt cele prezentate în oferta financiară (Anexa la Formularul de Oferta).

Art.3 - Dacă pe parcursul derulării prezentului contract se vor înregistra reduceri ale prețurilor în legătură cu serviciile ce fac obiectul contractului, concesionarul se obligă să notifice concedentul, părțile urmând a conveni ajustarea prețului inițial prin încheierea unui act adițional în acest sens. Oferta conținând tarifele/prețurile reduse înaintată de concesionar va deveni anexa la prezentul contract .

Art.4 - Prețul contractului nu se ajustează și nu se modifică, fiind considerat ferm exprimat în, excepție făcând situația prezentată la art 3 din prezentul capitol.

Art 5 - Pe parcursul prestării serviciilor și a decontării acestora prestatorul își asumă toate riscurile privind evoluțiile prețurilor și tarifelor la resursele utilizate în execuție, a cursurilor de schimb valutar și a oricăror indicatori macroeconomici sau microeconomici, astfel încât concedentul nu poate fi ținut la plata de dobânzi, actualizări, indexări sau altele asemenea.

Art.6- Orice evoluție nefavorabilă a indicatorilor menționați la art5 din prezentul capitol va fi suportată de către concedent.

CAP. IX- Anexele prezentului contract

Art. 1- Anexele prezentului contract sunt:

- caietul de sarcini
- propunerea financiară
- propunerea tehnică
- procesul verbal de primire-predare a bunurilor de retur de la concedent la concesionar

- procesul verbal de predare primire a bunurilor de retur de la concesionar la concedent, la încetarea concesiunii
- dovada decșhiderii contului de garanție de buna executie

CAPX - Redeventa

Art.1- Quantumul redevenței aferenta celor trei ani de concesiune este cel stabilit prin prezentul contract. Astfel, în schimbul încredințării exploatarei serviciului public, concesionarul va plăti o redventa totală de 5 % din valoarea contractului, respectiv suma de **14.874,91 ron**.

Art.2- Redeventa anuală în quantum de **4.958,30 ron** se va plăti în avans, în termen de 30 de zile de la începutul anului contractual, prima plată fiind efectuată în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a contractului.

Art.3- Neplata redevenței sau executarea cu întârziere a acestei obligații dă dreptul concedentului să ceară concesionarului *penalități* în quantum de 2 % pe zi din plata restantă. Plățile se vor considera efectuate prioritar în contul penalităților (pana la plata integrală a acestora) și numai după aceea în contul redevenței restante.

Art.4- Cumularea penalităților până la o sumă echivalentă cu quantumul redevenței atrage încetarea de drept a contractului, fără a mai fi necesară punerea în întârziere sau îndeplinirea vreunei alte formalități prealabile. Astfel, debitorul este considerat de drept pus în întârziere de la data scadenței obligației de plată.

Art.5 - Finantarea cheltuielilor curente de funcționare și exploatare a serviciilor de întreținere a parcului se asigură din bugetele de venituri și cheltuieli ale operatorilor.

Art.6- Plata redevenței se va face prin ordin de plată în contul concedentului.

CAP. XI- Obligațiile părților

Art.1 Obligațiile concedentului.

(1)- Concedentul se obligă să pună la dispoziția concesionarului strategia și programele de măsuri și acțiuni privind administrarea domeniului public și privat al localității. Modificările survenite în strategia privind administrarea domeniului public și privat al localității, care reclamă cantități de lucrări suplimentare față de lucrările contractate, vor face obiectul unor negocieri privind majorarea valorilor prevăzute în prezentul contract.

(2) Concedentul se angajează să acorde sprijin concesionarului pe parcursul derulării contractului, la inițiativa acestuia de a îmbunătăți serviciul prestat, pentru toate acțiunile care nu contravin interesului creșterii calității serviciului respectiv.

(3) Concedentul are obligația de a întocmi procesele verbale de predare primire care atestă transferul bunurilor de retur atât la începutul cât și la încetarea concesiunii conform prevederilor *capitolului VI- "Bunurile ce fac obiectul contractului și procedura prin care se va realiza transferul acestora"*.

(4) Concedentul are obligația de a plăti concesionarului prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, în condițiile prevăzute în prezentul contract.

(5) Concedentul are obligația de a întocmi programul prestației în conformitate cu prevederile *capitolului XIV- "Programul prestației"*

(6) Concedentul are obligația de a controla modul de executare a serviciului precum și de a efectua recepția prestării serviciilor în conformitate cu prevederile *capitolului XVI- "Controlul executării serviciului, recepții"*

Art.2- Obligațiile concesionarului

(1)- Concesionarul se obligă să execute integral operațiunile stabilite în caietul de sarcini și să respecte programul de lucru zilnic comunicat de concedent.



(2)- Concesionarul trebuie sa asigure prestarea serviciului in regim de continuitate cu respectarea conditiilor tehnice specifice fiecarei activitati

(3)- Concesionarul se obligă să execute *tehnologizat* următoarele activitati

- maturatul
- cositul si tunsul gazonului
- tunsul gardurilor vii
- mobilizarea si nivelarea terenului pentru plantat flori
- taierile de corectie arbori

dupa cum s-a angajat in oferta, celelalte activitati specifice prestarii serviciului urmand a fi si acestea executate conform caietului de sarcini.

De asemenea se obliga sa asigure personalul aferent prestării serviciilor dupa cum urmeaza: - un peisagist

- un sef punct de lucru, care va coordona activitatea
- personal ce va executa activitatile specifice serviciului.

dupa cum s-a angajat prin oferta.

(4) - Toate masinile si utilajele prezentate in oferta ca facand parte din pregatirea tehnica a ofertantului trebuie sa fie folosite in exclusivitate pentru intretinerea spatiilor verzi. Acestea trebuie mentinute in starea tehnica optima pentru a asigura desfasurarea continua a activitatii.

(5)- Operatorul isi va dimensiona personalul, echipamentele, uneltele de lucru, mijloacele de transport , in functie de volumul de lucrari estimate , avand in vedere ca suprafata parcului sa fie zilnic in stare de curatenie si intretinuta prin exercitarea tuturor lucrarilor necesare - in functie de anotimp - in scopul obtinerii si mentinerii calitatii cerute conform prevederilor caietului de sarcini.

(6)- Tarifele pentru materiale se vor alege de catre concesionar si vor fi cele mai avantajoase din minimum 3 oferte care vor fi prezentate concedentului inaintea selectarii ofertelor. Operatorul de servicii va oferi o garantie de cel putin 1 an pentru materialul dendrofloricol utilizat in amenajari.

(7)- Concesionarul are obligatia de a încheia contracte cu operatorii serviciilor de salubritate pentru colectarea și îndepărtarea deșeurilor rezultate din activitatea de salubritate si intretinere spatii verzi. Adunarea, colectarea deșeurilor de pe spatiile verzi, cu asigurarea transportului , cantarirea si descarcarea deșeurilor in Depozitul Ecologic administrat de S.C. Eco Bihor SRL Oradea , (str. Matei Corvin nr. 327) se va face in baza contractului detinut de concesionar cu operatorul licentiat pentru serviciul public de salubritate in municipiul Oradea. Concesionarul are obligatia de a incheia contracte cu furnizorii de utilitati :apa, canal si energie electrica.

(8)- În cazul apariției unor cauze de forță majoră care determină întârzieri în execuția serviciului sau chiar încetarea temporară a acestuia, operatorul de servicii publice va anunța de îndată beneficiarul și va contribui la minimalizarea efectelor negative ivite.

(9)- Concesionarul trebuie sa respecte reglementarile obligatorii **privind protectia mediului**, protectia muncii si prevenirea si stingerea incendiilor .Acolo unde nu se pot indeplini prevederile acordurilor autoritatilor de mediu, se va conveni cu acestea un program de conformare.

(10)- *Concesionarul are obligatia de a nu schimba aspectul peisagistic al parcurilor si scuarurilor, fara acordul reprezentantilor, specialistilor din cadrul Primariei Municipiului Oradea.*

(11) Concesionarul are obligatia de a asigura un spatiu de depozitare acoperit, pentru depozitarea unor materiale sau a mobilierului urban de sezon.

(12) –In cazul rezilierii contractului din culpa concesionarului, acesta va asigura operatiile de salubritate, intretinere si amenajare a zonei respective pana la delegarea serviciului catre alt operator.

CAP XII Modalitati de plata; Decontarea lucrărilor executate



Art.1- Concedentul va achita lunar, din bugetul local, contravaloarea prestatiei efectuate (manopera, utilaje, materiale) de concesionar si confirmate de concedent, in contul concesionarului, in baza proceselor verbale de receptie lunare acceptate de autoritatea contractanta fara obiectiuni,

Art. 2- Concedentul se obligă să achite contravaloarea facturilor lunare la termenele stabilite, dupa cum urmeaza:

Concedentul va efectua plata către concesionar conform OUG 34/2009 cu privire la rectificarea bugetara pe anul 2009, în perioada **24 - 31 a lunii**, pentru facturile emise pana in data de 20 a lunii. Pentru facturile emise dupa data de 20 a lunii, plata se va face in perioada 24-31 a lunii urmatoare.

Art.3- Concedentul are obligația de a efectua plata către concesionar lunar, pe baza facturii, insotita de situatia de plata lunara si de *procesul verbal de receptie lunar*, acceptat de concedent, pentru prestarea serviciului. Factura va fi emisa numai dupa semnarea fara obiectiuni de catre concedent a procesului verbal de receptie aferent fiecărei luni.

Art.4- Costurile referitoare la consumul de curent si apa realizat de toaletele publice vor fi suportate de concesionar.

Cap.XIII - Cantitati de lucru

Art.1- Se va salubritza intreaga suprafata a parcului, lucrarile de intretinere specifice fiind cuprinse in anexa nr.1 la caietul de sarcini si in anexa la formularul de oferta , acesta din urma continand si tarifele unitare la care concesionarul se angajeaza sa presteze activitatile specifice serviciului.

Art.2- Cantitatile lunare de lucrari rezultate din activitatile de intretinere si salubritzare a parcului **vor fi confirmate de catre concedent prin situatii de lucrari lunare.**

Cap. XIV - Programul prestatiei

Art.1- Programul prestatiei se va stabili de concedent si va avea in vedere ca intreaga suprafata a parcului cuprinsa in program sa fie zilnic in stare de curatenie, cu vegetaia si fondul construit existent intretinute , prin executarea tuturor lucrarilor necesare . Programul lunar de lucrari se va face avand in vedere cantitatile de lucrari si frecventa mentionata in anexa la caietul de sarcini .

Cap. XV - Conditii de calitate

Art.1- Parcurile se considera salubritzate si intretinute cand sunt efectuate lucrarile necesare, cu o frecventa adecvata in acest scop (prevazuta in programul de prestatie intocmit de concedent), in functie de sezon si de gradul de aglomeratie urbana.

CAP. XVI - Controlul executării serviciului, receptii

Art.1- Concedentul va verifica permanent modul de efectuare a prestatiei si va intocmi zilnic rapoarte de constatare, confirmate si de concesionar, privind cantitatea si calitatea prestatiei.

Verificările vor fi efectuate în conformitate cu prevederile din prezentul contract si din caietul de sarcini. Concedentul are obligația de a notifica, în scris, concesionarului, identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru acest scop.

Art.2- Concedentul va verifica cantitatile de deseuri stradale transportate efectiv si stabilite in baza bonului de cantarire eliberat de depozit pentru utilajele desemnate sa transporte astfel de deseuri sau in baza altor modalitati agreeate.



Art.3- In rapoartele de constatare zilnica concedentul va consemna si modul de rezolvare de catre operator a sesizarilor primite de la concedent si, eventual, penalitatile aplicate concesionarului pentru deficiențele constatate.

Art.4- Concesionarul va pune zilnic la dispozitia concedentului un autovehicul si, daca este cazul o statie de emisie-receptie sau un telefon mobil, pentru verificarea zonelor verzi care intra in programul de intretinere spatii verzi.

Art.5- La sfarsitul fiecarei luni se intocmeste un proces-verbal de receptie, semnat de ambele parti, care cuprinde constatările din rapoartele zilnice.

Art.6- Concesionarul raspunde si garanteaza material si financiar buna desfasurare a lucrarilor, calitatea si cantitatea stabilite prin programul de prestatie.

Art.7- Daunele, costurile si pretentiile initiate de terte parti si formulate impotriva prestatorului – daca sunt confirmate si de catre concedent, vor fi remediate si/sau suportate de catre concesionar.

Art.8- Decontarea lucrărilor efectuate se face pe baza proceselor-verbale de receptie, care se încheie lunar între concedent si concesionar.

Procese verbale vor cuprinde:

- cantitățile de lucrări executate;
- respectarea graficelor de timp;
- corespondența calității lucrărilor cu cea prevăzută în caietul de sarcini;
- deficiențele și întârzierile constatate și termenele de remediere a acestora.

Cap. XVII - Modul de distribuire a riscurilor de exploatare

Art.1- Pe intreaga durata a contractului, riscurile de exploatare, vor fi preluate integral de concesionar.

CAP. XVIII - Garanții

Art.1 - In termen de maxim 5 zile de la data semnarii contractului de concesiune, concesionarul se obliga sa constituie garantia de buna executie a contractului in cuantum de 5% din valoarea contractului fara tva respectiv **14.874,91 ron**. Garantia de buna executie se va constitui prin retineri succesive din sumele datorate pentru facturi parțiale. In acest sens, contractantul are obligația de a deschide un cont in termen de maxim 5 zile de la data semnarii contractului, la dispoziția autorității contractante, la o banca agreată de ambele părți unde va vira suma initiala de 0,5% din pretul contractului fara tva respectiv 1.487,49 ron. Pe parcursul îndeplinirii contractului, autoritatea contractantă urmează sa alimenteze acest cont prin rețineri succesive in cuantum de 5% din sumele datorate și cuvenite contractantului pentru facturile partiale pana la concurenta sumei de **14.874,91 ron**.

Contul bancar de garantie de buna executie deschis la dispozitia autoritatii contractante este _____

Art.2 - Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă prestatorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzator obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru prestatorul, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

Art.3 – Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție în termen de 14 zile de la data procesului verbal de receptie intocmit la finalizarea executarii contractului si acceptat fara obiectiuni de catre achizitor.

CAP. XIX - Rezolvarea litigiilor



Art.1 - Concedentul și concesionarul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

Art.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, partile nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze, de către instanțele judecătorești din România.

CAP. XX - Încetarea contractului

Art.1 - Incetarea delegarii de gestiune prin concesiune se face in urmatoarele situatii:

- a) *la expirarea duratei stabilite prin contractul de concesiune, daca partile nu convin, in scris, prelungirea acestuia, in conditiile legii;*
- b) *in cazul in care interesul national sau local o impune, prin denuntarea unilaterala de catre concedent, cu plata unei despagubiri juste si prealabile in sarcina concedentului;*
- c) *in cazul nerespectarii obligatiilor contractuale de catre concesionar, prin reziliere, cu plata unei despagubiri in sarcina concesionarului, in conditiile prevazute la capitolul XXII- « rezilierea contractului ».*
- d) *in cazul nerespectarii obligatiilor contractuale de catre concedent, prin reziliere, cu plata unei despagubiri in sarcina concedentului, in conditiile prevazute la capitolul XXII- « rezilierea contractului » art. 1.*
- e) *in cazul in care interesul national o impune, prin rascumpararea concesiunii, care se poate face prin act administrativ al organului care a aprobat concesiunea, la propunerea concedentului; in acest caz se va intocmi o documentatie tehnico-economica in care se va stabili pretul rascumpararii. In aceasta situatie de incetare a concesiunii nu se percep daune;*
- f) *in cazul in care concesionarul nu detine autorizatiile legale sau cand acestea sunt retrase*

CAP XXI Penalitati, daune –interese

Art 1- Pentru încălcări ale condițiilor de executie a operatiilor de salubritate, intretinere si amenajare spatii verzi prevăzute in contract, **concesionarul va fi sanctionat dupa cum urmeaza:**

Efectuarea partiala a lucrarilor lunare stabilite de catre concedent in programul lunar de lucrari intocmit conform prevederilor Cap. XIV- Programul prestatiei - Art.1, din vina exclusiva a prestatorului, va atrage aplicarea de penalitati in cuantum de 1% din valoarea lucrarilor acceptate la plata in luna in cauza.

Art.2 - In cazul in care achizitorul nu onoreaza facturile in termen de 28 de zile de la expirarea perioadei prevazute la *capitolul XII-”Modalitati de plata” art.2* atunci acesta are obligatia de a plati, ca penalitati, o suma echivalenta cu o cota procentuala de 0,1% pe zi intarziere din plata neefectuata.

CAP XXII Rezilierea contractului

Art 1.

(1). Neexecutarea de catre una din parti a obligatiilor contractuale asumate, dau dreptul partii lezate de a cere rezilierea contractului si de a pretinde plata de daune interese. Concedentul are dreptul de a rezilia contractul in conditiile in care acesta nu este multumit

in mod repetat de prestarea serviciului de catre concesionar iar acesta nu ia masuri de indreptare a neconformitatilor constatate.

(2) Contractul va inceta de plin drept, daca una dintre parti isi incalca vreuna dintre obligatiile sale, dupa ce a fost avertizata, printr-o notificare scrisa, de catre cealalta parte, ca o noua nerespectare a acestora va duce la rezilierea prezentului contract.

Art .2. - Achizitorul isi rezerva dreptul de denunta contractul unilateral, printr-o notificare scrisa adresata executantului, fara nici o compensatie, daca executantul este declarat in faliment printr-o hotarare judecatoreasca ramasa definitiva. In acest caz, executantul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzatoare pentru partea din contract executata pana la data denuntarii unilaterale a contractului.

Art.3. –Partile au convenit de comun acord ca prezentul contract sa inceteze de plin drept, in temeiul unui pact comisoriu de gradul IV , fara punerea in intarziere a concesionarului, sau fara alta formalitate si fara interventia instantelor judecatoresti, in urmatoarele situatii:

a) Daca concesionarului ii sunt retrase sau nu obtine autorizatiile, avizele sau orice alte documente necesare executarii obligatiilor contractuale;

b) Cumularea de catre concesionar a penalitatilor pentru neexecutarea obligatiilor contractuale lato sensu, pana la o suma echivalenta ½ din suma reprezentand garantia de buna executie prevazuta de prezentul contract;

c) Cumularea de catre concesionar a penalitatilor pentru neindeplinirea obligatiei de plata a redeventei pana la o suma echivalenta cu quantumul redeventei in conditiile prevazute la *capitolul X „Redeventa” art. 4.*

d) daca concesionarul subconcesioneaza in tot sau in parte serviciul public de intretinere ce face obiectul prezentului contract

e) Daca prestatorul , din vina sa exclusiva , indeplineste programul de lucrari lunar in procent mai mic de 90 % din volumul lucrarilor, 3 luni succesiv.

Art.4. –In cazul rezilierii contractului din culpa concesionarului, acesta va asigura operatiile de salubritate, intretinere si amenajare a zonei respective pana la delegarea serviciului catre alt operator.

CAP. XXIII - Modificarea contractului

Art.1

a) Modificarea prezentului contract se poate face *ca urmare a modificărilor suferite de Strategia autorităților administrației publice locale privind administrarea domeniului public și privat al localității*, strategie aprobată de direcția de sănătate și de agenția de protecție a mediului.

b) Modificările survenite vor face obiectul unor negocieri cu deținătorul contractului, încetarea contractului fiind făcută numai în cazul imposibilității operatorului de servicii publice de a se adapta noilor condiții de calitate sau cantitate a serviciului.

c) În cazul în care autoritatea administrației publice locale dorește executarea unor alte categorii de servicii, acestea vor face obiectul unor contracte separate, încheiate potrivit normelor legale de încredințare a serviciilor.

Art.2 Partile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, *în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.*

Art.3 Orice modificare a clauzelor prevazute de contractul de fata, se va face doar in situatiile prevazute de prezentul articol si va constitui obiectul unui act additional, anexa a prezentului contract.

CAP. XXIV- Intretinerea toaletelor publice

Art.1 - Intretinerea toaletelor publice se va face in conformitate cu "ANEXA NR 2 Lucrari de administrare,exploatare si intretinere WC public din parcul *Petofi si scuarul central Bd. Dacia/Carpati, Borsului- Parc Industrial* cu asigurarea minimala a materialelor si lucrarilor" si la preturile oferite de concesionar, parte integranta din propunerea financiara anexa la prezentul contract.

Art. 2 – Accesul la toaletele publice se va face in baza unui bilet de acces in valoare de 1 leu. Sumele obtinute din vanzarea biletelor se vor face venit la bugetul concesionarului si reprezinta sursa pentru plata redeventei stabilite conform intelegerii partilor in prezentul contract. Valoarea biletului de intrare va fi aprobata prin hotarare de consiliu local iar costurile legate de emiterea biletelor de intrare vor fi suportate de concesionar.

CAP. XXV - Subconcesionarea

Art.1 - Pe durata concesiunii se interzice concesionarului subconcesionarea in tot sau in parte a serviciului public de intretinere spatii verzi.

CAP. XXVI - Forța majoră

Art. 1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

Art. 2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

Art. 3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

Art. 4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

Art. 5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

CAP. XXVII - Limba care guvernează contractul

Art.1 - Limba care guvernează contractul este limba română

CAP. XXVIII - Comunicări

Art.1 -Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

Art.2 - Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

Art.3-

3.1- In acceptiunea partilor contractante, orice notificare adresata de una dintre acestea celeilalte este valabil indeplinita daca va fi transmisa la sediul prevazut in partea introductiva a prezentului contract.

3.2- In cazul in care notificarea se face pe cale postala, ea va fi transmisa, prin scrisoare recomandata, cu confirmare de primire si se considera primita de destinatar la data mentionata de oficiul postal primitor pe aceasta confirmare.

3.3- Daca notificarea se trimite prin fax, ea se considera primita in prima zi lucratoare dupa cea in care a fost expediata.

Art.4- - Notificarile verbale nu se iau in considerare de nici una dintre parti, daca nu sunt confirmate, prin intermediul uneia din modalitatile prevazute la alineatele precedente



CAP. XXIX - Legea aplicabilă contractului

Art.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

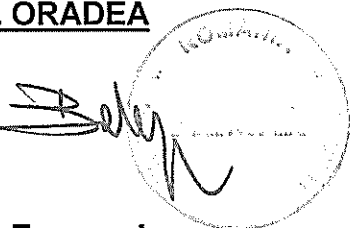
CAP.XXX - Dispoziții finale

Art.1 - Prezentul contract intră în vigoare la data semnării.

Partile au înțeles să încheie azi 31.01.2011 prezentul contract în trei exemplare, câte unul pentru fiecare parte și unul pentru Biroul Achiziții Publice.

Concedent
MUNICIPIUL ORADEA

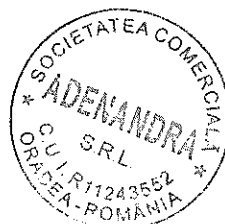
Primar
Ilie Bolojan



Director Dir. Economica
Control Financiar Preventiv
Eduard Florea



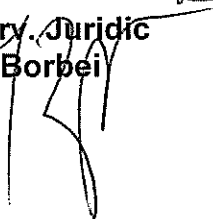
Concesionar
SC ADENANDRA SRL



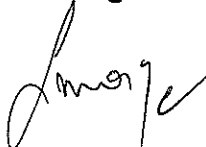
Director Dir. Tehnica
Mircea Ghitea



Vizat, Serv. Juridic
Eugenia Borbei



Sef Birou Achizitii Publice
Adina Marge





Primăria Municipiului Oradea

Biroul Achiziții Publice

S.C. RER ECOLOGIC
SERVICE ORADEA S.A.
Str. T. VLADIMIRESCU Nr. 79
Nr. 1531/04.02.2011

Piața Unirii, nr. 1
410 100, Oradea
Tel. +40 0259-437 000
Fax. +40 0259-437 544
E-mail: primarie@oradea.ro

CONTRACT

de delegare a gestiunii serviciului public de intretinere a parcurilor si scuarurilor din
Municipiul Oradea nr. 13895 din data de 31.01.2011

Preambul

În temeiul:

HG 955/2004 privind aprobarea regulamentului cadru de aplicare a
O 71/2002 privind organizarea si functionarea serviciilor publice de administrare a
domeniului public si privat de interes local,

OUG nr.34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică,
a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de
servicii, actualizata

HG 71/2007 pentru aprobarea Normelor de aplicare a prevederilor
referitoare la atribuirea contractelor de concesiune de lucrari publice si a contractelor de
concesiune prevazute in OUG 34/2006,

O 1517/2009 privind aprobarea Ghidului pentru implementarea
proiectelor de concesiune de lucrări publice și servicii în România

Hotararii Consiliului Local nr 645 din data de 30.09.2010,
s-a încheiat prezentul contract de delegare a gestiunii serviciului public de intretinere a
parcurilor si scuarurilor din Municipiul Oradea prin contract de concesiune de servicii ,

între,

CAP. I - Părțile contractante

MUNICIPIUL ORADEA cu sediul in Oradea, jud. Bihor, P-ta Unirii nr.1, telefon
0259/437000, fax: 0259/437544, cod fiscal 4230487 cont trezorerie
nr. _____, deschis la Trezoreria Oradea,
reprezentată prin , Primar, Ilie Bolojan si Director Directia Economica, Eduard Florea
în calitate de **concedent**, pe de o parte

si,

SC RER ECOLOGIC SERVICE SA cu sediul în Oradea, STR.T. VLADIMIRESCU
NR.79; Tel: 0259/433.403; Fax: 0259/431621 număr de înregistrare J05/480/1996, cod
fiscal/cod unic de înregistrare: 8309690, cont nr.
_____, deschis la Trezoreria _____,
reprezentat prin _____, având funcția de _____, în
calitate de **concesionar**.

CAP. II-. Definiții

Art.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.


www.oradea.ro

- b. **concedent și concesionar** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului** - prețul plătitibil concesionarului de către concedent, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **redeventa**: suma de bani platita periodic de catre concesionar concedentului in schimbul incredintarii exploatarei serviciului public
- e. **servicii** - activități a căror prestare fac obiect al contractului;
- f. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- g. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- j. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.
- k. **bunuri de retur** – Bunurile de retur reprezintă acele bunuri publice transmise cu titlu gratuit în administrarea Concesionarului, inclusiv cele realizate pe durata concesiunii, în scopul îndeplinirii obiectivelor Concesiunii și care, la încetarea contractului, revin de plin drept, gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini sau obligații Concedentului.
- l. **bunuri proprii** – bunurile care au aparținut concesionarului și au fost utilizate de către acesta pe durata concesiunii. La încetarea contractului de concesiune acestea rămân în proprietatea concesionarului.

CAP.III- Interpretare

Art.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

Art.2 Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

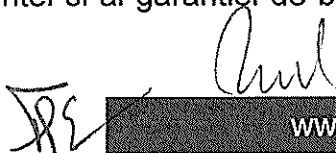
CAP. IV - Obiectul contractului

Art.1 - Obiectul prezentului contract îl constituie delegarea gestiunii **serviciul public de întreținere a parcului 1 Decembrie din Municipiul Oradea** și va cuprinde următoarele activități:

- Salubritatea suprafețelor gazonate și a căilor de circulație
- Conservarea, protejarea și extinderea fondului vegetal existent
- Întreținerea mobilierului urban (bancă, cosuri de gunoier, aparate de joacă, panouri de prezentare, mese de sărbătoare), a construcțiilor utilitare și decorative precum și activitățile adiacente acestora, după cum acestea sunt prezentate în caietul de sarcini, anexa la prezentul contract.

Art.2- (a) Descrierea obiectului contractului și condițiile concesiunii sunt stabilite în caietul de sarcini, care face parte integrantă din prezentul contract și pe care concesionarul îl acceptă integral.

(b) Caietul de sarcini are caracter obligatoriu, clauzele sale completându-se cu cele convenite de părți. Cuantumul redevenței și al garanției de bună executare va fi cel stabilit prin prezentul contract.



(c) În cazul în care, pe parcursul îndeplinirii contractului, se constată faptul că anumite elemente ale propunerii tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerințelor prevăzute în caietul de sarcini, prevalează prevederile caietului de sarcini.

Cap. V-Scopul contractului; obiectivele de exploatare

Art. 1- Obiectivele pe care trebuie să le atingă serviciul public de întreținere a parcului, care face obiectul concesiunii sunt următoarele:

- a) îmbunătățirea calității mediului de viață natural și/sau construit
- b) orientarea serviciilor de administrare a domeniului public și privat către utilizatori
- c) promovarea calității și eficienței activităților de întreținere și amenajare spații verzi
- d) dezvoltarea durabilă a serviciilor;
- e) protejarea domeniului public și punerea în valoare a acestuia
- f) protecția mediului înconjurător, cu evidențierea măsurilor de protecție a mediului pe etape de dezvoltare, în concordanță cu programul de adaptare la normele Uniunii Europene.

Cap. VI Bunurile ce fac obiectul contractului și procedura prin care se va realiza transferul acestora

Art.1- Categoriile de bunuri ce vor fi utilizate de concesionar în derularea concesiunii sunt următoarele:

a) Bunuri de retur – acele bunuri publice transmise cu titlu gratuit în administrarea Concesionarului, inclusiv cele realizate pe durata concesiunii, în scopul îndeplinirii obiectivelor Concesiunii și care, la încetarea contractului, revin deplin drept, gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini sau obligații Concedentului.

Bunurile de retur transmise cu titlu gratuit în administrarea concesionarului:

Suprafața totală parc = 76300 mp

Suprafața gazon = 43900 mp

Suprafața alei dalate = 4910 mp

Suprafața alei asfaltate = 9438 mp

Suprafața rondouri = 442 mp

Loc de joacă pentru copii = 200 mp

Bancă de odihnă = 140

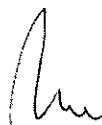
Cosuri de gunoi = 70 buc

Aparate de joacă

- casute lemn – 2 buc
- perete catarator – 1 buc
- figurine balans - 4 buc
- leagane-3 buc
- complex de joacă – 2 buc
- 2 puncte de comandă în 2 casute din lemn
- 6 programatoare
- 6 puturi forate
- 8 hidrofoare și instalații aferente
- 675 aspersoare
- 70 electrovalve

wc public având în inventar:

- 5 buc. Cabine cu vas
- WC-clădire
- 1 buc cabină
- 4 pisoare cu pulsator



- 2 chiuveta
- 2 oglinda
- 1 uscator de maini
- 1 cabina taxatoare
- 1 radiator electric
- 10 becuri

b) Bunuri proprii care la expirarea contractului de concesiune rămân în proprietatea concesionarului:- toate bunurile aparținând concesionarului și care au fost utilizate pentru executarea activităților specifice prestării serviciului ce face obiectul concesiunii.

Art.2- *Transferul bunurilor de retur de la autoritatea contractantă către concesionar se va efectua pe bază de proces-verbal de predare-primire care va constitui anexa la prezentul contract.*

Art.3- La încetarea contractului de concesiune, din orice cauză, bunurile prevăzute la art.1 literele a și b (Cap.VI) se vor repartiza potrivit destinațiilor arătate la acest punct, concesionarul fiind obligat să restituie, în deplină proprietate, liber de orice sarcină, bunul concesionat (inclusiv investițiile realizate dacă este cazul).

Art.4- *Transferul bunurilor de retur la încetarea contractului, de la concesionar la autoritatea contractantă se va face în baza unui proces verbal de predare primire care va constitui anexa la prezentul contract.*

CAP.VII - Durata contractului

Art.1- Durata prezentului contract este de 3 ani de la data semnării, respectiv de la data de 31.01.2011 până la data de 01.02.2014.

CAP.VIII- Prețul contractului

Art.1- Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit de concesionarului de către concedent, este de **466.474 ron reprezentând valoarea acceptată a contractului. La aceasta se adaugă taxa pe valoarea adăugată** care se va plăti în cuantumul stabilit conform legislației în vigoare la data facturării.

Art.2- Tarifele unitare utilizate sunt cele prezentate în oferta financiară (Anexa la Formularul de Oferta).

Art.3 - Dacă pe parcursul derulării prezentului contract se vor înregistra reduceri ale prețurilor în legătură cu serviciile ce fac obiectul contractului, concesionarul se obligă să notifice concedentul, părțile urmând a conveni ajustarea prețului inițial prin încheierea unui act adițional în acest sens. Oferta conținând tarifele/prețurile reduse înaintată de concesionar va deveni anexa la prezentul contract.

Art.4 - Prețul contractului nu se ajustează și nu se modifică, fiind considerat ferm exprimat în, excepție făcând situația prezentată la art 3 din prezentul capitol.

Art 5 - Pe parcursul prestării serviciilor și a decontării acestora prestatorul își asumă toate riscurile privind evoluțiile prețurilor și tarifelor la resursele utilizate în execuție, a cursurilor de schimb valutare și a oricăror indicatori macroeconomici sau microeconomici, astfel încât concedentul nu poate fi ținut la plata de dobânzi, actualizări, indexări sau altele asemenea.

Art.6- Orice evoluție nefavorabilă a indicatorilor menționați la art5 din prezentul capitol va fi suportată de către concedent.

CAP. IX- Anexele prezentului contract

Art. 1- Anexele prezentului contract sunt:
caietul de sarcini




www.oradea.ro

- propunerea financiara
- propunerea tehnica
- procesul verbal de primire-predare a bunurilor de retur de la concedent la concesionar
- procesul verbal de predare primire a bunurilor de retur de la concesionar la concedent, la incetarea concesiunii
- dovada constituirii garantiei de buna executie

CAPX – Redeventa

Art.1- Quantumul redeventei aferenta celor trei ani de concesiune este cel stabilit prin prezentul contract. In schimbul incredintarii exploatarei serviciului public, concesionarul va plăti o redventa totala de 5 % din valoarea contractului, respectiv suma de **23.323,70 ron**.

Art.2- Redeventa anuala in quantum de **7774,56 ron** se va plati in avans, in termen de 30 de zile de la inceputul anului contractual, prima plata fiind efectuata in termen de 30 de zile de la data intrarii in vigoare a contractului.

Art.3- Neplata redeventei sau executarea cu intarziere a acestei obligatii dă dreptul concedentului sa ceara concesionarului *penalitati* în quantum de 2 % pe zi din plata restanta. Platile se vor considera efectuate prioritar in contul penalitatilor (pana la plata integrala a acestora) si numai dupa aceea in contul redeventei restante.

Art.4- Cumularea penalitatilor pana la o suma echivalenta cu quantumul redeventei atrage incetarea de drept a contractului, fara a mai fi necesara punerea in intarziere sau indeplinirea vreunei alte formalitati prealabile. Astfel, debitorul este considerat de drept pus in intarziere de la data scadentei obligatiei de plata.

Art.5 - Finantarea cheltuielilor curente de functionare si exploatare a serviciilor de intretinere a parcului se asigura din bugetele de venituri si cheltuieli ale operatorilor.

Art.6- Plata redeventei se va face prin ordin de plata in contul concedentului.

CAP. XI- Obligațiile părților

Art.1 Obligațiile concedentului.

(1)- Concedentul se obligă să pună la dispoziția concesionarului strategia și programele de măsuri și acțiuni privind administrarea domeniului public și privat al localității. Modificările survenite în strategia privind administrarea domeniului public și privat al localității, care reclamă cantități de lucrări suplimentare față de lucrările contractate, vor face obiectul unor negocieri privind majorarea valorilor prevăzute în prezentul contract.

(2) Concedentul se angajează să acorde sprijin concesionarului pe parcursul derulării contractului, la inițiativa acestuia de a îmbunătăți serviciul prestat, pentru toate acțiunile care nu contravin interesului creșterii calității serviciului respectiv.

(3) Concedentul are obligatia de a intocmi procesele verbale de predare primire care atesta transferul bunurilor de retur atat la inceputul cat si la incetarea concesiunii conform prevederilor *capitolului VI- "Bunurile ce fac obiectul contractului si procedura prin care se va realiza transferul acestora"*.

(4) Concedentul are obligatia de a plati concesionarului pretul convenit pentru indeplinirea contractului, in conditiile prevazute in prezentul contract.

(5) Concedentul are obligatia de a intocmi programul prestatiei in conformitate cu prevederile *capitolului XIV- "Programul prestatiei"*

(6) Concedentul are obligatia de a controla modul de executare a serviciului precum si de a efectua receptia prestarii serviciilor in conformitate cu prevederile *capitolului XVI- "Controlul executarii serviciului, receptii"*

Art.2- Obligațiile concesionarului

(1)- Concesionarul se obligă să execute integral operațiunile stabilite în caietul de sarcini și să respecte programul de lucru zilnic comunicat de concedent.

(2)- Concesionarul trebuie să asigure prestarea serviciului în regim de continuitate cu respectarea condițiilor tehnice specifice fiecărei activități

(3)- Concesionarul se obligă să execute *tehnologizat* următoarele activități

- maturatul
- cositul și tunsul gazonului
- tunsul gardurilor vii
- mobilizarea și nivelarea terenului pentru plantat flori
- tăierile de corectare arbori

dupa cum s-a angajat în oferta, celelalte activități specifice prestării serviciului urmând a fi și acestea executate conform caietului de sarcini.

De asemenea se obliga să asigure personalul aferent prestării serviciilor după cum urmează: - un peisagist

- un șef punct de lucru, care va coordona activitatea
- personal ce va executa activitățile specifice serviciului.

dupa cum s-a angajat prin oferta.

(4) - Toate mașinile și utilajele prezentate în oferta ca făcând parte din pregătirea tehnică a ofertantului trebuie să fie folosite în exclusivitate pentru întreținerea spațiilor verzi. Acestea trebuie menținute în starea tehnică optimă pentru a asigura desfășurarea continuă a activității.

(5)- Operatorul își va dimensiona personalul, echipamentele, uneltele de lucru, mijloacele de transport, în funcție de volumul de lucrări estimate, având în vedere că suprafața parcului să fie zilnic în stare de curățenie și întreținută prin exercitarea tuturor lucrărilor necesare - în funcție de anotimp - în scopul obținerii și menținerii calității cerute conform prevederilor caietului de sarcini.

(6)- Tarifele pentru materiale se vor alege de către concesionar și vor fi cele mai avantajoase din minimum 3 oferte care vor fi prezentate concedentului înaintea selectării ofertelor. Operatorul de servicii va oferi o garanție de cel puțin 1 an pentru materialul dendrofloricol utilizat în amenajări.

(7)- Concesionarul are obligația de a încheia contracte cu operatorii serviciilor de salubritate pentru colectarea și îndepărtarea deșeurilor rezultate din activitatea de salubritate și întreținere spații verzi. Adunarea, colectarea deșeurilor de pe spațiile verzi, cu asigurarea transportului, cântărirea și descărcarea deșeurilor în Depozitul Ecologic administrat de S.C. Eco Bihor SRL Oradea, (str. Matei Corvin nr. 327) se va face în baza contractului detinut de concesionar cu operatorul licențiat pentru serviciul public de salubritate în municipiul Oradea. Concesionarul are obligația de a încheia contracte cu furnizorii de utilități: apă, canal și energie electrică.

(8)- În cazul apariției unor cauze de forță majoră care determină întârzieri în execuția serviciului sau chiar încetarea temporară a acestuia, operatorul de servicii publice va anunța de îndată beneficiarul și va contribui la minimalizarea efectelor negative ivite.

(9)- Concesionarul trebuie să respecte reglementările obligatorii **privind protecția mediului**, protecția muncii și prevenirea și stingerea incendiilor. Acolo unde nu se pot îndeplini prevederile acordurilor autorităților de mediu, se va conveni cu acestea un program de conformare.

(10)- Concesionarul are obligația de a nu schimba aspectul peisagistic al parcurilor și scuarurilor, fără acordul reprezentanților, specialiștilor din cadrul Primăriei Municipiului Oradea.

(11) Concesionarul are obligația de a asigura un spațiu de depozitare acoperit, pentru depozitarea unor materiale sau a mobilierului urban de sezon.

(12) În cazul rezilierii contractului din culpa concesionarului, acesta are obligația de a asigura operațiile de salubritate, întreținere și amenajare a zonei respective până la delegarea serviciului către alt operator.

RS

CAP XII Modalitati de plata; Decontarea lucrărilor executate

Art.1- Concedentul va achita lunar, din bugetul local, contravaloarea prestatiei efectuate (manopera, utilaje, materiale) de concesionar si confirmate de concedent, in contul concesionarului, in baza proceselor verbale de receptie lunare acceptate de autoritatea contractanta fara obiectiuni,

Art. 2- Concedentul se obligă să achite contravaloarea facturilor lunare la termenele stabilite, dupa cum urmeaza:

Concedentul va efectua plata către concesionar conform OUG 34/2009 cu privire la rectificarea bugetara pe anul 2009, în perioada **24 - 31 a lunii**, pentru facturile emise pana in data de 20 a lunii. Pentru facturile emise dupa data de 20 a lunii, plata se va face in perioada 24-31 a lunii urmatoare.

Art.3- Concedentul are obligația de a efectua plata către concesionar lunar, pe baza facturii, insotita de situatia de plata lunara si de *procesul verbal de receptie lunar*, acceptat de concedent, pentru prestarea serviciului. Factura va fi emisa numai dupa semnarea fara obiectiuni de catre concedent a procesului verbal de receptie aferent fiecarei luni.

Art.4- Costurile referitoare la consumul de curent si apa realizat de sistemul de irigatie va fi suportat de concedent iar consumurile amintite realizate de toaletele publice vor fi suportate de concesionar.

Cap.XIII - Cantitati de lucru

Art.1- Se va salubritza intreaga suprafata a parcului, lucrarile de intretinere specifice fiind cuprinse in anexa nr.1 la caietul de sarcini si in anexa la formularul de oferta , acesta din urma continand si tarifele unitare la care concesionarul se angajeaza sa presteze activitatile specifice serviciului.

Art.2- Cantitatile lunare de lucrari rezultate din activitatile de intretinere si salubritzare a parcului **vor fi confirmate de catre concedent prin situatii de lucrari lunare.**

Cap. XIV - Programul prestatiei

Art.1- Programul prestatiei se va stabili de concedent si va avea in vedere ca intreaga suprafata a parcului cuprinsa in program sa fie zilnic in stare de curatenie, cu vegetaia si fondul construit existent intretinute , prin executarea tuturor lucrarilor necesare . Programul lunar de lucrari se va face avand in vedere cantitatile de lucrari si frecventa mentionata in anexa la caietul de sarcini .

Cap. XV - Conditii de calitate

Art.1- Parcurile se considera salubritzate si intretinute cand sunt efectuate lucrarile necesare, cu o frecventa adecvata in acest scop (prevazuta in programul de prestatie intocmit de concedent), in functie de sezon si de gradul de aglomeratie urbana.

CAP. XVI - Controlul executării serviciului, receptii

Art.1- Concedentul va verifica permanent modul de efectuare a prestatiei si va intocmi zilnic rapoarte de constatare, confirmate si de concesionar, privind cantitatea si calitatea prestatiei.

Verificările vor fi efectuate în conformitate cu prevederile din prezentul contract si din caietul de sarcini. Concedentul are obligația de a notifica, în scris, concesionarului, identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru acest scop.



Art.2- Concedentul va verifica cantitatile de deseuri stradale transportate efectiv si stabilite in baza bonului de cantarire eliberat de depozit pentru utilajele desemnate sa transporte astfel de deseuri sau in baza altor modalitati agreeate.

Art.3- In **rapoartele de constatare zilnica** concedentul va consemna si modul de rezolvare de catre operator a sesizarilor primite de la concedent si, eventual, penalitatile aplicate concesionarului pentru deficientele constatate.

Art.4- Concesionarul va pune zilnic la dispozitia concedentului un autovehicul si, daca este cazul o statie de emisie-receptie sau un telefon mobil, pentru verificarea zonelor verzi care intra in programul de intretinere spatii verzi.

Art.5- La sfarsitul fiecărei luni se întocmeste un proces-verbal de receptie, semnat de ambele parti, care cuprinde constatările din rapoartele zilnice.

Art.6- Concesionarul raspunde si garanteaza material si financiar buna desfasurare a lucrarilor, calitatea si cantitatea stabilite prin programul de prestatie.

Art.7- Daunele, costurile si pretentiile initiate de terte parti si formulate impotriva prestatorului – daca sunt confirmate si de catre concedent, vor fi remediate si/sau suportate de catre concesionar.

Art.8- Decontarea lucrărilor efectuate se face pe baza proceselor-verbale de receptie, care se încheie lunar între concedent si concesionar.

Procese verbale vor cuprinde:

- cantitățile de lucrări executate;
- respectarea graficelor de timp;
- corespondența calității lucrărilor cu cea prevăzută în caietul de sarcini;
- deficiențele și întârzierile constatate și termenele de remediere a acestora.

Cap. XVII - Modul de distribuire a riscurilor de exploatare

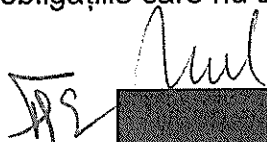
Art.1- Pe intreaga durata a contractului, riscurile de exploatare, vor fi preluate integral de concesionar.

CAP. XVIII - Garanții

Art.1 - In termen de maxim 5 zile de la data semnarii contractului de concesiune, concesionarul se obliga sa constituie garantia de buna executie a contractului in cuantum de 10% din valoarea contractului fara tva respectiv **46.647,40 ron**. Garantia de buna executie se va constitui prin retineri succesive din sumele datorate pentru facturi parțiale. In acest sens, contractantul are obligația de a deschide un cont in termen de maxim 5 zile de la data semnarii contractului, la dispoziția autorității contractante, la o banca agreeată de ambele părți unde va vira suma initiala de 0,5% din pretul contractului fara tva respectiv 2.332,37 ron. Pe parcursul îndeplinirii contractului, autoritatea contractantă urmează sa alimenteze acest cont prin rețineri succesive in cuantum de 10% din sumele datorate și cuvenite concesionarului pentru facturile parțiale pana la concurenta sumei de **46.647,40 ron**, cu luarea in considerare si a sumei virate initial .

Contul bancar de garantie de buna executie deschis la dispozitia autoritatii contractante este _____

Art.2 - Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă prestatorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzator obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru prestatorul, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.



Art.3 – Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție în termen de 14 zile de la data procesului verbal de recepție întocmit la finalizarea executării contractului și acceptat fără obiecțiuni de către achizitor.

CAP. XIX - Rezolvarea litigiilor

Art.1 - Concedentul și concesionarul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

Art.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, partile nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze, de către instanțele judecătorești din România.

CAP. XX - Încetarea contractului

Art.1 - Încetarea delegării de gestiune prin concesiune se face în următoarele situații:

- a) *la expirarea duratei stabilite prin contractul de concesiune, dacă partile nu convin, în scris, prelungirea acestuia, în condițiile legii;*
- b) *în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către concedent, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina concedentului;*
- c) *în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către concesionar, prin reziliere, cu plata unei despăgubiri în sarcina concesionarului, în condițiile prevăzute la capitolul XXII- « rezilierea contractului ».*
- d) *în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către concedent, prin reziliere, cu plata unei despăgubiri în sarcina concedentului, în condițiile prevăzute la capitolul XXII- « rezilierea contractului » art. 1.*
- e) *în cazul în care interesul național o impune, prin răscumpărarea concesiunii, care se poate face prin act administrativ al organului care a aprobat concesiunea, la propunerea concedentului; în acest caz se va întocmi o documentație tehnico-economică în care se va stabili prețul răscumpărării. În această situație de încetare a concesiunii nu se percep daune;*
- f) *în cazul în care concesionarul nu deține autorizațiile legale sau când acestea sunt retrase*

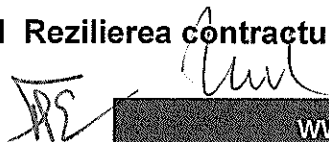
CAP XXI Penalități, daune –interese

Art 1- *Pentru încălcări ale condițiilor de execuție a operațiilor de salubritate, întreținere și amenajare spații verzi prevăzute în contract, **concesionarul va fi sancționat după cum urmează:***

Efectuarea parțială a lucrărilor lunare stabilite de către concedent în programul lunar de lucrări întocmit conform prevederilor Cap. XIV- Programul prestației - Art.1, din vina exclusivă a prestatorului, va atrage aplicarea de penalități în cuantum de 1% din valoarea lucrărilor acceptate la plată în luna în cauză.

Art.2 - În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în termen de 28 de zile de la expirarea perioadei prevăzute la *capitolul XII- "Modalități de plată" art.2* atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,1% pe zi întârziere din plată neefectuată.

CAP XXII Rezilierea contractului



Art 1.

(1). Neexecutarea de catre una din parti a obligatiilor contractuale asumate, dau dreptul partii lezate de a cere rezilierea contractului si de a pretinde plata de daune interese. Concedentul are dreptul de a rezilia contractul in conditiile in care acesta nu este multumit in mod repetat de prestarea serviciului de catre concesionar iar acesta nu ia masuri de indreptare a neconformitatilor constatate.

(2) Contractul va inceta de plin drept, daca una dintre parti isi incalca vreuna dintre obligatiile sale, dupa ce a fost avertizata, printr-o notificare scrisa, de catre cealalta parte, ca o noua nerespectare a acestora va duce la rezilierea prezentului contract.

Art .2. - Achizitorul isi rezerva dreptul de denunta contractul unilateral, printr-o notificare scrisa adresata executantului, fara nici o compensatie, daca executantul este declarat in faliment printr-o hotarare judecatoreasca ramasa definitiva. In acest caz, executantul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzatoare pentru partea din contract executata pana la data denuntarii unilaterale a contractului.

Art.3. –Partile au convenit de comun acord ca prezentul contract sa inceteze de plin drept, in temeiul unui pact comisoriu de gradul IV , fara punerea in intarziere a concesionarului, sau fara alta formalitate si fara interventia instantelor judecatoresti, in urmatoarele situatii:

a) Daca concesionarului ii sunt retrase sau nu obtine autorizatiile, avizele sau orice alte documente necesare executarii obligatiilor contractuale;

b) Cumularea de catre concesionar a penalitatilor pentru neexecutarea obligatiilor contractuale lato sensu, pana la o suma echivalenta ½ din suma reprezentand garantia de buna executie prevazuta de prezentul contract;

c) Cumularea de catre concesionar a penalitatilor pentru neindeplinirea obligatiei de plata a redeventei pana la o suma echivalenta cu cuantumul redeventei in conditiile prevazute la *capitolul X „Redeventa” art. 4.*

d) daca concesionarul subconcesioneaza in tot sau in parte serviciul public de intretinere ce face obiectul prezentului contract

e) Daca prestatorul , din vina sa exclusiva , indeplineste programul de lucrari lunar in procent mai mic de 90 % din volumul lucrarilor, 3 luni succesiv.

Art.4. –In cazul rezilierii contractului din culpa concesionarului, acesta va asigura operatiile de salubritate, intretinere si amenajare a zonei respective pana la delegarea serviciului catre alt operator.

CAP. XXIII - Modificarea contractului

Art.1

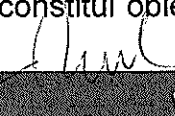
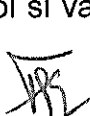
a) Modificarea prezentului contract se poate face *ca urmare a modificărilor suferite de Strategia autorităților administrației publice locale privind administrarea domeniului public și privat al localității*, strategie aprobată de direcția de sănătate și de agenția de protecție a mediului.

b) Modificările survenite vor face obiectul unor negocieri cu deținătorul contractului, încetarea contractului fiind făcută numai în cazul imposibilității operatorului de servicii publice de a se adapta noilor condiții de calitate sau cantitate a serviciului.

c) În cazul în care autoritatea administrației publice locale dorește executarea unor alte categorii de servicii, acestea vor face obiectul unor contracte separate, încheiate potrivit normelor legale de încredințare a serviciilor.

Art.2 Partile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, *în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.*

Art.3 Orice modificare a clauzelor prevazute de contractul de fata, se va face doar in situatiile prevazute de prezentul articol si va constitui obiectul unui act aditional, anexa a prezentului contract.



CAP. XXIV- Intretinerea toaletelor publice

Art.1 - Intretinerea toaletelor publice se va face in conformitate cu "ANEXA NR 2 Lucrari de administrare,exploatare si intretinere WC public din parcul 1 Decembrie cu asigurarea minimala a materialelor si lucrarilor" si la preturile oferite de concesionar, parte integranta din propunerea financiara anexa la prezentul contract.

Art. 2 – Accesul la toaletele publice se va face in baza unui bilet de acces in valoare de 1 leu. Sumele obtinute din vanzarea biletelor se vor face venit la bugetul concesionarului si reprezinta sursa pentru plata redeventei stabilite conform intelegerii partilor in prezentul contract. Valoarea biletului de intrare va fi aprobata prin hotarare de consiliu local iar costurile legate de emiterea biletelor de intrare vor fi suportate de concesionar.

CAP. XXV - Subconcesionarea

Art.1 - Pe durata concesiunii se interzice concesionarului subconcesionarea in tot sau in parte a serviciului public de intretinere spatii verzi.

CAP. XXVI - Forța majoră

Art. 1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

Art. 2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

Art. 3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

Art. 4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

Art. 5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

CAP. XXVII - Limba care guvernează contractul

Art.1 - Limba care guvernează contractul este limba română

CAP. XXVIII - Comunicări

Art.1 -Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

Art.2 - Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

Art.3-

3.1- In acceptiunea partilor contractante, orice notificare adresata de una dintre acestea celeilalte este valabil indeplinita daca va fi transmisa la sediul prevazut in partea introductiva a prezentului contract.

3.2- In cazul in care notificarea se face pe cale postala, ea va fi transmisa, prin scrisoare recomandata, cu confirmare de primire si se considera primita de destinatar la data mentionata de oficiul postal primitor pe aceasta confirmare.

3.3- Daca notificarea se trimite prin fax, ea se considera primita in prima zi lucratoare dupa cea in care a fost expediata.

Art.4- - Notificarile verbale nu se iau in considerare de nici una dintre parti, daca nu sunt confirmate, prin intermediul uneia din modalitatile prevazute la alineatele precedente



CAP. XXIX - Legea aplicabilă contractului

Art.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

CAP.XXX - Dispoziții finale

Art.1 - Prezentul contract intră în vigoare la data semnării.

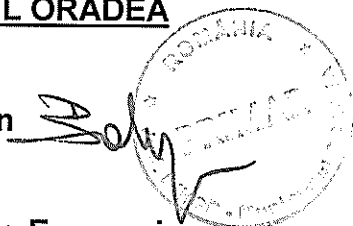
Partile au înțeles să încheie azi 31.01.2011 prezentul contract în trei exemplare, câte unul pentru fiecare parte și unul pentru Biroul Achiziții Publice.

Concedent

MUNICIPIUL ORADEA

Primar

Ilie Bolojan



Director Dir. Economica

Control Financiar Preventiv

Eduard Florea



Vizat, Serv. Juridic

Eugenia Borbei



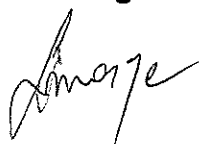
Director Dir. Tehnica

Mircea Ghitea



Sef Birou Achizitii Publice

Adina Marge



Concesionar

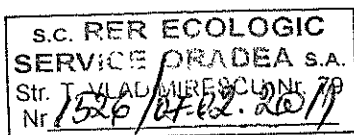
SC RER ECOLOGIC SERVICE SA





Primăria Municipiului Oradea

Biroul Achiziții Publice



Piața Unirii, nr. 1
410 100, Oradea
Tel. +40 0259-437 000
Fax. +40 0259-437 544
E-mail: primarie@oradea.ro

CONTRACT

de delegare a gestiunii serviciului public de întreținere a parcurilor și scuarurilor din
Municipiul Oradea nr. 13800 din data de 31.01.2011

Preambul

În temeiul:

- HG 955/2004 privind aprobarea regulamentului cadru de aplicare a
O 71/2002 privind organizarea și funcționarea serviciilor publice de administrare a
domeniului public și privat de interes local,

- OUG nr.34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică,
a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de
servicii, actualizată

- HG 71/2007 pentru aprobarea Normelor de aplicare a prevederilor
referitoare la atribuirea contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de
concesiune prevăzute în OUG 34/2006,

- O 1517/2009 privind aprobarea Ghidului pentru implementarea
proiectelor de concesiune de lucrări publice și servicii în România

- Hotărârile Consiliului Local nr. 645 din data de 30.09.2010,
s-a încheiat prezentul contract de delegare a gestiunii serviciului public de întreținere a
parcurilor și scuarurilor din Municipiul Oradea prin contract de concesiune de servicii ,

între,

CAP. I - Părțile contractante

MUNICIPIUL ORADEA cu sediul în Oradea, jud. Bihor, P-ta Unirii nr.1, telefon
0259/437000, fax: 0259/437544, cod fiscal 4230487 cont trezorerie
nr. _____, deschis la Trezoreria Oradea,
reprezentată prin , Primar, Ilie Bolojan și Director Direcția Economică, Eduard Florea
în calitate de **concedent**, pe de o parte

și,

SC RER ECOLOGIC SERVICE SA cu sediul în Oradea, STR.T. VLADIMIRESCU
NR.79; Tel: 0259/433.403; Fax: 0259/431621 număr de înregistrare J05/480/1996, cod
fiscal/cod unic de înregistrare: 8309690, cont nr.
_____, deschis la Trezoreria _____,
reprezentat prin _____, având funcția de _____, în
calitate de **concesionar**.

CAP. II-. Definiții

Art.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

www.oradea.ro

- a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
- b. **concedent și concesionar** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului** - prețul plătitibil concesionarului de către concedent, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **redeventa**: suma de bani platita periodic de catre concesionar concedentului in schimbul incredintarii exploatarii serviciului public
- e. **servicii** - activități a căror prestare fac obiect al contractului;
- f. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- g. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- j. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.
- k. **bunuri de retur** – Bunurile de retur reprezintă acele bunuri publice transmise cu titlu gratuit în administrarea Concesionarului, inclusiv cele realizate pe durata concesiunii, în scopul îndeplinirii obiectivelor Concesiunii și care, la încetarea contractului, revin deplin drept, gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini sau obligații Concedentului.
- l. **bunuri proprii** – bunurile care au aparținut concesionarului și au fost utilizate de către acesta pe durata concesiunii. La încetarea contractului de concesiune acestea rămân în proprietatea concesionarului.

CAP. III- Interpretare

Art.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

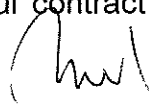
Art.2 Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

CAP. IV - Obiectul contractului

Art.1 - Obiectul prezentului contract îl constituie delegarea gestiunii **serviciul public de întreținere a parcului Onisifor Ghibu din Municipiul Oradea** și va cuprinde următoarele activități:

- Salubritatea suprafețelor gazonate și a căilor de circulație
- Conservarea, protejarea și extinderea fondului vegetal existent
- Întreținerea mobilierului urban (bancă, cosuri de gunoier, aparate de joacă, panouri de prezentare, mese de cafea), a construcțiilor utilitare și decorative precum și activitățile adiacente acestora, după cum acestea sunt prezentate în caietul de sarcini, anexa la prezentul contract.

Art.2- (a) Descrierea obiectului contractului și condițiile concesiunii sunt stabilite în caietul de sarcini, care face parte integrantă din prezentul contract și pe care concesionarul îl acceptă integral.



(b) Caietul de sarcini are caracter obligatoriu, clauzele sale completându-se cu cele convenite de părți. Cuantumul redevenței și al garanției de bună executie va fi cel stabilit prin prezentul contract.

(c) În cazul în care, pe parcursul îndeplinirii contractului, se constată faptul că anumite elemente ale propunerii tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerințelor prevăzute în caietul de sarcini, prevalează prevederile caietului de sarcini.

Cap. V-Scopul contractului; obiectivele de exploatare

Art. 1- Obiectivele pe care trebuie să le atingă serviciul public de întreținere a parcului, care face obiectul concesiunii sunt următoarele:

- a) îmbunătățirea calității mediului de viață natural și/sau construit
- b) orientarea serviciilor de administrare a domeniului public și privat către utilizatori
- c) promovarea calității și eficienței activităților de întreținere și amenajare spații verzi
- d) dezvoltarea durabilă a serviciilor;
- e) protejarea domeniului public și punerea în valoare a acestuia
- f) protecția mediului înconjurător, cu evidențierea măsurilor de protecție a mediului pe etape de dezvoltare, în concordanță cu programul de adaptare la normele Uniunii Europene.

Cap. VI Bunurile ce fac obiectul contractului și procedura prin care se va realiza transferul acestora

Art.1- Categoriile de bunuri ce vor fi utilizate de concesionar în derularea concesiunii sunt următoarele:

a) Bunuri de retur - acele bunuri publice transmise cu titlu gratuit în administrarea Concesionarului, inclusiv cele realizate pe durata concesiunii, în scopul îndeplinirii obiectivelor Concesiunii și care, la încetarea contractului, revin deplin drept, gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini sau obligații Concedentului.

Bunurile de retur transmise cu titlu gratuit în administrarea concesionarului:

Suprafața totală parc = 5720 mp
Suprafața gazon = 4820 mp
Suprafața alei betonate și asfaltate = 700 mp
Loc de joacă pentru copii (1 amplasament) = 200 mp
Bancă de odihnă = 28 buc
Cosuri de gunoi = 8 buc
Hidranți de gardină = 1 buc
Aparate de joacă
Balansoar – 2 buc
Leagăn dublu – 2 buc
Complex de joacă – 1 buc
Carusel orizontal – 1 buc

b) Bunuri proprii care la expirarea contractului de concesiune rămân în proprietatea concesionarului: - toate bunurile aparținând concesionarului și care au fost utilizate pentru executarea activităților specifice prestării serviciului ce face obiectul concesiunii.

Art.2- Transferul bunurilor de retur de la autoritatea contractantă către concesionar se va efectua pe bază de proces-verbal de predare-primire care va constitui anexa la prezentul contract.



Art.3- La încetarea contractului de concesiune, din orice cauză, bunurile prevăzute la art.1 literele a și b (Cap.VI) se vor repartiza potrivit destinațiilor arătate la acest punct, concesionarul fiind obligat să restituie, în deplină proprietate, liber de orice sarcină, bunul concesionat (inclusiv investițiile realizate dacă este cazul).

Art.4- Transferul bunurilor de retur la încetarea contractului, de la concesionar la autoritatea contractantă se va face în baza unui proces verbal de predare primire care va constitui anexa la prezentul contract.

CAP.VII - Durata contractului

Art.1- Durata prezentului contract este de 3 ani de la data semnării, respectiv de la data de 31.01.2011 până la data de 01.02.2014.

CAP.VIII- Prețul contractului

Art.1- Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit de concesionarul de către concedent, este de **32.710 ron reprezentând valoarea acceptată a contractului. La aceasta se adaugă taxa pe valoarea adăugată** care se va plăti în cuantumul stabilit conform legislației în vigoare la data facturării.

Art.2- Tarifele unitare utilizate sunt cele prezentate în oferta financiară (Anexa la Formularul de Ofertă).

Art.3 - Dacă pe parcursul derulării prezentului contract se vor înregistra reduceri ale prețurilor în legătură cu serviciile ce fac obiectul contractului, concesionarul se obligă să notifice concedentul, părțile urmând a conveni ajustarea prețului inițial prin încheierea unui act adițional în acest sens. Oferta conținând tarifele/prețurile reduse înaintată de concesionar va deveni anexa la prezentul contract.

Art.4 - Prețul contractului nu se ajustează și nu se modifică, fiind considerat ferm exprimat în, excepție făcând situația prezentată la art 3 din prezentul capitol.

Art 5 - Pe parcursul prestării serviciilor și a decontării acestora prestatorul își asumă toate riscurile privind evoluțiile prețurilor și tarifelor la resursele utilizate în execuție, a cursurilor de schimb valutare și a oricăror indicatori macroeconomici sau microeconomici, astfel încât concedentul nu poate fi ținut la plata de dobânzi, actualizări, indexări sau altele asemenea.

Art.6- Orice evoluție nefavorabilă a indicatorilor menționați la art5 din prezentul capitol va fi suportată de către concedent.

CAP. IX- Anexele prezentului contract

Art. 1- Anexele prezentului contract sunt:

- caietul de sarcini
- propunerea financiară
- propunerea tehnică
- procesul verbal de primire-predare a bunurilor de retur de la concedent la concesionar
- procesul verbal de predare primire a bunurilor de retur de la concesionar la concedent, la încetarea concesiunii
- dovada constituirii garanției de bună execuție

CAPX - Redevanță

www.oradea.ro

Art.1- Quantumul redevenței aferente celor trei ani de concesiune este cel stabilit prin prezentul contract. În schimbul încredințării exploatarei serviciului public, concesionarul va plăti o redevență totală de 5 % din valoarea contractului, respectiv suma de **1.635,50 ron**.

Art.2- Redevența anuală în quantum de **545,16 ron** se va plăti în avans, în termen de 30 de zile de la începutul anului contractual, prima plată fiind efectuată în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a contractului.

Art.3- Neplata redevenței sau executarea cu întârziere a acestei obligații dă dreptul concedentului să ceară concesionarului *penalități* în quantum de 2 % pe zi din plata restantă. Plățile se vor considera efectuate prioritar în contul penalităților (pana la plata integrală a acestora) și numai după aceea în contul redevenței restante.

Art.4- Cumularea penalităților până la o sumă echivalentă cu quantumul redevenței atrage încetarea de drept a contractului, fără a mai fi necesară punerea în întârziere sau îndeplinirea vreunei alte formalități prealabile. Astfel, debitorul este considerat de drept pus în întârziere de la data scadenței obligației de plată.

Art.5 - Finantarea cheltuielilor curente de funcționare și exploatare a serviciilor de întreținere a parcului se asigură din bugetele de venituri și cheltuieli ale operatorilor.

Art.6- Plata redevenței se va face prin ordin de plată în contul concedentului.

CAP. XI- Obligațiile părților

Art.1 Obligațiile concedentului.

(1)- Concedentul se obligă să pună la dispoziția concesionarului strategia și programele de măsuri și acțiuni privind administrarea domeniului public și privat al localității. Modificările survenite în strategia privind administrarea domeniului public și privat al localității, care reclamă cantități de lucrări suplimentare față de lucrările contractate, vor face obiectul unor negocieri privind majorarea valorilor prevăzute în prezentul contract.

(2) Concedentul se angajează să acorde sprijin concesionarului pe parcursul derulării contractului, la inițiativa acestuia de a îmbunătăți serviciul prestat, pentru toate acțiunile care nu contravin interesului creșterii calității serviciului respectiv.

(3) Concedentul are obligația de a întocmi procesele verbale de predare primire care atestă transferul bunurilor de retur atât la începutul cât și la încetarea concesiunii conform prevederilor *capitolului VI- "Bunurile ce fac obiectul contractului și procedura prin care se va realiza transferul acestora"*.

(4) Concedentul are obligația de a plăti concesionarului pretul convenit pentru îndeplinirea contractului, în condițiile prevăzute în prezentul contract.

(5) Concedentul are obligația de a întocmi programul prestației în conformitate cu prevederile *capitolului XIV- "Programul prestației"*

(6) Concedentul are obligația de a controla modul de executare a serviciului precum și de a efectua recepția prestării serviciilor în conformitate cu prevederile *capitolului XVI- "Controlul executării serviciului, recepția"*

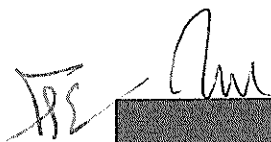
Art.2- Obligațiile concesionarului

(1)- Concesionarul se obligă să execute integral operațiunile stabilite în caietul de sarcini și să respecte programul de lucru zilnic comunicat de concedent.

(2)- Concesionarul trebuie să asigure prestarea serviciului în regim de continuitate cu respectarea condițiilor tehnice specifice fiecărei activități

(3)- Concesionarul se obligă să execute *tehnologizat* următoarele activități

- maturatul
- cositul și tunsul gazonului
- tunsul gardurilor vii



- mobilizarea si nivelarea terenului pentru plantat flori
- taierile de corectie arbori

dupa cum s-a angajat in oferta, celelalte activitati specifice prestarii serviciului urmand a fi si acestea executate conform caietului de sarcini.

De asemenea se obliga sa asigure personalul aferent prestării serviciilor dupa cum urmeaza: - un peisagist

- un sef punct de lucru, care va coordona activitatea
- personal ce va executa activitatile specifice serviciului.

dupa cum s-a angajat prin oferta.

(4) - Toate masinile si utilajele prezentate in oferta ca facand parte din pregatirea tehnica a ofertantului trebuie sa fie folosite in exclusivitate pentru intretinerea spatiilor verzi. Acestea trebuie mentinute in starea tehnica optima pentru a asigura desfasurarea continua a activitatii.

(5)- Operatorul isi va dimensiona personalul, echipamentele, uneltele de lucru, mijloacele de transport , in functie de volumul de lucrari estimate , avand in vedere ca suprafata parcului sa fie zilnic in stare de curatenie si intretinuta prin exercitarea tuturor lucrarilor necesare - in functie de anotimp - in scopul obtinerii si mentinerii calitatii cerute conform prevederilor caietului de sarcini.

(6)- Tarifele pentru materiale se vor alege de catre concesionar si vor fi cele mai avantajoase din minimum 3 oferte care vor fi prezentate concedentului inaintea selectarii ofertelor. Operatorul de servicii va oferi o garantie de cel putin 1 an pentru materialul dendrofloricol utilizat in amenajari.

(7)- Concesionarul are obligatia de a încheia contracte cu operatorii serviciilor de salubritate pentru colectarea și îndepărtarea deșeurilor rezultate din activitatea de salubritate si intretinere spatii verzi. Adunarea, colectarea deșeurilor de pe spatiile verzi, cu asigurarea transportului , cantarirea si descarcarea deșeurilor in Depozitul Ecologic administrat de S.C. Eco Bihor SRL Oradea , (str. Matei Corvin nr. 327) se va face in baza contractului detinut de concesionar cu operatorul licentiat pentru serviciul public de salubritate in municipiul Oradea. Concesionarul are obligatia de a incheia contracte cu furnizorii de utilitati :apa, canal si energie electrica.

(8)- În cazul apariției unor cauze de forță majoră care determină întârzieri în execuția serviciului sau chiar încetarea temporară a acestuia, operatorul de servicii publice va anunța de îndată beneficiarul și va contribui la minimalizarea efectelor negative ivite.

(9)- Concesionarul trebuie sa respecte reglementarile obligatorii **privind protectia mediului**, protectia muncii si prevenirea si stingerea incendiilor .Acolo unde nu se pot indeplini prevederile acordurilor autoritatilor de mediu, se va conveni cu acestea un program de conformare.

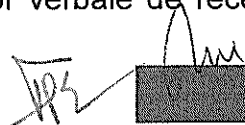
(10)- *Concesionarul are obligatia de a nu schimba aspectul peisagistic al parcurilor si scuarurilor, fara acordul reprezentantilor, specialistilor din cadrul Primariei Municipiului Oradea.*

(11) Concesionarul are obligatia de a asigura un spatiu de depozitare acoperit, pentru depozitarea unor materiale sau a mobilierului urban de sezon.

(12) In cazul rezilierii contractului din culpa concesionarului, acesta are obligatia de a asigura operatiile de salubritate, intretinere si amenajare a zonei respective pana la delegarea serviciului catre alt operator.

CAP XII Modalitati de plata; Decontarea lucrărilor executate

Art.1- Concedentul va achita lunar, din bugetul local, contravaloarea prestatiei efectuate (manopera, utilaje, materiale) de concesionar si confirmate de concedent, in contul concesionarului, in baza proceselor verbale de receptie lunare acceptate de autoritatea contractanta fara obiectiuni,



Art. 2- Concedentul se obligă să achite contravaloarea facturilor lunare la termenele stabilite, după cum urmează:

Concedentul va efectua plata către concesionar conform OUG 34/2009 cu privire la rectificarea bugetară pe anul 2009, în perioada **24 - 31 a lunii**, pentru facturile emise până în data de 20 a lunii. Pentru facturile emise după data de 20 a lunii, plata se va face în perioada 24-31 a lunii următoare.

Art.3- Concedentul are obligația de a efectua plata către concesionar lunar, pe baza facturii, însoțită de situația de plată lunară și de *procesul verbal de recepție lunar*, acceptat de concedent, pentru prestarea serviciului. Factura va fi emisă numai după semnarea fără obiecțiuni de către concedent a procesului verbal de recepție aferent fiecărei luni.

Cap.XIII - Cantități de lucru

Art.1- Se va salubritza întreaga suprafață a parcului, lucrările de întreținere specifice fiind cuprinse în anexa nr.1 la caietul de sarcini și în anexa la formularul de ofertă, acesta din urmă continuând și tarifele unitare la care concesionarul se angajează să presteze activitățile specifice serviciului.

Art.2- Cantitățile lunare de lucrări rezultate din activitățile de întreținere și salubritzare a parcului **vor fi confirmate de către concedent prin situații de lucrări lunare.**

Cap. XIV - Programul prestației

Art.1- Programul prestației se va stabili de concedent și va avea în vedere ca întreaga suprafață a parcului cuprinsă în program să fie zilnic în stare de curățenie, cu vegetația și fondul construit existent întreținute, prin executarea tuturor lucrărilor necesare. Programul lunar de lucrări se va face având în vedere cantitățile de lucrări și frecvența menționată în anexa la caietul de sarcini.

Cap. XV - Condiții de calitate

Art.1- Parcurile se considera salubritzate și întreținute când sunt efectuate lucrările necesare, cu o frecvență adecvată în acest scop (prevăzută în programul de prestație întocmit de concedent), în funcție de sezon și de gradul de aglomerație urbană.

CAP. XVI - Controlul executării serviciului, recepții

Art.1- Concedentul va verifica permanent modul de efectuare a prestației și va întocmi zilnic rapoarte de constatare, confirmate și de concesionar, privind cantitatea și calitatea prestației.

Verificările vor fi efectuate în conformitate cu prevederile din prezentul contract și din caietul de sarcini. Concedentul are obligația de a notifica, în scris, concesionarului, identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru acest scop.

Art.2- Concedentul va verifica cantitățile de deseuri stradale transportate efectiv și stabilite în baza bonului de cântărire eliberat de depozit pentru utilajele desemnate să transporte astfel de deseuri sau în baza altor modalități agreeate.

Art.3- În **rapoartele de constatare zilnică** concedentul va consemna și modul de rezolvare de către operator a sesizărilor primite de la concedent și, eventual, penalitățile aplicate concesionarului pentru deficiențele constatate.



Art.4- Concesionarul va pune zilnic la dispozitia concedentului un autovehicul si, daca este cazul o statie de emisie-receptie sau un telefon mobil, pentru verificarea zonelor verzi care intra in programul de intretinere spatii verzi.

Art.5- La sfarsitul fiecarei luni se intocmeste un proces-verbal de receptie, semnat de ambele parti, care cuprinde constatările din rapoartele zilnice.

Art.6- Concesionarul raspunde si garanteaza material si financiar buna desfasurare a lucrarilor, calitatea si cantitatea stabilite prin programul de prestatie.

Art.7- Daunele, costurile si pretentiile initiate de terte parti si formulate impotriva prestatorului – daca sunt confirmate si de catre concedent, vor fi remediate si/sau suportate de catre concesionar.

Art.8- Decontarea lucrărilor efectuate se face pe baza proceselor-verbale de receptie, care se încheie lunar între concedent si concesionar.

Procese verbale vor cuprinde:

- cantitățile de lucrări executate;
- respectarea graficelor de timp;
- corespondența calității lucrărilor cu cea prevăzută în caietul de sarcini;
- deficiențele și întârzierile constatate și termenele de remediere a acestora.

Cap. XVII - Modul de distribuire a riscurilor de exploatare

Art.1- Pe intreaga durata a contractului, riscurile de exploatare, vor fi preluate integral de concesionar.

CAP. XVIII - Garanții

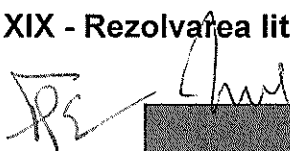
Art.1 - In termen de maxim 5 zile de la data semnarii contractului de concesiune, concesionarul se obliga sa constituie garantia de buna executie a contractului in cuantum de 10% din valoarea contractului fara tva respectiv **3.271 ron**. Garantia de buna executie se va constitui prin rețineri succesive din sumele datorate pentru facturi parțiale. In acest sens, contractantul are obligația de a deschide un cont in termen de maxim 5 zile de la data semnarii contractului, la dispoziția autorității contractante, la o banca agreată de ambele părți unde va vira suma initiala de 0,5% din pretul contractului fara tva respectiv 163,55 ron. Pe parcursul îndeplinirii contractului, autoritatea contractantă urmează sa alimenteze acest cont prin rețineri succesive in cuantum de 10% din sumele datorate și cuvenite concesionarului pentru facturile parțiale pana la concurenta sumei de **3.271 ron**, cu luarea in considerare si a sumei virate initial .

Contul bancar de garantie de buna executie deschis la dispoziția autorității contractante este _____

Art.2 - Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă prestatorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzator obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru prestatorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

Art.3 – Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție în termen de 14 zile de la data procesului verbal de receptie intocmit la finalizarea executării contractului si acceptat fara obiectiuni de catre achizitor.

CAP. XIX - Rezolvarea litigiilor



Art.1 - Concedentul și concesionarul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

Art.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, partile nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze, de către instanțele judecătorești din România.

CAP. XX - Încetarea contractului

Art.1 - Incetarea delegarii de gestiune prin concesiune se face in urmatoarele situatii:

- a) *la expirarea duratei stabilite prin contractul de concesiune, daca partile nu convin, in scris, prelungirea acestuia, in conditiile legii;*
- b) *in cazul in care interesul national sau local o impune, prin denuntarea unilaterala de catre concedent, cu plata unei despagubiri juste si prealabile in sarcina concedentului;*
- c) *in cazul nerespectarii obligatiilor contractuale de catre concesionar, prin reziliere, cu plata unei despagubiri in sarcina concesionarului, in conditiile prevazute la capitolul XXII- « rezilierea contractului ».*
- d) *in cazul nerespectarii obligatiilor contractuale de catre concedent, prin reziliere, cu plata unei despagubiri in sarcina concedentului, in conditiile prevazute la capitolul XXII- « rezilierea contractului » art. 1.*
- e) *in cazul in care interesul national o impune, prin rascumpararea concesiunii, care se poate face prin act administrativ al organului care a aprobat concesionarea, la propunerea concedentului; in acest caz se va intocmi o documentatie tehnico-economica in care se va stabili pretul rascumpararii. In aceasta situatie de incetare a concesiunii nu se percep daune;*
- f) *in cazul in care concesionarul nu detine autorizatiile legale sau cand acestea sunt retrase*

CAP XXI Penalitati, daune –interese

Art 1- Pentru încălcări ale condițiilor de executie a operatiilor de salubritate, intretinere si amenajare spatii verzi prevăzute în contract, **concesionarul va fi sanctionat dupa cum urmeaza:**

Efectuarea partiala a lucrarilor lunare stabilite de catre concedent in programul lunar de lucrari intocmit conform prevederilor Cap. XIV- Programul prestatiei - Art.1, din vina exclusiva a prestatorului, va atrage aplicarea de penalitati in cuantum de 1% din valoarea lucrarilor acceptate la plata in luna in cauza.

Art.2 - In cazul in care achizitorul nu onoreaza facturile in termen de 28 de zile de la expirarea perioadei prevazute la *capitolul XII- "Modalitati de plata"* art.2 atunci acesta are obligatia de a plati, ca penalitati, o suma echivalenta cu o cota procentuala de 0,1% pe zi intarziere din plata neefectuata.

CAP XXII Rezilierea contractului

Art 1.

(1). Neexecutarea de catre una din parti a obligatiilor contractuale asumate, dau dreptul partii lezate de a cere rezilierea contractului si de a pretinde plata de daune interese. Concedentul are dreptul de a rezilia contractul in conditiile in care acesta nu este multumit

Handwritten signature

in mod repetat de prestarea serviciului de catre concesionar iar acesta nu ia masuri de indreptare a neconformitatilor constatate.

(2) Contractul va inceta de plin drept, daca una dintre parti isi incalca vreuna dintre obligatiile sale, dupa ce a fost avertizata, printr-o notificare scrisa, de catre cealalta parte, ca o noua nerespectare a acestora va duce la rezilierea prezentului contract.

Art .2. - Achizitorul isi rezerva dreptul de denunta contractul unilateral, printr-o notificare scrisa adresata executantului, fara nici o compensatie, daca executantul este declarat in faliment printr-o hotarare judecatoreasca ramasa definitiva. In acest caz, executantul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzatoare pentru partea din contract executata pana la data denuntarii unilaterale a contractului.

Art.3. –Partile au convenit de comun acord ca prezentul contract sa inceteze de plin drept, in temeiul unui pact comisoriu de gradul IV , fara punerea in intarziere a concesionarului, sau fara alta formalitate si fara interventia instantelor judecatoresti, in urmatoarele situatii:

- a) Daca concesionarului ii sunt retrase sau nu obtine autorizatiile, avizele sau orice alte documente necesare executarii obligatiilor contractuale;
- b) Cumularea de catre concesionar a penalitatilor pentru neexecutarea obligatiilor contractuale lato sensu, pana la o suma echivalenta ½ din suma reprezentand garantia de buna executie prevazuta de prezentul contract;
- c) Cumularea de catre concesionar a penalitatilor pentru neindeplinirea obligatiei de plata a redeventei pana la o suma echivalenta cu cuantumul redeventei in conditiile prevazute la *capitolul X „Redeventa” art. 4.*
- d) daca concesionarul subconcesioneaza in tot sau in parte serviciul public de intretinere ce face obiectul prezentului contract
- e) Daca prestatorul , din vina sa exclusiva , indeplineste programul de lucrari lunar in procent mai mic de 90 % din volumul lucrarilor, 3 luni succesiv.

Art.4. –In cazul rezilierii contractului din culpa concesionarului, acesta va asigura operatiile de salubritate, intretinere si amenajare a zonei respective pana la delegarea serviciului catre alt operator.

CAP. XXIII - Modificarea contractului

Art.1

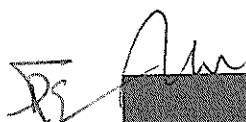
a) Modificarea prezentului contract se poate face *ca urmare a modificărilor suferite de Strategia autorităților administrației publice locale privind administrarea domeniului public și privat al localității*, strategie aprobată de direcția de sănătate și de agenția de protecție a mediului.

b) Modificările survenite vor face obiectul unor negocieri cu deținătorul contractului, încetarea contractului fiind făcută numai în cazul imposibilității operatorului de servicii publice de a se adapta noilor condiții de calitate sau cantitate a serviciului.

c) În cazul în care autoritatea administrației publice locale dorește executarea unor alte categorii de servicii, acestea vor face obiectul unor contracte separate, încheiate potrivit normelor legale de încredințare a serviciilor.

Art.2 Partile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, *în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.*

Art.3 Orice modificare a clauzelor prevazute de contractul de fata, se va face doar in situatiile prevazute de prezentul articol si va constitui obiectul unui act aditional, anexa a prezentului contract.



CAP. XXIV - Subconcesionarea

Art.1 - Pe durata concesiunii se interzice concesionarului subconcesionarea in tot sau in parte a serviciului public de intretinere spatii verzi.

CAP. XXV - Forța majoră

Art. 1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

Art. 2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

Art. 3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

Art. 4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

Art. 5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretindă celeilalte daune-interese.

CAP. XXVI - Limba care guvernează contractul

Art.1 - Limba care guvernează contractul este limba română

CAP. XXVII - Comunicări

Art.1 -Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

Art.2 - Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

Art.3-

3.1- In acceptiunea partilor contractante, orice notificare adresata de una dintre acestea celeilalte este valabil indeplinita daca va fi transmisa la sediul prevazut in partea introductiva a prezentului contract.

3.2- In cazul in care notificarea se face pe cale postala, ea va fi transmisa, prin scrisoare recomandata, cu confirmare de primire si se considera primita de destinatar la data mentionata de oficiul postal primitor pe aceasta confirmare.

3.3- Daca notificarea se trimite prin fax, ea se considera primita in prima zi lucratoare dupa cea in care a fost expediata.

Art.4- - Notificarile verbale nu se iau in considerare de nici una dintre parti, daca nu sunt confirmate, prin intermediul uneia din modalitatile prevazute la alineatele precedente

CAP. XXVIII - Legea aplicabilă contractului

Art.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

CAP.XXIX - Dispoziții finale

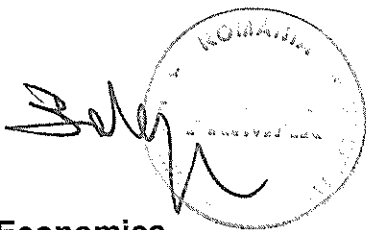
Art.1 - Prezentul contract intră în vigoare la data semnării.


www.oradea.ro

Partile au inteles sa incheie azi 31.01.2011 prezentul contract in trei exemplare, cate unul pentru fiecare parte si unul pentru Biroul Achizitii Publice.

Concedent
MUNICIPIUL ORADEA

Primar
Ilie Bolojan



Director Dir. Economica
Control Financiar Preventiv
Eduard Florea



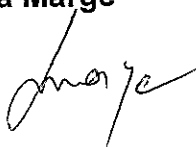
Vizat, Serv. Juridic
Eugenia Borbei



Director Dir. Tehnica
Mircea Ghitea



Sef Birou Achizitii Publice
Adina Marge



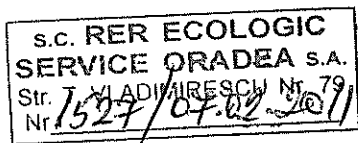
Concesionar
SC RER ECOLOGIC SERVICE SA





Primăria Municipiului Oradea

Biroul Achiziții Publice



Piața Unirii, nr. 1
410 100, Oradea
Tel. +40 0259-437 000
Fax. +40 0259-437 544
E-mail: primarie@oradea.ro

CONTRACT

de delegare a gestiunii serviciului public de întreținere a parcurilor și scuarurilor din
Municipiul Oradea nr. 139 01 din data de 31.01.2011

Preambul

În temeiul:

- HG 955/2004 privind aprobarea regulamentului cadru de aplicare a
O 71/2002 privind organizarea și funcționarea serviciilor publice de administrare a
domeniului public și privat de interes local,

- OUG nr.34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică,
a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de
servicii, actualizată

- HG 71/2007 pentru aprobarea Normelor de aplicare a prevederilor
referitoare la atribuirea contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de
concesiune prevăzute în OUG 34/2006,

- O 1517/2009 privind aprobarea Ghidului pentru implementarea
proiectelor de concesiune de lucrări publice și servicii în România

- Hotărârile Consiliului Local nr 645 din data de 30.09.2010,
s-a încheiat prezentul contract de delegare a gestiunii serviciului public de întreținere a
parcurilor și scuarurilor din Municipiul Oradea prin contract de concesiune de servicii ,

între,

CAP. I - Părțile contractante

MUNICIPIUL ORADEA cu sediul în Oradea, jud. Bihor, P-ta Unirii nr.1, telefon
0259/437000, fax: 0259/437544, cod fiscal 4230487 cont trezorerie
nr. _____, deschis la Trezoreria Oradea,
reprezentată prin , Primar, Ilie Bolojan și Director Direcția Economică, Eduard Florea
în calitate de **concedent**, pe de o parte

și,

SC RER ECOLOGIC SERVICE SA cu sediul în Oradea, STR.T. VLADIMIRESCU
NR.79; Tel: 0259/433.403; Fax: 0259/431621 număr de înregistrare J05/480/1996, cod
fiscal/cod unic de înregistrare: 8309690, cont nr.
_____, deschis la Trezoreria _____,
reprezentat prin _____, având funcția de _____, în
calitate de **concesionar**.

CAP. II-. Definiții

Art.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.

b. **concedent și concesionar** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;

c. **prețul contractului** - prețul plătitibil concesionarului de către concedent, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;

d. **redevența**: suma de bani platita periodic de catre concesionar concedentului in schimbul incredintarii exploatarei serviciului public

e. **servicii** - activități a căror prestare fac obiect al contractului;

f. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;

g. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

j. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

k. **bunuri de retur** – Bunurile de retur reprezintă acele bunuri publice transmise cu titlu gratuit în administrarea Concesionarului, inclusiv cele realizate pe durata concesiunii, în scopul îndeplinirii obiectivelor Concesiunii și care, la încetarea contractului, revin deplin drept, gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini sau obligații Concedentului.

l. **bunuri proprii** – bunurile care au aparținut concesionarului și au fost utilizate de către acesta pe durata concesiunii. La încetarea contractului de concesiune acestea rămân în proprietatea concesionarului.

CAP.III- Interpretare

Art.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

Art.2 Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

CAP. IV - Obiectul contractului

Art.1 - Obiectul prezentului contract îl constituie delegarea gestiunii **serviciul public de întreținere a parcului IC Bratianu din Municipiul Oradea** și va cuprinde următoarele activități:

- Salubritatea suprafețelor gazonate și a căilor de circulație
- Conservarea, protejarea și extinderea fondului vegetal existent
- Întreținerea mobilierului urban (bancă, cosuri de gunoier, aparate de joacă, panouri de prezentare, mese de sălă), a construcțiilor utilitare și decorative precum și activitățile adiacente acestora, după cum acestea sunt prezentate în caietul de sarcini, anexa la prezentul contract.

Art.2- (a) Descrierea obiectului contractului și condițiile concesiunii sunt stabilite în caietul de sarcini, care face parte integrantă din prezentul contract și pe care concesionarul îl acceptă integral.

(b) Caietul de sarcini are caracter obligatoriu, clauzele sale completându-se cu cele convenite de părți. Cuantumul redevenței și al garanției de bună executie va fi cel stabilit prin prezentul contract.

(c) În cazul în care, pe parcursul îndeplinirii contractului, se constată faptul că anumite elemente ale propunerii tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerințelor prevăzute în caietul de sarcini, prevalează prevederile caietului de sarcini.

Cap. V-Scopul contractului; obiectivele de exploatare

Art. 1- Obiectivele pe care trebuie să le atingă serviciul public de întreținere a parcului, care face obiectul concesiunii sunt următoarele:

- a) îmbunătățirea calității mediului de viață natural și/sau construit
- b) orientarea serviciilor de administrare a domeniului public și privat către utilizatori
- c) promovarea calității și eficienței activităților de întreținere și amenajare spații verzi
- d) dezvoltarea durabilă a serviciilor;
- e) protejarea domeniului public și punerea în valoare a acestuia
- f) protecția mediului înconjurător, cu evidențierea măsurilor de protecție a mediului pe etape de dezvoltare, în concordanță cu programul de adaptare la normele Uniunii Europene.

Cap. VI Bunurile ce fac obiectul contractului și procedura prin care se va realiza transferul acestora

Art.1- Categoriile de bunuri ce vor fi utilizate de concesionar în derularea concesiunii sunt următoarele:

a) Bunuri de retur - acele bunuri publice transmise cu titlu gratuit în administrarea Concesionarului, inclusiv cele realizate pe durata concesiunii, în scopul îndeplinirii obiectivelor Concesiunii și care, la încetarea contractului, revin deplin drept, gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini sau obligații Concedentului.

Bunurile de retur transmise cu titlu gratuit în administrarea concesionarului:

Suprafața totală parc = 62750 mp

Suprafața gazon = 54500 mp

Suprafața alei asfaltate = 5050 mp

Loc de joacă pentru copii (1 amplasament) = 400 mp

Bancă de odihnă = 156 buc

Cosuri de gunoi = 29 buc

Aparate de joacă :

- balanșoar-1 buc
- leagăne-3 buc
- topogan drept – 2 buc
- complex de joacă – 1 buc
- carusel – 1 buc

WC public având în inventar :

clădire

4 buc. Cabine cu vas WC

4 pisoare cu pulsator

4 chiuvete

4 oglinda

1 cabină taxatoare

1 radiator electric



7 corpuri de iluminat cu bec neon

b) Bunuri proprii care la expirarea contractului de concesiune rămân în proprietatea concesionarului:- toate bunurile aparținând concesionarului și care au fost utilizate pentru executarea activităților specifice prestării serviciului ce face obiectul concesiunii.

Art.2- *Transferul bunurilor de retur de la autoritatea contractantă către concesionar* se va efectua pe bază de proces-verbal de predare-primire care va constitui anexa la prezentul contract.

Art.3- La încetarea contractului de concesiune, din orice cauză, bunurile prevăzute la art.1 literele a și b (Cap.VI) se vor repartiza potrivit destinațiilor arătate la acest punct, concesionarul fiind obligat să restituie, în deplină proprietate, liber de orice sarcină, bunul concesionat (inclusiv investițiile realizate dacă este cazul).

Art.4- *Transferul bunurilor de retur la încetarea contractului, de la concesionar la autoritatea contractantă* se va face în baza unui proces verbal de predare primire care va constitui anexa la prezentul contract.

CAP.VII - Durata contractului

Art.1- Durata prezentului contract este de 3 ani de la data semnării, respectiv de la data de 31.01.2011 până la data de 01.02.2014.

CAP.VIII- Prețul contractului

Art.1- Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit de concesionarului de către concedent, este de **364.076 ron reprezentând valoarea acceptată a contractului. La aceasta se adaugă taxa pe valoarea adăugată** care se va plăti în cuantumul stabilit conform legislației în vigoare la data facturării.

Art.2- Tarifele unitare utilizate sunt cele prezentate în oferta financiară (Anexa la Formularul de Oferta).

Art.3 - Dacă pe parcursul derulării prezentului contract se vor înregistra reduceri ale prețurilor în legătură cu serviciile ce fac obiectul contractului, concesionarul se obligă să notifice concedentul, părțile urmând a conveni ajustarea prețului inițial prin încheierea unui act adițional în acest sens. Oferta continuând tarifele/prețurile reduse înaintea de concesionar va deveni anexa la prezentul contract .

Art.4 - Prețul contractului nu se ajustează și nu se modifică, fiind considerat ferm exprimat în, excepție făcând situația prezentată la art 3 din prezentul capitol.

Art 5 - Pe parcursul prestării serviciilor și a decontării acestora prestatorul își asumă toate riscurile privind evoluțiile prețurilor și tarifelor la resursele utilizate în execuție, a cursurilor de schimb valutar și a oricăror indicatori macroeconomici sau microeconomici, astfel încât concedentul nu poate fi ținut la plată de dobânzi, actualizări, indexări sau altele asemenea.

Art.6- Orice evoluție nefavorabilă a indicatorilor menționați la art5 din prezentul capitol va fi suportată de către concedent.

CAP. IX- Anexele prezentului contract

Art. 1- Anexele prezentului contract sunt:

- caietul de sarcini
- propunerea financiară



www.oradea.ro

- propunerea tehnica
- procesul verbal de primire-predare a bunurilor de retur de la concedent la concesionar
- procesul verbal de predare primire a bunurilor de retur de la concesionar la concedent, la incetarea concesiunii
- dovada constituirii garantiei de buna executie

CAPX - Redeventa

Art.1- Quantumul redeventei aferenta celor trei ani de concesiune este cel stabilit prin prezentul contract. In schimbul incredintarii exploatarei serviciului public, concesionarul va plăti o redventa totala de 5 % din valoarea contractului, respectiv suma de **18.203,80 ron**.

Art.2- Redeventa anuala in quantum de **6.067,93 ron** se va plati in avans, in termen de 30 de zile de la inceputul anului contractual, prima plata fiind efectuata in termen de 30 de zile de la data intrarii in vigoare a contractului.

Art.3- Neplata redeventei sau executarea cu intarziere a acestei obligatii dă dreptul concedentului sa ceara concesionarului *penalitati* în quantum de 2 % pe zi din plata restanta. Platile se vor considera efectuate prioritar in contul penalitatilor (pana la plata integrala a acestora) si numai dupa aceea in contul redeventei restante.

Art.4- Cumularea penalitatilor pana la o suma echivalenta cu quantumul redeventei atrage incetarea de drept a contractului, fara a mai fi necesara punerea in intarziere sau indeplinirea vreunei alte formalitati prealabile. Astfel, debitorul este considerat de drept pus in intarziere de la data scadentei obligatiei de plata.

Art.5 - Finantarea cheltuielilor curente de functionare si exploatare a serviciilor de intretinere a parcului se asigura din bugetele de venituri si cheltuieli ale operatorilor.

Art.6- Plata redeventei se va face prin ordin de plata in contul concedentului.

CAP. XI- Obligațiile părților

Art.1 Obligațiile concedentului.

(1)- Concedentul se obligă să pună la dispoziția concesionarului strategia și programele de măsuri și acțiuni privind administrarea domeniului public și privat al localității. Modificările survenite în strategia privind administrarea domeniului public și privat al localității, care reclamă cantități de lucrări suplimentare față de lucrările contractate, vor face obiectul unor negocieri privind majorarea valorilor prevăzute în prezentul contract.

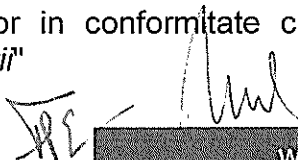
(2) Concedentul se angajează să acorde sprijin concesionarului pe parcursul derulării contractului, la inițiativa acestuia de a îmbunătăți serviciul prestat, pentru toate acțiunile care nu contravin interesului creșterii calității serviciului respectiv.

(3) Concedentul are obligatia de a intocmi procesele verbale de predare primire care atesta transferul bunurilor de retur atat la inceputul cat si la incetarea concesiunii conform prevederilor *capitolului VI- "Bunurile ce fac obiectul contractului si procedura prin care se va realiza transferul acestora"*.

(4) Concedentul are obligatia de a plati concesionarului pretul convenit pentru indeplinirea contractului, in conditiile prevazute in prezentul contract.

(5) Concedentul are obligatia de a intocmi programul prestatiei in conformitate cu prevederile *capitolului XIV- "Programul prestatiei"*

(6) Concedentul are obligatia de a controla modul de executare a serviciului precum si de a efectua receptia prestarii serviciilor in conformitate cu prevederile *capitolului XVI- "Controlul executarii serviciului, receptii"*



Art.2- Obligațiile concesionarului

(1)- Concesionarul se obligă să execute integral operațiunile stabilite în caietul de sarcini și să respecte programul de lucru zilnic comunicat de concedent.

(2)- Concesionarul trebuie să asigure prestarea serviciului în regim de continuitate cu respectarea condițiilor tehnice specifice fiecărei activități

(3)- Concesionarul se obligă să execute *tehnologizat* următoarele activități

- maturatul
- cositul și tunsul gazonului
- tunsul gardurilor vii
- mobilizarea și nivelarea terenului pentru plantat flori
- tăierile de corectie arbori

dupa cum s-a angajat în oferta, celelalte activități specifice prestării serviciului urmând a fi și acestea executate conform caietului de sarcini.

De asemenea se obliga să asigure personalul aferent prestării serviciilor după cum urmează: - un peisagist

- un șef punct de lucru, care va coordona activitatea
- personal ce va executa activitățile specifice serviciului.

dupa cum s-a angajat prin oferta.

(4) - Toate mașinile și utilajele prezentate în oferta ca făcând parte din pregătirea tehnică a ofertantului trebuie să fie folosite în exclusivitate pentru întreținerea spațiilor verzi. Acestea trebuie menținute în starea tehnică optimă pentru a asigura desfășurarea continuă a activității.

(5)- Operatorul își va dimensiona personalul, echipamentele, uneltele de lucru, mijloacele de transport, în funcție de volumul de lucrări estimate, având în vedere că suprafața parcului să fie zilnic în stare de curățenie și întreținută prin exercitarea tuturor lucrărilor necesare - în funcție de anotimp - în scopul obținerii și menținerii calității cerute conform prevederilor caietului de sarcini.

(6)- Tarifele pentru materiale se vor alege de către concesionar și vor fi cele mai avantajoase din minimum 3 oferte care vor fi prezentate concedentului înaintea selectării ofertelor. Operatorul de servicii va oferi o garanție de cel puțin 1 an pentru materialul dendrofloricol utilizat în amenajări.

(7)- Concesionarul are obligația de a încheia contracte cu operatorii serviciilor de salubritate pentru colectarea și îndepărtarea deșeurilor rezultate din activitatea de salubritate și întreținere spații verzi. Adunarea, colectarea deșeurilor de pe spațiile verzi, cu asigurarea transportului, cântărirea și descărcarea deșeurilor în Depozitul Ecologic administrat de S.C. Eco Bihor SRL Oradea, (str. Matei Corvin nr. 327) se va face în baza contractului detinut de concesionar cu operatorul licențiat pentru serviciul public de salubritate în municipiul Oradea. Concesionarul are obligația de a încheia contracte cu furnizorii de utilități: apă, canal și energie electrică.

(8)- În cazul apariției unor cauze de forță majoră care determină întârzieri în execuția serviciului sau chiar încetarea temporară a acestuia, operatorul de servicii publice va anunța de îndată beneficiarul și va contribui la minimalizarea efectelor negative ivite.

(9)- Concesionarul trebuie să respecte reglementările obligatorii **privind protecția mediului**, protecția muncii și prevenirea și stingerea incendiilor. Acolo unde nu se pot îndeplini prevederile acordurilor autorităților de mediu, se va conveni cu acestea un program de conformare.

(10)- Concesionarul are obligația de a nu schimba aspectul peisagistic al parcurilor și scuarurilor, fără acordul reprezentanților, specialiștilor din cadrul Primăriei Municipiului Oradea.

(11) Concesionarul are obligația de a asigura un spațiu de depozitare acoperit, pentru depozitarea unor materiale sau a mobilierului urban de sezon.



(12) In cazul rezilierii contractului din culpa concesionarului, acesta are obligatia de a asigura operatiile de salubritate, intretinere si amenajare a zonei respective pana la delegarea serviciului catre alt operator.

CAP XII Modalitati de plata; Decontarea lucrărilor executate

Art.1- Concedentul va achita lunar, din bugetul local, contravaloarea prestatiei efectuate (manopera, utilaje, materiale) de concesionar si confirmate de concedent, in contul concesionarului, in baza proceselor verbale de receptie lunare acceptate de autoritatea contractanta fara obiectiuni,

Art. 2- Concedentul se obligă să achite contravaloarea facturilor lunare la termenele stabilite, dupa cum urmeaza:

Concedentul va efectua plata către concesionar conform OUG 34/2009 cu privire la rectificarea bugetara pe anul 2009, în perioada **24 - 31 a lunii**, pentru facturile emise pana in data de 20 a lunii. Pentru facturile emise dupa data de 20 a lunii, plata se va face in perioada 24-31 a lunii urmatoare.

Art.3- Concedentul are obligatia de a efectua plata către concesionar lunar, pe baza facturii, insotita de situatia de plata lunara si de *procesul verbal de receptie lunar*, acceptat de concedent, pentru prestarea serviciului. Factura va fi emisa numai dupa semnarea fara obiectiuni de catre concedent a procesului verbal de receptie aferent fiecarei luni.

Art.4- Costurile referitoare la consumul de curent si apa realizat de toaletele publice vor fi suportate de concesionar.

Cap.XIII - Cantitati de lucru

Art.1- Se va salubritza intreaga suprafata a parcului, lucrarile de intretinere specifice fiind cuprinse în anexa nr.1 la caietul de sarcini si în anexa la formularul de oferta , acesta din urma continand si tarifele unitare la care concesionarul se angajeaza sa presteze activitatile specifice serviciului.

Art.2- Cantitatile lunare de lucrari rezultate din activitatile de intretinere si salubritate a parcului **vor fi confirmate de catre concedent prin situatii de lucrari lunare.**

Cap. XIV - Programul prestatiei

Art.1- Programul prestatiei se va stabili de concedent si va avea in vedere ca intreaga suprafata a parcului cuprinsa in program sa fie zilnic in stare de curatenie, cu vegetaia si fondul construit existent intretinute , prin executarea tuturor lucrarilor necesare . Programul lunar de lucrari se va face avand in vedere cantitatile de lucrari si frecventa mentionata in anexa la caietul de sarcini .

Cap. XV - Conditii de calitate

Art.1- Parcurile se considera salubritate si intretinute cand sunt efectuate lucrarile necesare, cu o frecventa adecvata in acest scop (prevazuta in programul de prestatie intocmit de concedent), in functie de sezon si de gradul de aglomeratie urbana.

CAP. XVI - Controlul executării serviciului, receptii



Art.1- Concedentul va verifica permanent modul de efectuare a prestatiei si va intocmi zilnic rapoarte de constatare, confirmate si de concesionar, privind cantitatea si calitatea prestatiei.

Verificările vor fi efectuate în conformitate cu prevederile din prezentul contract si din caietul de sarcini. Concedentul are obligația de a notifica, în scris, concesionarului, identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru acest scop.

Art.2- Concedentul va verifica cantitatile de deseuri stradale transportate efectiv si stabilite in baza bonului de cantarire eliberat de depozit pentru utilajele desemnate sa transporte astfel de deseuri sau in baza altor modalitati agreeate.

Art.3- In **rapoartele de constatare zilnica** concedentul va consemna si modul de rezolvare de catre operator a sesizarilor primite de la concedent si, eventual, penalitatile aplicate concesionarului pentru deficiențele constatate.

Art.4- Concesionarul va pune zilnic la dispozitia concedentului un autovehicul si, daca este cazul o statie de emisie-receptie sau un telefon mobil, pentru verificarea zonelor verzi care intra in programul de intretinere spatii verzi.

Art.5- La sfarsitul fiecărei luni se întocmeste un proces-verbal de receptie, semnat de ambele parti, care cuprinde constatarile din rapoartele zilnice.

Art.6- Concesionarul raspunde si garanteaza material si financiar buna desfasurare a lucrarilor, calitatea si cantitatea stabilite prin programul de prestatie.

Art.7- Daunele, costurile si pretentiile initiate de terte parti si formulate impotriva prestatorului – daca sunt confirmate si de catre concedent, vor fi remediate si/sau suportate de catre concesionar.

Art.8- Decontarea lucrărilor efectuate se face pe baza proceselor-verbale de receptie, care se încheie lunar între concedent si concesionar.

Procese verbale vor cuprinde:

- cantitățile de lucrări executate;
- respectarea graficelor de timp;
- corespondența calității lucrărilor cu cea prevăzută în caietul de sarcini;
- deficiențele și întârzierile constatate și termenele de remediere a acestora.

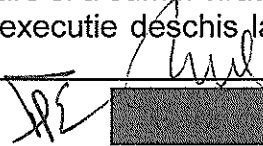
Cap. XVII - Modul de distribuire a riscurilor de exploatare

Art.1- Pe intreaga durata a contractului, riscurile de exploatare, vor fi preluate integral de concesionar.

CAP. XVIII - Garanții

Art.1 - In termen de maxim 5 zile de la data semnarii contractului de concesiune, concesionarul se obliga sa constituie garantia de buna executie a contractului in cuantum de 10% din valoarea contractului fara tva respectiv **36.407,60 ron**. Garantia de buna executie se va constitui prin retineri succesive din sumele datorate pentru facturi parțiale. In acest sens, contractantul are obligația de a deschide un cont in termen de maxim 5 zile de la data semnarii contractului, la dispoziția autorității contractante, la o banca agreeată de ambele părți unde va vira suma initiala de 0,5% din pretul contractului fara tva respectiv 1.820,38 ron. Pe parcursul îndeplinirii contractului, autoritatea contractantă urmează sa alimenteze acest cont prin rețineri succesive in cuantum de 10% din sumele datorate și convenite concesionarului pentru facturile partiale pana la concurenta sumei de **36.407,60 ron**, cu luarea in considerare si a sumei virate initial .

Contul bancar de garantie de buna executie deschis la dispoziția autorității contractante este _____



Art.2 - Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă prestatorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru prestatorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

Art.3 – Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție în termen de 14 zile de la data procesului verbal de recepție întocmit la finalizarea executării contractului și acceptat fără obiecțiuni de către achizitor.

CAP. XIX - Rezolvarea litigiilor

Art.1 - Concedentul și concesionarul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

Art.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, partile nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze, de către instanțele judecătorești din România.

CAP. XX - Încetarea contractului

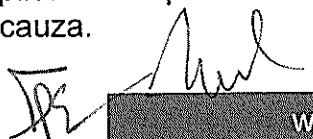
Art.1 - Încetarea delegării de gestiune prin concesiune se face în următoarele situații:

- a) *la expirarea duratei stabilite prin contractul de concesiune, dacă partile nu convin, în scris, prelungirea acestuia, în condițiile legii;*
- b) *în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către concedent, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina concedentului;*
- c) *în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către concesionar, prin reziliere, cu plata unei despăgubiri în sarcina concesionarului, în condițiile prevăzute la capitolul XXII- « rezilierea contractului ».*
- d) *în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către concedent, prin reziliere, cu plata unei despăgubiri în sarcina concedentului, în condițiile prevăzute la capitolul XXII- « rezilierea contractului » art. 1.*
- e) *în cazul în care interesul național o impune, prin rascumpărarea concesiunii, care se poate face prin act administrativ al organului care a aprobat concesionarea, la propunerea concedentului; în acest caz se va întocmi o documentație tehnico-economică în care se va stabili prețul rascumpărării. În această situație de încetare a concesiunii nu se percep daune;*
- f) *în cazul în care concesionarul nu deține autorizațiile legale sau când acestea sunt retrase*

CAP XXI Penalități, daune –interese

Art 1- Pentru încălcări ale condițiilor de execuție a operațiilor de salubritate, întreținere și amenajare spații verzi prevăzute în contract, *concesionarul va fi sancționat după cum urmează:*

Efectuarea parțială a lucrărilor lunare stabilite de către concedent în programul lunar de lucrări întocmit conform prevederilor Cap. XIV- Programul prestației - Art.1, din vina exclusivă a prestatorului, va atrage aplicarea de penalități în cuantum de 1% din valoarea lucrărilor acceptate la plată în luna în cauză.



Art.2 - In cazul in care achizitorul nu onoreaza facturile in termen de 28 de zile de la expirarea perioadei prevazute la *capitolul XII-"Modalitati de plata"* art.2 atunci acesta are obligatia de a plati, ca penalitati, o suma echivalenta cu o cota procentuala de 0,1% pe zi intarziere din plata neefectuata.

CAP XXII Rezilierea contractului

Art 1.

(1).Neexecutarea de catre una din parti a obligatiilor contractuale asumate, dau dreptul partii lezate de a cere rezilierea contractului si de a pretinde plata de daune interese. Concedentul are dreptul de a rezilia contractul in conditiile in care acesta nu este multumit in mod repetat de prestarea serviciului de catre concesionar iar acesta nu ia masuri de indreptare a neconformitatilor constatate.

(2) Contractul va inceta de plin drept, daca una dintre parti isi incalca vreuna dintre obligatiile sale, dupa ce a fost avertizata, printr-o notificare scrisa, de catre cealalta parte, ca o noua nerespectare a acestora va duce la rezilierea prezentului contract.

Art .2. - Achizitorul isi rezerva dreptul de denunta contractul unilateral, printr-o notificare scrisa adresata executantului, fara nici o compensatie, daca executantul este declarat in faliment printr-o hotarare judecatoreasca ramasa definitiva. In acest caz, executantul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzatoare pentru partea din contract executata pana la data denuntarii unilaterale a contractului.

Art.3. –Partile au convenit de comun acord ca prezentul contract sa inceteze de plin drept, in temeiul unui pact comisoriu de gradul IV , fara punerea in intarziere a concesionarului, sau fara alta formalitate si fara interventia instantelor judecatoresti, in urmatoarele situatii:

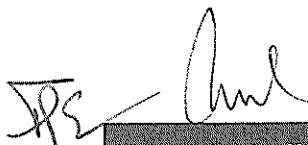
- a) Daca concesionarului ii sunt retrase sau nu obtine autorizatiile, avizele sau orice alte documente necesare executarii obligatiilor contractuale;
- b)Cumularea de catre concesionar a penalitatilor pentru neexecutarea obligatiilor contractuale lato sensu, pana la o suma echivalenta ½ din suma reprezentand garantia de buna executie prevazuta de prezentul contract;
- c) Cumularea de catre concesionar a penalitatilor pentru neindeplinirea obligatiei de plata a redeventei pana la o suma echivalenta cu cuantumul redeventei in conditiile prevazute la *capitolul X „Redeventa” art. 4.*
- d) daca concesionarul subconcesioneaza in tot sau in parte serviciul public de intretinere ce face obiectul prezentului contract
- e) Daca prestatorul , din vina sa exclusiva , indeplineste programul de lucrari lunar in procent mai mic de 90 % din volumul lucrarilor, 3 luni succesiv.

Art.4. –In cazul rezilierii contractului din culpa concesionarului, acesta va asigura operatiile de salubritate, intretinere si amenajare a zonei respective pana la delegarea serviciului catre alt operator.

CAP. XXIII - Modificarea contractului

Art.1

a) Modificarea prezentului contract se poate face *ca urmare a modificărilor suferite de Strategia autorităților administrației publice locale privind administrarea domeniului public și privat al localității*, strategie aprobată de direcția de sănătate și de agenția de protecție a mediului.



b) Modificările survenite vor face obiectul unor negocieri cu deținătorul contractului, încetarea contractului fiind făcută numai în cazul imposibilității operatorului de servicii publice de a se adapta noilor condiții de calitate sau cantitate a serviciului.

c) În cazul în care autoritatea administrației publice locale dorește executarea unor alte categorii de servicii, acestea vor face obiectul unor contracte separate, încheiate potrivit normelor legale de încredințare a serviciilor.

Art.2 Partile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, *în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.*

Art.3 Orice modificare a clauzelor prevazute de contractul de fata, se va face doar in situatiile prevazute de prezentul articol si va constitui obiectul unui act aditional, anexa a prezentului contract.

CAP. XXIV- Intretinerea toaletelor publice

Art.1 - Intretinerea toaletelor publice se va face in conformitate cu "ANEXA NR 2 Lucrari de administrare,exploatare si intretinere WC public din parcul IC Bratianu cu asigurarea minimala a materialelor si lucrarilor" si la preturile ofertate de concesionar, parte integranta din propunerea financiara anexa la prezentul contract.

Art. 2 – Accesul la toaletele publice se va face în baza unui bilet de acces în valoare de 1 leu. Sumele obtinute din vanzarea biletelor se vor face venit la bugetul concesionarului si reprezinta sursa pentru plata redeventei stabilite conform intelegerii partilor in prezentul contract. Valoarea biletului de intrare va fi aprobata prin hotarare de consiliu local iar costurile legate de emiterea biletelor de intrare vor fi suportate de concesionar.

CAP. XXV - Subconcesionarea

Art.1 - Pe durata concesiunii se interzice concesionarului subconcesionarea in tot sau in parte a serviciului public de intretinere spatii verzi.

CAP. XXVI - Forța majoră

Art. 1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

Art. 2 - Forța majoră exonerează partile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

Art. 3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

Art. 4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

Art. 5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

CAP. XXVII - Limba care guvernează contractul

Art.1 - Limba care guvernează contractul este limba română

CAP. XXVIII - Comunicări



Art.1 -Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

Art.2 - Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

Art.3-

3.1- In acceptiunea partilor contractante, orice notificare adresata de una dintre acestea celeilalte este valabil indeplinita daca va fi transmisa la sediul prevazut in partea introductiva a prezentului contract.

3.2- In cazul in care notificarea se face pe cale postala, ea va fi transmisa, prin scrisoare recomandata, cu confirmare de primire si se considera primita de destinatar la data mentionata de oficiul postal primitor pe aceasta confirmare.

3.3- Daca notificarea se trimite prin fax, ea se considera primita in prima zi lucratoare dupa cea in care a fost expediata.

Art.4- - Notificarile verbale nu se iau in considerare de nici una dintre parti, daca nu sunt confirmate, prin intermediul uneia din modalitatile prevazute la alineatele precedente

CAP. XXIX - Legea aplicabilă contractului

Art.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

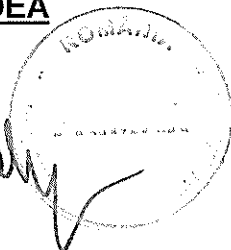
CAP.XXX - Dispoziții finale

Art.1 - Prezentul contract intră în vigoare la data semnării.

Partile au inteles să încheie azi 31.01.2011 prezentul contract în trei exemplare, cate unul pentru fiecare parte si unul pentru Biroul Achizitii Publice.

Concedent
MUNICIPIUL ORADEA

Primar
Ilie Bolojan



Director Dir. Economica
Control Financiar Preventiv
Eduard Florea

Vizat, Serv. Juridic
Eugenia Borbei

Director Dir. Tehnica
Mircea Ghitea

Sef Birou Achizitii Publice
Adina Marge

Concesionar
SC RER ECOLOGIC SERVICE SA





Primăria Municipiului Oradea

Biroul Achiziții Publice

S.C. RER ECOLOGIC
SERVICE ORADEA S.A.
Str. T. VLADIMIRESCU Nr. 79
Nr. 1528/07-02-2011

Piața Unirii, nr. 1
410 100, Oradea
Tel. +40 0259-437 000
Fax. +40 0259-437 544
E-mail: primarie@oradea.ro

CONTRACT

de delegare a gestiunii serviciului public de întreținere a parcurilor și scuarurilor din
Municipiul Oradea nr. 13905 din data de 31.01.2011.

Preambul

În temeiul:

- HG 955/2004 privind aprobarea regulamentului cadru de aplicare a
O 71/2002 privind organizarea și funcționarea serviciilor publice de administrare a
domeniului public și privat de interes local,

- OUG nr.34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică,
a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de
servicii, actualizată

- HG 71/2007 pentru aprobarea Normelor de aplicare a prevederilor
referitoare la atribuirea contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de
concesiune prevăzute în OUG 34/2006,

- O 1517/2009 privind aprobarea Ghidului pentru implementarea
proiectelor de concesiune de lucrări publice și servicii în România

- Hotărârile Consiliului Local nr. 645 din data de 30.09.2010,
s-a încheiat prezentul contract de delegare a gestiunii serviciului public de întreținere a
parcurilor și scuarurilor din Municipiul Oradea prin contract de concesiune de servicii,

între,

CAP. I - Părțile contractante

MUNICIPIUL ORADEA cu sediul în Oradea, jud. Bihor, P-ta Unirii nr.1, telefon
0259/437000, fax: 0259/437544, cod fiscal 4230487 cont trezorerie
nr. _____, deschis la Trezoreria Oradea,
reprezentată prin, Primar, Ilie Bolojan și Director Direcția Economică, Eduard Florea
în calitate de **concedent**, pe de o parte

și,

SC RER ECOLOGIC SERVICE SA cu sediul în Oradea, STR.T. VLADIMIRESCU
NR.79; Tel: 0259/433.403; Fax: 0259/431621 număr de înregistrare J05/480/1996, cod
fiscal/cod unic de înregistrare: 8309690, cont nr.
_____, deschis la Trezoreria _____,
reprezentat prin _____, având funcția de _____, în
calitate de **concesionar**.

CAP. II-. Definiții

Art.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.

[Signature]

www.oradea.ro

b. **concedent și concesionar** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;

c. **prețul contractului** - prețul plătitibil concesionarului de către concedent, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;

d. **redeventa**: suma de bani platita periodic de catre concesionar concedentului in schimbul incredintarii exploatarei serviciului public

e. **servicii** - activități a căror prestare fac obiect al contractului;

f. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;

g. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

j. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

k. **bunuri de retur** – Bunurile de retur reprezintă acele bunuri publice transmise cu titlu gratuit în administrarea Concesionarului, inclusiv cele realizate pe durata concesiunii, în scopul îndeplinirii obiectivelor Concesiunii și care, la încetarea contractului, revin de plin drept, gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini sau obligații Concedentului.

l. **bunuri proprii** – bunurile care au aparținut concesionarului și au fost utilizate de către acesta pe durata concesiunii. La încetarea contractului de concesiune acestea rămân în proprietatea concesionarului.

CAP. III- Interpretare

Art.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

Art.2 Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

CAP. IV - Obiectul contractului

Art.1 - Obiectul prezentului contract îl constituie delegarea gestiunii **serviciul public de întreținere a scuarului Piața Devei din Municipiul Oradea** și va cuprinde următoarele activități:

- Salubritatea suprafețelor gazonate și a căilor de circulație
- Conservarea, protejarea și extinderea fondului vegetal existent
- Întreținerea mobilierului urban (bancă, cosuri de gunoi, aparate de joacă, panouri de prezentare, mese de saha), a construcțiilor utilitare și decorative precum și activitățile adiacente acestora, după cum acestea sunt prezentate în caietul de sarcini, anexa la prezentul contract.

Handwritten signature

Art.2- (a) Descrierea obiectului contractului si conditiile concesiunii sunt stabilite în caietul de sarcini, care face parte integrantă din prezentul contract si pe care concesionarul îl acceptă integral.

(b) Caietul de sarcini are caracter obligatoriu, clauzele sale completându-se cu cele convenite de părți. Cuantumul redevenței si al garanției de buna executie va fi cel stabilit prin prezentul contract.

(c) În cazul în care, pe parcursul îndeplinirii contractului, se constata faptul ca anumite elemente ale propunerii tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerintelor prevazute în caietul de sarcini, prevaleaza prevederile caietului de sarcini.

Cap. V-Scopul contractului; obiectivele de exploatare

Art. 1- Obiectivele pe care trebuie sa le atinga serviciul public de intretinere a parcului, care face obiectul concesiunii sunt urmatoarele:

- a) imbunatatirea calitatii mediului de viata natural si/sau construit
- b) orientarea serviciilor de administrare a domeniului public si privat catre utilizatori
- c) promovarea calitatii si eficienta activitatilor de intretinere si amenajare spatii verzi
- d) dezvoltarea durabila a serviciilor;
- e) protejarea domeniului public si punerea în valoare a acestuia
- f) protectia mediului inconjurator, cu evidentierea masurilor de protectie a mediului pe etape de dezvoltare, în concordanta cu programul de adaptare la normele Uniunii Europene.

Cap. VI Bunurile ce fac obiectul contractului si procedura prin care se va realiza transferul acestora

Art.1- Categoriile de bunuri ce vor fi utilizate de concesionar în derularea concesiunii sunt următoarele:

a) Bunuri de retur - acele bunuri publice transmise cu titlu gratuit în administrarea Concesionarului, inclusiv cele realizate pe durata concesiunii, în scopul îndeplinirii obiectivelor Concesiunii și care, la încetarea contractului, revin de plin drept, gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini sau obligații Concedentului.

Bunurile de retur transmise cu titlu gratuit în administrarea concesionarului:

Suprafata totala scuar = 3100 mp
Suprafata gazon = 2950 mp
Suprafata alei betonate = 150 mp
Banci de odihna = 8
Cosuri de gunoi = 5 buc
Hidranti de gardina= 1 buc

b) Bunuri proprii care la expirarea contractului de concesiune rămân în proprietatea concesionarului:- toate bunurile aparținând concesionarului si care au fost utilizate pentru executarea activitatilor specifice prestarii serviciului ce face obiectul concesiunii.

Art.2- Transferul bunurilor de retur de la autoritatea contractanta catre concesionar se va efectua pe bază de proces-verbal de predare-primire care va constitui anexa la prezentul contract.

12

Art.3- La încetarea contractului de concesiune, din orice cauză, bunurile prevăzute la art.1 literele a și b (Cap.VI) se vor repartiza potrivit destinațiilor arătate la acest punct, concesionarul fiind obligat să restituie, în deplină proprietate, liber de orice sarcină, bunul concesionat (inclusiv investițiile realizate dacă este cazul).

Art.4- Transferul bunurilor de retur la încetarea contractului, de la concesionar la autoritatea contractantă se va face în baza unui proces verbal de predare primire care va constitui anexa la prezentul contract.

CAP.VII - Durata contractului

Art.1- Durata prezentului contract este de 3 ani de la data semnării, respectiv de la data de 31.01.2011 până la data de 01.02.2014.

CAP.VIII- Prețul contractului

Art.1- Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit de concesionarul de către concedent, este de **22.486 ron reprezentând valoarea acceptată a contractului. La aceasta se adaugă taxa pe valoarea adăugată** care se va plăti în cuantumul stabilit conform legislației în vigoare la data facturării.

Art.2- Tarifele unitare utilizate sunt cele prezentate în oferta financiară (Anexa la Formularul de Ofertă).

Art.3 - Dacă pe parcursul derulării prezentului contract se vor înregistra reduceri ale prețurilor în legătură cu serviciile ce fac obiectul contractului, concesionarul se obligă să notifice concedentul, părțile urmând a conveni ajustarea prețului inițial prin încheierea unui act adițional în acest sens. Oferta conținând tarifele/prețurile reduse înaintată de concesionar va deveni anexa la prezentul contract.

Art.4 - Prețul contractului nu se ajustează și nu se modifică, fiind considerat ferm exprimat în, excepție făcând situația prezentată la art 3 din prezentul capitol.

Art 5 - Pe parcursul prestării serviciilor și a decontării acestora prestatorul își asumă toate riscurile privind evoluțiile prețurilor și tarifelor la resursele utilizate în execuție, a cursurilor de schimb valutare și a oricăror indicatori macroeconomici sau microeconomici, astfel încât concedentul nu poate fi ținut la plată de dobânzi, actualizări, indexări sau altele asemenea.

Art.6- Orice evoluție nefavorabilă a indicatorilor menționați la art5 din prezentul capitol va fi suportată de către concedent.

CAP. IX- Anexele prezentului contract

Art. 1- Anexele prezentului contract sunt:

- caietul de sarcini
- propunerea financiară
- propunerea tehnică
- procesul verbal de primire-predare a bunurilor de retur de la concedent la concesionar

- procesul verbal de predare primire a bunurilor de retur de la concesionar la concedent, la încetarea concesiunii
- dovada constituirii garanției de buna executie

CAPX - Redeventa

Art.1- Quantumul redevenței aferente celor trei ani de concesiune este cel stabilit prin prezentul contract. În schimbul încredințării exploatării serviciului public, concesionarul va plăti o redventa totală de 5 % din valoarea contractului, respectiv suma de **1.124,30 ron.**

Art.2- Redeventa anuală în quantum de **374,76 ron** se va plăti în avans, în termen de 30 de zile de la începutul anului contractual, prima plată fiind efectuată în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a contractului.

Art.3- Neplata redevenței sau executarea cu întârziere a acestei obligații dă dreptul concedentului să ceară concesionarului *penalități* în quantum de 2 % pe zi din plata restantă. Plățile se vor considera efectuate prioritar în contul penalităților (pană la plata integrală a acestora) și numai după aceea în contul redevenței restante.

Art.4- Cumularea penalităților până la o sumă echivalentă cu quantumul redevenței atrage încetarea de drept a contractului, fără a mai fi necesară punerea în întârziere sau îndeplinirea vreunei alte formalități prealabile. Astfel, debitorul este considerat de drept pus în întârziere de la data scadenței obligației de plată.

Art.5 - Finantarea cheltuielilor curente de funcționare și exploatare a serviciilor de întreținere a parcului se asigură din bugetele de venituri și cheltuieli ale operatorilor.

Art.6- Plata redevenței se va face prin ordin de plată în contul concedentului.

CAP. XI- Obligațiile părților

Art.1 Obligațiile concedentului.

(1)- Concedentul se obligă să pună la dispoziția concesionarului strategia și programele de măsuri și acțiuni privind administrarea domeniului public și privat al localității. Modificările survenite în strategia privind administrarea domeniului public și privat al localității, care reclamă cantități de lucrări suplimentare față de lucrările contractate, vor face obiectul unor negocieri privind majorarea valorilor prevăzute în prezentul contract.

(2) Concedentul se angajează să acorde sprijin concesionarului pe parcursul derulării contractului, la inițiativa acestuia de a îmbunătăți serviciul prestat, pentru toate acțiunile care nu contravin interesului creșterii calității serviciului respectiv.

(3) Concedentul are obligația de a întocmi procesele verbale de predare primire care atestă transferul bunurilor de retur atât la începutul cât și la încetarea concesiunii conform prevederilor *capitolului VI- "Bunurile ce fac obiectul contractului și procedura prin care se va realiza transferul acestora"*.

(4) Concedentul are obligația de a plăti concesionarului pretul convenit pentru îndeplinirea contractului, în condițiile prevăzute în prezentul contract.

(5) Concedentul are obligația de a întocmi programul prestației în conformitate cu prevederile *capitolului XIV- "Programul prestației"*

(6) Concedentul are obligația de a controla modul de executare a serviciului precum și de a efectua recepția prestării serviciilor în conformitate cu prevederile *capitolului XVI- "Controlul executării serviciului, recepții"*

[Handwritten signature]

Art.2- Obligațiile concesionarului

(1)- Concesionarul se obligă să execute integral operațiunile stabilite în caietul de sarcini și să respecte programul de lucru zilnic comunicat de concedent.

(2)- Concesionarul trebuie să asigure prestarea serviciului în regim de continuitate cu respectarea condițiilor tehnice specifice fiecărei activități

(3)- Concesionarul se obligă să execute *tehnologizat* următoarele activități

- maturatul
- cositul și tunsul gazonului
- tunsul gardurilor vii
- mobilizarea și nivelarea terenului pentru plantat flori
- tăierile de corectare arbori

după cum s-a angajat în oferta, celelalte activități specifice prestării serviciului urmând a fi și acestea executate conform caietului de sarcini.

De asemenea se obliga să asigure personalul aferent prestării serviciilor după cum urmează: - un peisagist

- un șef punct de lucru, care va coordona activitatea
- personal ce va executa activitățile specifice serviciului.

după cum s-a angajat prin oferta.

(4) - Toate mașinile și utilajele prezentate în oferta ca făcând parte din pregătirea tehnică a ofertantului trebuie să fie folosite în exclusivitate pentru întreținerea spațiilor verzi. Acestea trebuie menținute în starea tehnică optimă pentru a asigura desfășurarea continuă a activității.

(5)- Operatorul își va dimensiona personalul, echipamentele, uneltele de lucru, mijloacele de transport, în funcție de volumul de lucrări estimate, având în vedere că suprafața parcului să fie zilnic în stare de curățenie și întreținută prin exercitarea tuturor lucrărilor necesare - în funcție de anotimp - în scopul obținerii și menținerii calității cerute conform prevederilor caietului de sarcini.

(6)- Tarifele pentru materiale se vor alege de către concesionar și vor fi cele mai avantajoase din minimum 3 oferte care vor fi prezentate concedentului înainte de selectarea ofertelor. Operatorul de servicii va oferi o garanție de cel puțin 1 an pentru materialul dendrofloricol utilizat în amenajări.

(7)- Concesionarul are obligația de a încheia contracte cu operatorii serviciilor de salubritate pentru colectarea și îndepărtarea deșeurilor rezultate din activitatea de salubritate și întreținere spații verzi. Adunarea, colectarea deșeurilor de pe spațiile verzi, cu asigurarea transportului, cântărirea și descărcarea deșeurilor în Depozitul Ecologic administrat de S.C. Eco Bihor SRL Oradea, (str. Matei Corvin nr. 327) se va face în baza contractului detinut de concesionar cu operatorul licențiat pentru serviciul public de salubritate în municipiul Oradea. Concesionarul are obligația de a încheia contracte cu furnizorii de utilități: apă, canal și energie electrică.

(8)- În cazul apariției unor cauze de forță majoră care determină întârzieri în execuția serviciului sau chiar încetarea temporară a acestuia, operatorul de servicii publice va anunța de îndată beneficiarul și va contribui la minimalizarea efectelor negative ivite.

(9)- Concesionarul trebuie să respecte reglementările obligatorii **privind protecția mediului**, protecția muncii și prevenirea și stingerea incendiilor. Acolo unde nu se pot



indeplini prevederile acordurilor autoritatilor de mediu, se va conveni cu acestea un program de conformare.

(10)- Concesionarul are obligatia de a nu schimba aspectul peisagistic al parcurilor si scuarurilor, fara acordul reprezentantilor, specialistilor din cadrul Primariei Municipiului Oradea.

(11) Concesionarul are obligatia de a asigura un spatiu de depozitare acoperit, pentru depozitarea unor materiale sau a mobilierului urban de sezon.

(12) In cazul rezilierii contractului din culpa concesionarului, acesta are obligatia de a asigura operatiile de salubritate, intretinere si amenajare a zonei respective pana la delegarea serviciului catre alt operator.

CAP XII Modalitati de plata; Decontarea lucrărilor executate

Art.1- Concedentul va achita lunar, din bugetul local, contravaloarea prestatiei efectuate (manopera, utilaje, materiale) de concesionar si confirmate de concedent, in contul concesionarului, in baza proceselor verbale de receptie lunare acceptate de autoritatea contractanta fara obiectiuni,

Art. 2- Concedentul se obligă să achite contravaloarea facturilor lunare la termenele stabilite, dupa cum urmeaza:

Concedentul va efectua plata către concesionar conform OUG 34/2009 cu privire la rectificarea bugetara pe anul 2009, în perioada **24 - 31 a lunii**, pentru facturile emise pana in data de 20 a lunii. Pentru facturile emise dupa data de 20 a lunii, plata se va face in perioada 24-31 a lunii urmatoare.

Art.3- Concedentul are obligatia de a efectua plata către concesionar lunar, pe baza facturii, insotita de situatia de plata lunara si de *procesul verbal de receptie lunar*, acceptat de concedent, pentru prestarea serviciului. Factura va fi emisa numai dupa semnarea fara obiectiuni de catre concedent a procesului verbal de receptie aferent fiecărei luni.

Art.4- Costurile referitoare la consumul de curent si apa realizat de sistemul de irigatie vor fi suportate de concedent.

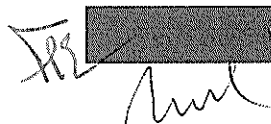
Cap.XIII - Cantitati de lucru

Art.1- Se va salubritza intreaga suprafata a parcului, lucrarile de intretinere specifice fiind cuprinse in anexa nr.1 la caietul de sarcini si in anexa la formularul de oferta , acesta din urma continand si tarifele unitare la care concesionarul se angajeaza sa presteze activitatile specifice serviciului.

Art.2- Cantitatile lunare de lucrari rezultate din activitatile de intretinere si salubritate a parcului **vor fi confirmate de catre concedent prin situatii de lucrari lunare.**

Cap. XIV - Programul prestatiei

Art.1- Programul prestatiei se va stabili de concedent si va avea in vedere ca intreaga suprafata a parcului cuprinsa in program sa fie zilnic in stare de curatenie, cu vegetaia si fondul construit existent intretinute , prin executarea tuturor lucrarilor necesare . Programul lunar de lucrari se va face avand in vedere cantitatile de lucrari si frecventa mentionata in anexa la caietul de sarcini .



Cap. XV - Conditii de calitate

Art.1- Parcurile se considera salubrizate si intretinute cand sunt efectuate lucrarile necesare, cu o frecventa adecvata in acest scop (prevazuta in programul de prestatie intocmit de concedent), in functie de sezon si de gradul de aglomeratie urbana.

CAP. XVI - Controlul executării serviciului, receptii

Art.1- Concedentul va verifica permanent modul de efectuare a prestatiei si va intocmi zilnic rapoarte de constatare, confirmate si de concesionar, privind cantitatea si calitatea prestatiei.

Verificările vor fi efectuate în conformitate cu prevederile din prezentul contract si din caietul de sarcini. Concedentul are obligația de a notifica, în scris, concesionarului, identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru acest scop.

Art.2- Concedentul va verifica cantitatile de deseuri stradale transportate efectiv si stabilite in baza bonului de cantarire eliberat de depozit pentru utilajele desemnate sa transporte astfel de deseuri sau in baza altor modalitati agreeate.

Art.3- In **rapoartele de constatare zilnica** concedentul va consemna si modul de rezolvare de catre operator a sesizarilor primite de la concedent si, eventual, penalitatile aplicate concesionarului pentru deficiențele constatate.

Art.4- Concesionarul va pune zilnic la dispozitia concedentului un autovehicul si, daca este cazul o statie de emisie-receptie sau un telefon mobil, pentru verificarea zonelor verzi care intra in programul de intretinere spatii verzi.

Art.5- **La sfarsitul fiecărei luni se întocmeste un proces-verbal de receptie, semnat de ambele parti, care cuprinde constatările din rapoartele zilnice.**

Art.6- Concesionarul raspunde si garanteaza material si financiar buna desfasurare a lucrarilor, calitatea si cantitatea stabilite prin programul de prestatie.

Art.7- Daunele, costurile si pretentiile initiate de terte parti si formulate impotriva prestatorului – daca sunt confirmate si de catre concedent, vor fi remediate si/sau suportate de catre concesionar.

Art.8- Decontarea lucrărilor efectuate se face pe baza proceselor-verbale de receptie, care se încheie lunar între concedent si concesionar.

Procese verbale vor cuprinde:

- cantitățile de lucrări executate;
- respectarea graficelor de timp;
- corespondența calității lucrărilor cu cea prevăzută în caietul de sarcini;
- deficiențele și întârzierile constatate și termenele de remediere a acestora.

Cap. XVII - Modul de distribuire a riscurilor de exploatare

Art.1- Pe intreaga durata a contractului, riscurile de exploatare, vor fi preluate integral de concesionar.



CAP. XVIII - Garanții

Art.1 - În termen de maxim 5 zile de la data semnării contractului de concesiune, concesionarul se obliga să constituie garanția de bună executie a contractului în cuantum de 10% din valoarea contractului fără TVA respectiv **2.248,60 ron**. Garanția de bună executie se va constitui prin rețineri succesive din sumele datorate pentru facturi parțiale. În acest sens, contractantul are obligația de a deschide un cont în termen de maxim 5 zile de la data semnării contractului, la dispoziția autorității contractante, la o bancă agreată de ambele părți unde va vira suma inițială de 0,5% din pretul contractului fără TVA respectiv 112,43 ron. Pe parcursul îndeplinirii contractului, autoritatea contractantă urmează să alimenteze acest cont prin rețineri succesive în cuantum de 10% din sumele datorate și cuvenite concesionarului pentru facturile parțiale până la concurența sumei de **2.248,60 ron**, cu luarea în considerare și a sumei virate inițial.

Contul bancar de garanție de bună executie deschis la dispoziția autorității contractante este _____

Art.2 - Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună executie, în limita prejudiciului creat, dacă prestatorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună executie, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru prestatorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

Art.3 – Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună executie în termen de 14 zile de la data procesului verbal de recepție întocmit la finalizarea executării contractului și acceptat fără obiecțiuni de către achizitor.

CAP. XIX - Rezolvarea litigiilor

Art.1 - Concedentul și concesionarul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

Art.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, părțile nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze, de către instanțele judecătorești din România.

CAP. XX - Încetarea contractului

Art.1 - Încetarea delegării de gestiune prin concesiune se face în următoarele situații:

- a) *la expirarea duratei stabilite prin contractul de concesiune, dacă părțile nu convin, în scris, prelungirea acestuia, în condițiile legii;*
- b) *în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către concedent, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina concedentului;*
- c) *în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către concesionar, prin reziliere, cu plata unei despăgubiri în sarcina concesionarului, în condițiile prevăzute la capitolul XXII- « rezilierea contractului ».*

- d) *in cazul nerespectarii obligatiilor contractuale de catre concedent, prin reziliere, cu plata unei despagubiri in sarcina concedentului, in conditiile prevazute la capitolul XXII- « rezilierea contractului » art. 1.*
- e) *in cazul in care interesul national o impune, prin rascumpararea concesiunii, care se poate face prin act administrativ al organului care a aprobat concesionarea, la propunerea concedentului; in acest caz se va intocmi o documentatie tehnico-economica in care se va stabili pretul rascumpararii. In aceasta situatie de incetare a concesiunii nu se percep daune;*
- f) *in cazul in care concesionarul nu detine autorizatiile legale sau cand acestea sunt retrase*

CAP XXI Penalitati, daune –interese

Art 1- Pentru încălcări ale condițiilor de executie a operatiilor de salubritate, intretinere si amenajare spatii verzi prevăzute in contract, *concesionarul va fi sanctionat dupa cum urmeaza:*

Efectuarea partiala a lucrarilor lunare stabilite de catre concedent in programul lunar de lucrari intocmit conform prevederilor Cap. XIV- Programul prestatiei - Art.1, din vina exclusiva a prestatorului, va atrage aplicarea de penalitati in cuantum de 1% din valoarea lucrarilor acceptate la plata in luna in cauza.

Art.2 - In cazul in care achizitorul nu onoreaza facturile in termen de 28 de zile de la expirarea perioadei prevazute la *capitolul XII- "Modalitati de plata" art.2* atunci acesta are obligatia de a plati, ca penalitati, o suma echivalenta cu o cota procentuala de 0,1% pe zi intarziere din plata neefectuata.

CAP XXII Rezilierea contractului

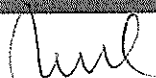
Art 1.

(1). Neexecutarea de catre una din parti a obligatiilor contractuale asumate, dau dreptul partii lezate de a cere rezilierea contractului si de a pretinde plata de daune interese. Concedentul are dreptul de a rezilia contractul in conditiile in care acesta nu este multumit in mod repetat de prestarea serviciului de catre concesionar iar acesta nu ia masuri de indreptare a neconformitatilor constatate.

(2) Contractul va inceta de plin drept, daca una dintre parti isi incalca vreuna dintre obligatiile sale, dupa ce a fost avertizata, printr-o notificare scrisa, de catre cealalta parte, ca o noua nerespectare a acestora va duce la rezilierea prezentului contract.

Art .2. - Achizitorul isi rezerva dreptul de denunta contractul unilateral, printr-o notificare scrisa adresata executantului, fara nici o compensatie, daca executantul este declarat in faliment printr-o hotarare judecatoreasca ramasa definitiva. In acest caz, executantul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzatoare pentru partea din contract executata pana la data denuntarii unilaterale a contractului.

Art.3. –Partile au convenit de comun acord ca prezentul contract sa inceteze de plin drept, in temeiul unui pact comisoriu de gradul IV , fara punerea in intarziere a concesionarului, sau fara alta formalitate si fara interventia instantelor judecatoresti, in urmatoarele situatii:



- a) Daca concesionarului ii sunt retrase sau nu obtine autorizatiile, avizele sau orice alte documente necesare executarii obligatiilor contractuale;
 - b) Cumularea de catre concesionar a penalitatilor pentru neexecutarea obligatiilor contractuale lato sensu, pana la o suma echivalenta $\frac{1}{2}$ din suma reprezentand garantia de buna executie prevazuta de prezentul contract;
 - c) Cumularea de catre concesionar a penalitatilor pentru neindeplinirea obligatiei de plata a redeventei pana la o suma echivalenta cu cuantumul redeventei in conditiile prevazute la capitolul X „Redeventa” art. 4.
 - d) daca concesionarul subconcesioneaza in tot sau in parte serviciul public de intretinere ce face obiectul prezentului contract
 - e) Daca prestatorul , din vina sa exclusiva , indeplineste programul de lucrari lunar in procent mai mic de 90 % din volumul lucrarilor, 3 luni succesiv.
- Art.4.** –In cazul rezilierii contractului din culpa concesionarului, acesta va asigura operatiile de salubritate, intretinere si amenajare a zonei respective pana la delegarea serviciului catre alt operator.

CAP. XXIII - Modificarea contractului

Art.1

- a) Modificarea prezentului contract se poate face *ca urmare a modificărilor suferite de Strategia autorităților administrației publice locale privind administrarea domeniului public și privat al localității*, strategie aprobată de direcția de sănătate și de agenția de protecție a mediului.
- b) Modificările survenite vor face obiectul unor negocieri cu deținătorul contractului, încetarea contractului fiind făcută numai în cazul imposibilității operatorului de servicii publice de a se adapta noilor condiții de calitate sau cantitate a serviciului.
- c) În cazul în care autoritatea administrației publice locale dorește executarea unor alte categorii de servicii, acestea vor face obiectul unor contracte separate, încheiate potrivit normelor legale de încredințare a serviciilor.

Art.2 Partile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, *în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.*

Art.3 Orice modificare a clauzelor prevazute de contractul de fata, se va face doar in situatiile prevazute de prezentul articol si va constitui obiectul unui act aditional, anexa a prezentului contract.

CAP. XXIV - Subconcesionarea

Art.1 - Pe durata concesiunii se interzice concesionarului subconcesionarea in tot sau in parte a serviciului public de intretinere spatii verzi.

CAP. XXV - Forța majoră

Art. 1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

Art. 2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

Art. 3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

Art. 4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

Art. 5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

CAP. XXVI - Limba care guvernează contractul

Art.1 - Limba care guvernează contractul este limba română

CAP. XXVII - Comunicări

Art.1 -Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

Art.2 - Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

Art.3-

3.1- In acceptiunea partilor contractante, orice notificare adresata de una dintre acestea celeilalte este valabil indeplinita daca va fi transmisa la sediul prevazut in partea introductiva a prezentului contract.

3.2- In cazul in care notificarea se face pe cale postala, ea va fi transmisa, prin scrisoare recomandata, cu confirmare de primire si se considera primita de destinatar la data mentionata de oficiul postal primitor pe aceasta confirmare.

3.3- Daca notificarea se trimite prin fax, ea se considera primita in prima zi lucratoare dupa cea in care a fost expediata.

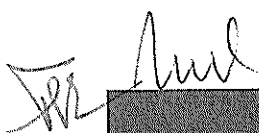
Art.4- - Notificarile verbale nu se iau in considerare de nici una dintre parti, daca nu sunt confirmate, prin intermediul uneia din modalitatile prevazute la alineatele precedente

CAP. XXVIII - Legea aplicabilă contractului

Art.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

CAP.XXIX - Dispoziții finale

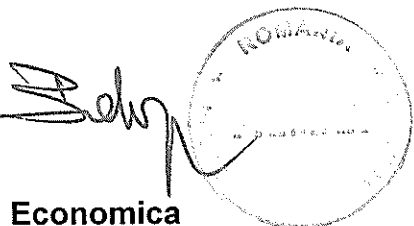
Art.1 - Prezentul contract intră în vigoare la data semnării.



Partile au inteles sa incheie azi 31.01.2011 prezentul contract in trei exemplare, cate unul pentru fiecare parte si unul pentru Biroul Achizitii Publice.

Concedent
MUNICIPIUL ORADEA

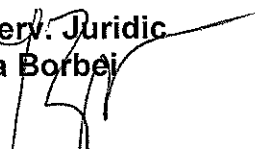
Primar
Ilie Bolojan



Director Dir. Economica
Control Financiar Preventiv
Eduard Florea



Vizat, Serv. Juridic
Eugenia Borbei



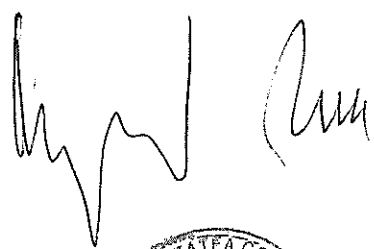
Director Dir. Tehnica
Mircea Ghitea



Sef Birou Achizitii Publice
Adina Marge



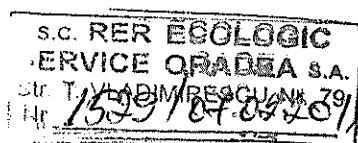
Concesionar
SC RER ECOLOGIC SERVICE SA





Primăria Municipiului Oradea

Biroul Achiziții Publice



Piața Unirii, nr. 1
410 100, Oradea
Tel. +40 0259-437 000
Fax. +40 0259-437 544
E-mail: primarie@oradea.ro

CONTRACT

de delegare a gestiunii serviciului public de intretinere a parcurilor si scuarurilor din
Municipiul Oradea nr 13906 din data de 31.01.2011

Preambul

În temeiul:

HG 955/2004 privind aprobarea regulamentului cadru de aplicare a
O 71/2002 privind organizarea si functionarea serviciilor publice de administrare a
domeniului public si privat de interes local,

UG nr.34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică,
a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de
servicii, actualizata

HG 71/2007 pentru aprobarea Normelor de aplicare a prevederilor
referitoare la atribuirea contractelor de concesiune de lucrari publice si a contractelor de
concesiune prevazute in UG 34/2006,

O 1517/2009 privind aprobarea Ghidului pentru implementarea
proiectelor de concesiune de lucrări publice și servicii în România

Hotararii Consiliului Local nr 645 din data de 30.09.2010,
s-a încheiat prezentul contract de delegare a gestiunii serviciului public de intretinere a
parcurilor si scuarurilor din Municipiul Oradea prin contract de concesiune de servicii ,

intre,

CAP. I - Părțile contractante

MUNICIPIUL ORADEA cu sediul in Oradea, jud. Bihor, P-ta Unirii nr.1, telefon
0259/437000, fax: 0259/437544, cod fiscal 4230487 cont trezorerie
nr. _____, deschis la Trezoreria Oradea,
reprezentată prin , Primar, Ilie Bolojan si Director Directia Economica, Eduard Florea
în calitate de **concedent**, pe de o parte

si,

SC RER ECOLOGIC SERVICE SA cu sediul în Oradea, STR.T. VLADIMIRESCU
NR.79; Tel: 0259/433.403; Fax: 0259/431621 număr de înregistrare J05/480/1996, cod
fiscal/cod unic de înregistrare: 8309690, cont nr.
_____, deschis la Trezoreria _____,
reprezentat prin _____, având funcția de _____, în
calitate de **concesionar**.

CAP. II-. Definiții

Art.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.

[Signature]

www.oradea.ro

b. **concedent și concesionar** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;

c. **prețul contractului** - prețul plătitibil concesionarului de către concedent, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;

d. **redevența**: suma de bani platita periodic de catre concesionar concedentului în schimbul încredințării exploatarei serviciului public

e. **servicii** - activități a căror prestare fac obiect al contractului;

f. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;

g. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

j. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

k. **bunuri de retur** – Bunurile de retur reprezintă acele bunuri publice transmise cu titlu gratuit în administrarea Concesionarului, inclusiv cele realizate pe durata concesiunii, în scopul îndeplinirii obiectivelor Concesiunii și care, la încetarea contractului, revin deplin drept, gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini sau obligații Concedentului.

l. **bunuri proprii** – bunurile care au aparținut concesionarului și au fost utilizate de către acesta pe durata concesiunii. La încetarea contractului de concesiune acestea rămân în proprietatea concesionarului.

CAP. III- Interpretare

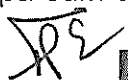
Art.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

Art.2 Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

CAP. IV - Obiectul contractului

Art.1 - Obiectul prezentului contract îl constituie delegarea gestiunii **serviciul public de întreținere a parcului Ghiocelor din Municipiul Oradea** și va cuprinde următoarele activități:

- Salubritatea suprafețelor gazonate și a căilor de circulație
- Conservarea, protejarea și extinderea fondului vegetal existent
- Întreținerea mobilierului urban (bancă, cosuri de gunoier, aparate de joacă, panouri de prezentare, mese de sălă), a construcțiilor utilitare și decorative precum și activitățile adiacente acestora, după cum acestea sunt prezentate în caietul de sarcini, anexa la prezentul contract.



Art.2- (a) Descrierea obiectului contractului si conditiile concesiunii sunt stabilite în caietul de sarcini, care face parte integrantă din prezentul contract si pe care concesionarul îl acceptă integral.

(b) Caietul de sarcini are caracter obligatoriu, clauzele sale completându-se cu cele convenite de părți. Quantumul redevenței si al garanției de buna executie va fi cel stabilit prin prezentul contract.

(c) În cazul în care, pe parcursul îndeplinirii contractului, se constata faptul ca anumite elemente ale propunerii tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerintelor prevazute în caietul de sarcini, prevaleaza prevederile caietului de sarcini.

Cap. V-Scopul contractului; obiectivele de exploatare

Art. 1- Obiectivele pe care trebuie sa le atinga serviciul public de intretinere a parcului, care face obiectul concesiunii sunt urmatoarele:

- a) imbunatatirea calitatii mediului de viata natural si/sau construit
- b) orientarea serviciilor de administrare a domeniului public si privat catre utilizatori
- c) promovarea calitatii si eficienta activitatilor de intretinere si amenajare spatii verzi
- d) dezvoltarea durabila a serviciilor;
- e) protejarea domeniului public si punerea în valoare a acestuia
- f) protectia mediului inconjurator, cu evidentierea masurilor de protectie a mediului pe etape de dezvoltare, în concordanta cu programul de adaptare la normele Uniunii Europene.

Cap. VI Bunurile ce fac obiectul contractului si procedura prin care se va realiza transferul acestora

Art.1- Categoriile de bunuri ce vor fi utilizate de concesionar în derularea concesiunii sunt următoarele:

a) Bunuri de retur - acele bunuri publice transmise cu titlu gratuit în administrarea Concesionarului, inclusiv cele realizate pe durata concesiunii, în scopul îndeplinirii obiectivelor Concesiunii și care, la încetarea contractului, revin de plin drept, gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini sau obligații Concedentului.

Bunurile de retur transmise cu titlu gratuit în administrarea concesionarului:

Suprafata totala parc = 10487 mp

Suprafata gazon = 9700 mp

Suprafata alei asfaltate = 787 mp

Suprafata rondouri = 90 mp

Loc de joaca pentru copii = 200 mp

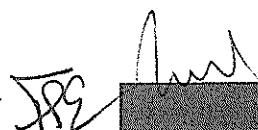
Banci de odihna = 19

Cosuri de gunoi = 9 buc

Hidranti de gradina = 3 buc

Aparate de joaca

- leagane-2 buc
- complex de joaca – 1 buc
- topogan drept – 2 buc



➤ carusel – 1 buc

b) Bunuri proprii care la expirarea contractului de concesiune rămân în proprietatea concesionarului:- toate bunurile aparținând concesionarului și care au fost utilizate pentru executarea activităților specifice prestării serviciului ce face obiectul concesiunii.

Art.2- *Transferul bunurilor de retur de la autoritatea contractantă către concesionar se va efectua pe bază de proces-verbal de predare-primire care va constitui anexa la prezentul contract.*

Art.3- La încetarea contractului de concesiune, din orice cauză, bunurile prevăzute la art.1 literele a și b (Cap.VI) se vor repartiza potrivit destinațiilor arătate la acest punct, concesionarul fiind obligat să restituie, în deplină proprietate, liber de orice sarcină, bunul concesionat (inclusiv investițiile realizate dacă este cazul).

Art.4- *Transferul bunurilor de retur la încetarea contractului, de la concesionar la autoritatea contractantă se va face în baza unui proces verbal de predare primire care va constitui anexa la prezentul contract.*

CAP.VII - Durata contractului

Art.1- Durata prezentului contract este de 3 ani de la data semnării, respectiv de la data de 31.01.2011 până la data de 01.02.2014.

CAP.VIII- Prețul contractului

Art.1- Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit de concesionarului de către concedent, este de **61.850 ron reprezentând valoarea acceptată a contractului. La aceasta se adaugă taxa pe valoarea adăugată** care se va plăti în cuantumul stabilit conform legislației în vigoare la data facturării.

Art.2- Tarifele unitare utilizate sunt cele prezentate în oferta financiară (Anexa la Formularul de Oferta).

Art.3 - Dacă pe parcursul derulării prezentului contract se vor înregistra reduceri ale prețurilor în legătură cu serviciile ce fac obiectul contractului, concesionarul se obligă să notifice concedentul, părțile urmând a conveni ajustarea prețului inițial prin încheierea unui act adițional în acest sens. Oferta conținând tarifele/prețurile reduse înaintată de concesionar va deveni anexă la prezentul contract.

Art.4 - Prețul contractului nu se ajustează și nu se modifică, fiind considerat ferm exprimat în, excepție făcând situația prezentată la art 3 din prezentul capitol.

Art 5 - Pe parcursul prestării serviciilor și a decontării acestora prestatorul își asumă toate riscurile privind evoluțiile prețurilor și tarifelor la resursele utilizate în execuție, a cursurilor de schimb valutare și a oricăror indicatori macroeconomici sau microeconomici, astfel încât concedentul nu poate fi ținut la plata de dobânzi, actualizări, indexări sau altele asemenea.

Art.6- Orice evoluție nefavorabilă a indicatorilor menționați la art5 din prezentul capitol va fi suportată de către concedent.

CAP. IX- Anexele prezentului contract



www.oradea.ro



Art. 1- Anexele prezentului contract sunt:

- caietul de sarcini
- propunerea financiara
- propunerea tehnica
- procesul verbal de primire-predare a bunurilor de retur de la concedent la concesionar
- procesul verbal de predare primire a bunurilor de retur de la concesionar la concedent, la incetarea concesiunii
- dovada constituirii garantiei de buna executie

CAPX - Redeventa

Art.1- Quantumul redeventei aferenta celor trei ani de concesiune este cel stabilit prin prezentul contract. In schimbul incredintarii exploatarei serviciului public, concesionarul va plăti o redeventa totala de 5 % din valoarea contractului, respectiv suma de **3.092,50 ron**.

Art.2- Redeventa anuala in quantum de **1030,83 ron** se va plati in avans, in termen de 30 de zile de la inceputul anului contractual, prima plata fiind efectuata in termen de 30 de zile de la data intrarii in vigoare a contractului.

Art.3- Neplata redeventei sau executarea cu intarziere a acestei obligatii dă dreptul concedentului sa ceara concesionarului *penalitati* în quantum de 2 % pe zi din plata restanta. Platile se vor considera efectuate prioritar in contul penalitatilor (pana la plata integrala a acestora) si numai dupa aceea in contul redeventei restante.

Art.4- Cumularea penalitatilor pana la o suma echivalenta cu quantumul redeventei atrage incetarea de drept a contractului, fara a mai fi necesara punerea in intarziere sau indeplinirea vreunei alte formalitati prealabile. Astfel, debitorul este considerat de drept pus in intarziere de la data scadentei obligatiei de plata.

Art.5 - Finantarea cheltuielilor curente de functionare si exploatare a serviciilor de intretinere a parcului se asigura din bugetele de venituri si cheltuieli ale operatorilor.

Art.6- Plata redeventei se va face prin ordin de plata in contul concedentului.

CAP. XI- Obligațiile părților

Art.1 Obligațiile concedentului.

(1)- Concedentul se obligă să pună la dispoziția concesionarului strategia și programele de măsuri și acțiuni privind administrarea domeniului public și privat al localității. Modificările survenite în strategia privind administrarea domeniului public și privat al localității, care reclamă cantități de lucrări suplimentare față de lucrările contractate, vor face obiectul unor negocieri privind majorarea valorilor prevăzute în prezentul contract.

(2) Concedentul se angajează să acorde sprijin concesionarului pe parcursul derulării contractului, la inițiativa acestuia de a îmbunătăți serviciul prestat, pentru toate acțiunile care nu contravin interesului creșterii calității serviciului respectiv.

(3) Concedentul are obligatia de a intocmi procesele verbale de predare primire care atesta transferul bunurilor de retur atat la inceputul cat si la incetarea concesiunii conform prevederilor *capitolului VI- "Bunurile ce fac obiectul contractului si procedura prin care se va realiza transferul acestora"*.



(4) Concedentul are obligatia de a plati concesionarului pretul convenit pentru indeplinirea contractului, in conditiile prevazute in prezentul contract.

(5) Concedentul are obligatia de a intocmi programul prestatiei in conformitate cu prevederile *capitolului XIV- "Programul prestatiei"*

(6) Concedentul are obligatia de a controla modul de executare a serviciului precum si de a efectua receptia prestarii serviciilor in conformitate cu prevederile *capitolului XVI- "Controlul executarii serviciului, receptii"*

Art.2- Obligatiile concesionarului

(1)- Concesionarul se obligă să execute integral operațiunile stabilite în caietul de sarcini și sa respecte programul de lucru zilnic comunicat de concedent.

(2)- Concesionarul trebuie sa asigure prestarea serviciului in regim de continuitate cu respectarea conditiilor tehnice specifice fiecarei activitati

(3)- Concesionarul se obligă să execute *tehnologizat* urmatoarele activitati

- maturatul
- cositul si tunsul gazonului
- tunsul gardurilor vii
- mobilizarea si nivelarea terenului pentru plantat flori
- taierile de corectie arbori

dupa cum s-a angajat in oferta, celelalte activitati specifice prestarii serviciului urmand a fi si acestea executate conform caietului de sarcini.

De asemenea se obliga sa asigure personalul aferent prestării serviciilor dupa cum urmeaza: - un peisagist

- un sef punct de lucru, care va coordona activitatea
- personal ce va executa activitatile specifice serviciului.

dupa cum s-a angajat prin oferta.

(4) - Toate masinile si utilajele prezentate in oferta ca facand parte din pregatirea tehnica a ofertantului trebuie sa fie folosite in exclusivitate pentru intretinerea spatiilor verzi. Acestea trebuie mentinute in starea tehnica optima pentru a asigura desfasurarea continua a activitatii.

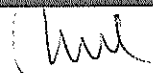
(5)- Operatorul isi va dimensiona personalul, echipamentele, uneltele de lucru, mijloacele de transport , in functie de volumul de lucrari estimate , avand in vedere ca suprafata parcului sa fie zilnic in stare de curatenie si intretinuta prin exercitarea tuturor lucrarilor necesare - in functie de anotimp - in scopul obtinerii si mentinerii calitatii cerute conform prevederilor caietului de sarcini.

(6)- Tarifele pentru materiale se vor alege de catre concesionar si vor fi cele mai avantajoase din minimum 3 oferte care vor fi prezentate concedentului inaintea selectarii ofertelor. Operatorul de servicii va oferi o garantie de cel putin 1 an pentru materialul dendrofloricol utilizat in amenajari.

(7)- Concesionarul are obligatiya de a încheia contracte cu operatorii serviciilor de salubritate pentru colectarea și îndepărtarea deșeurilor rezultate din activitatea de salubritate si intretinere spatii verzi. Adunarea, colectarea deșeurilor de pe spatiile verzi, cu asigurarea transportului , cantarirea si descarcarea deșeurilor in Depozitul Ecologic administrat de S.C. Eco Bihor SRL Oradea , (str. Matei Corvin nr. 327) se va face in baza contractului detinut de concesionar cu operatorul licentiat pentru serviciul public de



www.oradea.ro



salubritate în municipiul Oradea. Concesionarul are obligația de a încheia contracte cu furnizorii de utilități :apa, canal și energie electrică.

(8)- În cazul apariției unor cauze de forță majoră care determină întârzieri în execuția serviciului sau chiar încetarea temporară a acestuia, operatorul de servicii publice va anunța de îndată beneficiarul și va contribui la minimalizarea efectelor negative ivite.

(9)- Concesionarul trebuie să respecte reglementările obligatorii **privind protecția mediului**, protecția muncii și prevenirea și stingerea incendiilor .Acolo unde nu se pot îndeplini prevederile acordurilor autorităților de mediu, se va conveni cu acestea un program de conformare.

(10)- Concesionarul are obligația de a nu schimba aspectul peisagistic al parcurilor și scuarurilor, fără acordul reprezentanților, specialiștilor din cadrul Primăriei Municipiului Oradea.

(11) Concesionarul are obligația de a asigura un spațiu de depozitare acoperit, pentru depozitarea unor materiale sau a mobilierului urban de sezon.

(12) În cazul rezilierii contractului din culpa concesionarului, acesta are obligația de a asigura operațiile de salubritate, întreținere și amenajare a zonei respective până la delegarea serviciului către alt operator.

CAP XII Modalități de plată; Decontarea lucrărilor executate

Art.1- Concedentul va achita lunar, din bugetul local, contravaloarea prestației efectuate (manopera, utilaje, materiale) de concesionar și confirmate de concedent, în contul concesionarului, în baza proceselor verbale de recepție lunare acceptate de autoritatea contractantă fără obiecțiuni,

Art. 2- Concedentul se obligă să achite contravaloarea facturilor lunare la termenele stabilite, după cum urmează:

Concedentul va efectua plata către concesionar conform OUG 34/2009 cu privire la rectificarea bugetară pe anul 2009, în perioada **24 - 31 a lunii**, pentru facturile emise până în data de 20 a lunii. Pentru facturile emise după data de 20 a lunii, plata se va face în perioada 24-31 a lunii următoare.

Art.3- Concedentul are obligația de a efectua plata către concesionar lunar, pe baza facturii, însoțită de situația de plată lunară și de *procesul verbal de recepție lunar*, acceptat de concedent, pentru prestarea serviciului. Factura va fi emisă numai după semnarea fără obiecțiuni de către concedent a procesului verbal de recepție aferent fiecărei luni.

Art.4- Costurile referitoare la consumul de curent și apă realizat de sistemul de irigație vor fi suportate de concedent.

Cap.XIII - Cantități de lucru

Art.1- Se va salubritiza întreaga suprafață a parcului, lucrările de întreținere specifice fiind cuprinse în anexa nr.1 la caietul de sarcini și în anexa la formularul de ofertă , acesta din urmă continuând și tarifele unitare la care concesionarul se angajează să presteze activitățile specifice serviciului.

Art.2- Cantitățile lunare de lucrări rezultate din activitățile de întreținere și salubritate a parcului **vor fi confirmate de către concedent prin situații de lucrări lunare.**

Cap. XIV - Programul prestației



www.oradea.ro

Art.1- Programul prestatiei se va stabili de concedent si va avea in vedere ca intreaga suprafata a parcului cuprinsa in program sa fie zilnic in stare de curatenie, cu vegetaia si fondul construit existent intretinute , prin executarea tuturor lucrarilor necesare . Programul lunar de lucrari se va face avand in vedere cantitatile de lucrari si frecventa mentionata in anexa la caietul de sarcini .

Cap. XV - Conditii de calitate

Art.1- Parcurile se considera salubrizate si intretinute cand sunt efectuate lucrarile necesare, cu o frecventa adecvata in acest scop (prevazuta in programul de prestatie intocmit de concedent), in functie de sezon si de gradul de aglomeratie urbana.

CAP. XVI - Controlul executării serviciului, receptii

Art.1- Concedentul va verifica permanent modul de efectuare a prestatiei si va intocmi zilnic rapoarte de constatare, confirmate si de concesionar, privind cantitatea si calitatea prestatiei.

Verificările vor fi efectuate în conformitate cu prevederile din prezentul contract si din caietul de sarcini. Concedentul are obligația de a notifica, în scris, concesionarului, identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru acest scop.

Art.2- Concedentul va verifica cantitatile de deseuri stradale transportate efectiv si stabilite in baza bonului de cantarire eliberat de depozit pentru utilajele desemnate sa transporte astfel de deseuri sau in baza altor modalitati agreeate.

Art.3- In **rapoartele de constatare zilnica** concedentul va consemna si modul de rezolvare de catre operator a sesizarilor primite de la concedent si, eventual, penalitatile aplicate concesionarului pentru deficientele constatate.

Art.4- Concesionarul va pune zilnic la dispozitia concedentului un autovehicul si, daca este cazul o statie de emisie-receptie sau un telefon mobil, pentru verificarea zonelor verzi care intra in programul de intretinere spatii verzi.

Art.5- La sfarsitul fiecărei luni se întocmeste un proces-verbal de receptie, semnat de ambele parti, care cuprinde constatările din rapoartele zilnice.

Art.6- Concesionarul raspunde si garanteaza material si financiar buna desfasurare a lucrarilor, calitatea si cantitatea stabilite prin programul de prestatie.

Art.7- Daunele, costurile si pretentiile initiale de terte parti si formulate impotriva prestatorului – daca sunt confirmate si de catre concedent, vor fi remediate si/sau suportate de catre concesionar.

Art.8- Decontarea lucrărilor efectuate se face pe baza proceselor-verbale de receptie, care se încheie lunar între concedent si concesionar.

Procese verbale vor cuprinde:

- cantitățile de lucrări executate;
- respectarea graficelor de timp;
- corespondența calității lucrărilor cu cea prevăzută în caietul de sarcini;
- deficiențele și întârzierile constatate și termenele de remediere a acestora.



Cap. XVII - Modul de distribuire a riscurilor de exploatare

Art.1- Pe întreaga durată a contractului, riscurile de exploatare, vor fi preluate integral de concesionar.

CAP. XVIII - Garanții

Art.1 - În termen de maxim 5 zile de la data semnării contractului de concesiune, concesionarul se obliga să constituie garanția de bună executie a contractului în cuantum de 10% din valoarea contractului fără TVA respectiv **6.185 ron**. Garanția de bună executie se va constitui prin rețineri succesive din sumele datorate pentru facturi parțiale. În acest sens, contractantul are obligația de a deschide un cont în termen de maxim 5 zile de la data semnării contractului, la dispoziția autorității contractante, la o bancă agreată de ambele părți unde va vira suma inițială de 0,5% din prețul contractului fără TVA respectiv 309,25 ron. Pe parcursul îndeplinirii contractului, autoritatea contractantă urmează să alimenteze acest cont prin rețineri succesive în cuantum de 10% din sumele datorate și cuvenite concesionarului pentru facturile parțiale până la concurența sumei de **6.185 ron**, cu luarea în considerare și a sumei virate inițial.

Contul bancar de garanție de bună executie deschis la dispoziția autorității contractante este _____

Art.2 - Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă prestatorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru prestatorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

Art.3 – Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție în termen de 14 zile de la data procesului verbal de recepție întocmit la finalizarea executării contractului și acceptat fără obiecțiuni de către achizitor.

CAP. XIX - Rezolvarea litigiilor

Art.1 - Concedentul și concesionarul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

Art.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, părțile nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze, de către instanțele judecătorești din România.

CAP. XX - Încetarea contractului

Art.1 - Încetarea delegării de gestiune prin concesiune se face în următoarele situații:



www.oradea.ro



- a) *la expirarea duratei stabilite prin contractul de concesiune, daca partile nu convin, in scris, prelungirea acestuia, in conditiile legii;*
- b) *in cazul in care interesul national sau local o impune, prin denuntarea unilaterala de catre concedent, cu plata unei despagubiri juste si prealabile in sarcina concedentului;*
- c) *in cazul nerespectarii obligatiilor contractuale de catre concesionar, prin reziliere, cu plata unei despagubiri in sarcina concesionarului, in conditiile prevazute la capitolul XXII- « rezilierea contractului ».*
- d) *in cazul nerespectarii obligatiilor contractuale de catre concedent, prin reziliere, cu plata unei despagubiri in sarcina concedentului, in conditiile prevazute la capitolul XXII- « rezilierea contractului » art. 1.*
- e) *in cazul in care interesul national o impune, prin rascumpararea concesiunii, care se poate face prin act administrativ al organului care a aprobat concesionarea, la propunerea concedentului; in acest caz se va intocmi o documentatie tehnico-economica in care se va stabili pretul rascumpararii. In aceasta situatie de incetare a concesiunii nu se percep daune;*
- f) *in cazul in care concesionarul nu detine autorizatiile legale sau cand acestea sunt retrase*

CAP XXI Penalitati, daune –interese

Art 1- Pentru încălcări ale condițiilor de executie a operatiilor de salubritate, intretinere si amenajare spatii verzi prevăzute in contract, **concesionarul va fi sanctionat dupa cum urmeaza:**

Efectuarea partiala a lucrarilor lunare stabilite de catre concedent in programul lunar de lucrari intocmit conform prevederilor Cap. XIV- Programul prestatiei - Art.1, din vina exclusiva a prestatorului, va atrage aplicarea de penalitati in cuantum de 1% din valoarea lucrarilor acceptate la plata in luna in cauza.

Art.2 - In cazul in care achizitorul nu onoreaza facturile in termen de 28 de zile de la expirarea perioadei prevazute la *capitolul XII- "Modalitati de plata"* art.2 atunci acesta are obligatia de a plati, ca penalitati, o suma echivalenta cu o cota procentuala de 0,1% pe zi intarziere din plata neefectuata.

CAP XXII Rezilierea contractului

Art 1.

(1). Neexecutarea de catre una din parti a obligatiilor contractuale asumate, dau dreptul partii lezate de a cere rezilierea contractului si de a pretinde plata de daune interese. Concedentul are dreptul de a rezilia contractul in conditiile in care acesta nu este multumit in mod repetat de prestarea serviciului de catre concesionar iar acesta nu ia masuri de indreptare a neconformitatilor constatate.

(2) Contractul va inceta de plin drept, daca una dintre parti isi incalca vreuna dintre obligatiile sale, dupa ce a fost avertizata, printr-o notificare scrisa, de catre cealalta parte, ca o noua nerespectare a acestora va duce la rezilierea prezentului contract.

Handwritten signature

Handwritten signature

Art .2. - Achizitorul isi rezerva dreptul de denunta contractul unilateral, printr-o notificare scrisa adresata executantului, fara nici o compensatie, daca executantul este declarat in faliment printr-o hotarare judecatoreasca ramasa definitiva. In acest caz, executantul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzatoare pentru partea din contract executata pana la data denuntarii unilaterale a contractului.

Art.3. –Partile au convenit de comun acord ca prezentul contract sa inceteze de plin drept, in temeiul unui pact comisoriu de gradul IV , fara punerea in intarziere a concesionarului, sau fara alta formalitate si fara interventia instantelor judecatoresti, in urmatoarele situatii:

- a) Daca concesionarului ii sunt retrase sau nu obtine autorizatiile, avizele sau orice alte documente necesare executarii obligatiilor contractuale;
- b) Cumularea de catre concesionar a penalitatilor pentru neexecutarea obligatiilor contractuale lato sensu, pana la o suma echivalenta ½ din suma reprezentand garantia de buna executie prevazuta de prezentul contract;
- c) Cumularea de catre concesionar a penalitatilor pentru neindeplinirea obligatiei de plata a redeventei pana la o suma echivalenta cu cuantumul redeventei in conditiile prevazute la *capitolul X „Redeventa” art. 4.*
- d) daca concesionarul subconcesioneaza in tot sau in parte serviciul public de intretinere ce face obiectul prezentului contract
- e) Daca prestatorul , din vina sa exclusiva , indeplineste programul de lucrari lunar in procent mai mic de 90 % din volumul lucrarilor, 3 luni succesiv.

Art.4. –In cazul rezilierii contractului din culpa concesionarului, acesta va asigura operatiile de salubritate, intretinere si amenajare a zonei respective pana la delegarea serviciului catre alt operator.

CAP. XXIII - Modificarea contractului

Art.1

- a) Modificarea prezentului contract se poate face *ca urmare a modificărilor suferite de Strategia autorităților administrației publice locale privind administrarea domeniului public și privat al localității*, strategie aprobată de direcția de sănătate și de agenția de protecție a mediului.
- b) Modificările survenite vor face obiectul unor negocieri cu deținătorul contractului, încetarea contractului fiind făcută numai în cazul imposibilității operatorului de servicii publice de a se adapta noilor condiții de calitate sau cantitate a serviciului.
- c) În cazul în care autoritatea administrației publice locale dorește executarea unor alte categorii de servicii, acestea vor face obiectul unor contracte separate, încheiate potrivit normelor legale de încredințare a serviciilor.

Art.2 Partile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, *în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.*

Art.3 Orice modificare a clauzelor prevazute de contractul de fata, se va face doar in situatiile prevazute de prezentul articol si va constitui obiectul unui act aditional, anexa a prezentului contract.



CAP. XXIV - Subconcesionarea

Art.1 - Pe durata concesiunii se interzice concesionarului subconcesionarea in tot sau in parte a serviciului public de intretinere spatii verzi.

CAP. XXV - Forța majoră

Art. 1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

Art. 2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

Art. 3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

Art. 4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

Art. 5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

CAP. XXVI - Limba care guvernează contractul

Art.1 - Limba care guvernează contractul este limba română

CAP. XXVII - Comunicări

Art.1 -Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

Art.2 - Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

Art.3-

3.1- In accepiunea partilor contractante, orice notificare adresata de una dintre acestea celeilalte este valabil indeplinita daca va fi transmisa la sediul prevazut in partea introductiva a prezentului contract.

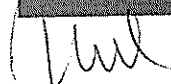
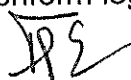
3.2- In cazul in care notificarea se face pe cale postala, ea va fi transmisa, prin scrisoare recomandata, cu confirmare de primire si se considera primita de destinatar la data mentionata de oficiul postal primitor pe aceasta confirmare.

3.3- Daca notificarea se trimite prin fax, ea se considera primita in prima zi lucratoare dupa cea in care a fost expediata.

Art.4- - Notificarile verbale nu se iau in considerare de nici una dintre parti, daca nu sunt confirmate, prin intermediul uneia din modalitatile prevazute la alineatele precedente

CAP. XXVIII - Legea aplicabilă contractului

Art.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.



CAP.XXIX - Dispoziții finale

Art.1 - Prezentul contract intră în vigoare la data semnării.

Partile au înțeles să încheie azi 31.01.2011 prezentul contract în trei exemplare, cate unul pentru fiecare parte si unul pentru Biroul Achizitii Publice.

Concedent
MUNICIPIUL ORADEA

Primar
Ilie Bolojan



Director Dir. Economica
Control Financiar Preventiv
Eduard Florescu



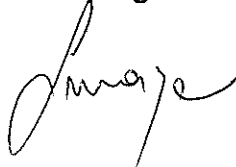
Vizat, Serv. Juridic
Eugenia Borbei



Director Dir. Tehnica
Mircea Ghitea



Sef Birou Achizitii Publice
Adina Marge



Concesionar
SC RER ECOLOGIC SERVICE SA





Primăria Municipiului Oradea

Biroul Achiziții Publice

s.c. RER ECOLOGIC
SERVICE ORADEA S.A.
Str. T. VLADIMIRESCU Nr. 79
Nr. 1530/47022611

Piața Unirii, nr. 1
410 100, Oradea
Tel. +40 0259-437 000
Fax. +40 0259-437 544
E-mail: primarie@oradea.ro

CONTRACT

de delegare a gestiunii serviciului public de intretinere a parcurilor și scuarurilor din
Municipiul Oradea nr 13908 din data de 31.01.2011

Preambul

În temeiul:

HG 955/2004 privind aprobarea regulamentului cadru de aplicare a
O 71/2002 privind organizarea și funcționarea serviciilor publice de administrare a
domeniului public și privat de interes local,

OUG nr.34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică,
a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de
servicii, actualizată

HG 71/2007 pentru aprobarea Normelor de aplicare a prevederilor
referitoare la atribuirea contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de
concesiune prevăzute în OUG 34/2006,

O 1517/2009 privind aprobarea Ghidului pentru implementarea
proiectelor de concesiune de lucrări publice și servicii în România

Hotărârile Consiliului Local nr 645 din data de 30.09.2010,
s-a încheiat prezentul contract de delegare a gestiunii serviciului public de intretinere a
parcurilor și scuarurilor din Municipiul Oradea prin contract de concesiune de servicii ,

între,

CAP. I - Părțile contractante

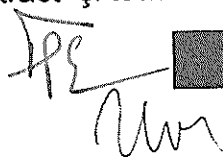
MUNICIPIUL ORADEA cu sediul în Oradea, jud. Bihor, P-ta Unirii nr.1, telefon
0259/437000, fax: 0259/437544, cod fiscal 4230487 cont trezorerie
nr. _____, deschis la Trezoreria Oradea,
reprezentată prin , Primar, Ilie Bolojan și Director Direcția Economică, Eduard Florea
în calitate de **concedent**, pe de o parte

și,

SC RER ECOLOGIC SERVICE SA cu sediul în Oradea, STR.T. VLADIMIRESCU
NR.79; Tel: 0259/433.403; Fax: 0259/431621 număr de înregistrare J05/480/1996, cod
fiscal/cod unic de înregistrare: 8309690, cont nr.
_____, deschis la Trezoreria _____,
reprezentat prin _____, având funcția de _____, în
calitate de **concesionar**.

CAP. II-. Definiții

Art.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:
a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.


www.oradea.ro

- b. **concedent și concesionar** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului** - prețul plătitibil concesionarului de către concedent, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **redeventa**: suma de bani platita periodic de catre concesionar concedentului in schimbul incredintarii exploatarii serviciului public
- e. **servicii** - activități a căror prestare fac obiect al contractului;
- f. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- g. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- j. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.
- k. **bunuri de retur** – Bunurile de retur reprezintă acele bunuri publice transmise cu titlu gratuit în administrarea Concesionarului, inclusiv cele realizate pe durata concesiunii, în scopul îndeplinirii obiectivelor Concesiunii și care, la încetarea contractului, revin de plin drept, gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini sau obligații Concedentului.
- l. **bunuri proprii** – bunurile care au aparținut concesionarului și au fost utilizate de către acesta pe durata concesiunii. La încetarea contractului de concesiune acestea rămân în proprietatea concesionarului.

CAP.III- Interpretare

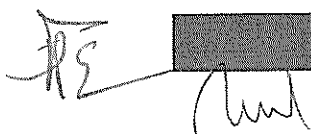
Art.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

Art.2 Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

CAP. IV - Obiectul contractului

Art.1 - Obiectul prezentului contract îl constituie delegarea gestiunii **serviciul public de întreținere a parcului Traian din Municipiul Oradea** și va cuprinde următoarele activități:

- Salubritatea suprafețelor gazonate și a căilor de circulație
- Conservarea, protejarea și extinderea fondului vegetal existent
- Întreținerea mobilierului urban (bancă, cosuri de gunoier, aparate de joacă, panouri de prezentare, mese de sălă), a construcțiilor utilitare și decorative precum și activitățile adiacente acestora, după cum acestea sunt prezentate în caietul de sarcini, anexa la prezentul contract.



Art.2- (a) Descrierea obiectului contractului si conditiile concesiunii sunt stabilite în caietul de sarcini, care face parte integrantă din prezentul contract si pe care concesionarul îl acceptă integral.

(b) Caietul de sarcini are caracter obligatoriu, clauzele sale completându-se cu cele convenite de părți. Cuantumul redevenței si al garanției de buna executie va fi cel stabilit prin prezentul contract.

(c) În cazul în care, pe parcursul îndeplinirii contractului, se constata faptul ca anumite elemente ale propunerii tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerințelor prevăzute în caietul de sarcini, prevaleaza prevederile caietului de sarcini.

Cap. V-Scopul contractului; obiectivele de exploatare

Art. 1- Obiectivele pe care trebuie sa le atinga serviciul public de intretinere a parcului, care face obiectul concesiunii sunt urmatoarele:

- a) imbunatatirea calitatii mediului de viata natural si/sau construit
- b) orientarea serviciilor de administrare a domeniului public si privat catre utilizatori
- c) promovarea calitatii si eficienta activitatilor de intretinere si amenajare spatii verzi
- d) dezvoltarea durabila a serviciilor;
- e) protejarea domeniului public si punerea in valoare a acestuia
- f) protectia mediului inconjurator, cu evidentierea masurilor de protectie a mediului pe etape de dezvoltare, in concordanta cu programul de adaptare la normele Uniunii Europene.

Cap. VI Bunurile ce fac obiectul contractului si procedura prin care se va realiza transferul acestora

Art.1- Categoriile de bunuri ce vor fi utilizate de concesionar în derularea concesiunii sunt următoarele:

a) Bunuri de retur - acele bunuri publice transmise cu titlu gratuit în administrarea Concesionarului, inclusiv cele realizate pe durata concesiunii, în scopul îndeplinirii obiectivelor Concesiunii și care, la încetarea contractului, revin de plin drept, gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini sau obligații Concedentului.

Bunurile de retur transmise cu titlu gratuit in administrarea concesionarului:

Suprafata totala parc = 5435 mp
Suprafata gazon = 3400 mp
Suprafata alei asfaltate = 1700 mp
Suprafata rondouri = 230 mp
Suprafata trandafiri = 110 mp
Suprafata arbusti = 50 mp
Banci de odihna = 20 buc fonta
Cosuri de gunoi = 4 buc
Hidranti de gardina = 1 buc

b) Bunuri proprii care la expirarea contractului de concesiune rămân în proprietatea concesionarului:- toate bunurile aparținând concesionarului și care au fost utilizate pentru executarea activităților specifice prestării serviciului ce face obiectul concesiunii.

Art.2- *Transferul bunurilor de retur de la autoritatea contractantă către concesionar se va efectua pe bază de proces-verbal de predare-primire care va constitui anexa la prezentul contract.*

Art.3- La încetarea contractului de concesiune, din orice cauză, bunurile prevăzute la art.1 literele a și b (Cap.VI) se vor repartiza potrivit destinațiilor arătate la acest punct, concesionarul fiind obligat să restituie, în deplină proprietate, liber de orice sarcină, bunul concesionat (inclusiv investițiile realizate dacă este cazul).

Art.4- *Transferul bunurilor de retur la încetarea contractului, de la concesionar la autoritatea contractantă se va face în baza unui proces verbal de predare primire care va constitui anexa la prezentul contract.*

CAP.VII - Durata contractului

Art.1- Durata prezentului contract este de 3 ani de la data semnării, respectiv de la data de 31.01.2011 până la data de 01.02.2014.

CAP.VIII- Prețul contractului

Art.1- Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit de concesionarului de către concedent, este de **72.580 ron reprezentând valoarea acceptată a contractului. La aceasta se adaugă taxa pe valoarea adăugată** care se va plăti în cuantumul stabilit conform legislației în vigoare la data facturării.

Art.2- Tarifele unitare utilizate sunt cele prezentate în oferta financiară (Anexa la Formularul de Ofertă).

Art.3 - Dacă pe parcursul derulării prezentului contract se vor înregistra reduceri ale prețurilor în legătură cu serviciile ce fac obiectul contractului, concesionarul se obligă să notifice concedentul, părțile urmând a conveni ajustarea prețului inițial prin încheierea unui act adițional în acest sens. Oferta conținând tarifele/prețurile reduse înaintată de concesionar va deveni anexa la prezentul contract.

Art.4 - Prețul contractului nu se ajustează și nu se modifică, fiind considerat ferm exprimat în, excepție făcând situația prezentată la art 3 din prezentul capitol.

Art 5 - Pe parcursul prestării serviciilor și a decontării acestora prestatorul își asumă toate riscurile privind evoluțiile prețurilor și tarifelor la resursele utilizate în execuție, a cursurilor de schimb valutare și a oricăror indicatori macroeconomici sau microeconomici, astfel încât concedentul nu poate fi ținut la plata de dobânzi, actualizări, indexări sau altele asemenea.

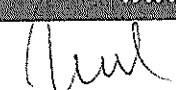
Art.6- Orice evoluție nefavorabilă a indicatorilor menționați la art5 din prezentul capitol va fi suportată de către concedent.

CAP. IX- Anexele prezentului contract

Art. 1- Anexele prezentului contract sunt:



www.oradea.ro



- caietul de sarcini
- propunerea financiara
- propunerea tehnica
- procesul verbal de primire-predare a bunurilor de retur de la concedent la concesionar
- procesul verbal de predare primire a bunurilor de retur de la concesionar la concedent, la incetarea concesiunii
- dovada constituirii garantiei de buna executie

CAPX - Redeventa

Art.1- Quantumul redeventei aferenta celor trei ani de concesiune este cel stabilit prin prezentul contract. In schimbul incredintarii exploatarei serviciului public, concesionarul va plăti o redeventa totala de 5 % din valoarea contractului, respectiv suma de **3.629 ron**.

Art.2- Redeventa anuala in quantum de **1.209,66 ron** se va plati in avans, in termen de 30 de zile de la inceputul anului contractual, prima plata fiind efectuata in termen de 30 de zile de la data intrarii in vigoare a contractului.

Art.3- Neplata redeventei sau executarea cu intarziere a acestei obligatii dă dreptul concedentului sa ceara concesionarului *penalitati* în quantum de 2 % pe zi din plata restanta. Platile se vor considera efectuate prioritar in contul penalitatilor (pana la plata integrala a acestora) si numai dupa aceea in contul redeventei restante.

Art.4- Cumularea penalitatilor pana la o suma echivalenta cu quantumul redeventei atrage incetarea de drept a contractului, fara a mai fi necesara punerea in intarziere sau indeplinirea vreunei alte formalitati prealabile. Astfel, debitorul este considerat de drept pus in intarziere de la data scadentei obligatiei de plata.

Art.5 - Finantarea cheltuielilor curente de functionare si exploatare a serviciilor de intretinere a parcului se asigura din bugetele de venituri si cheltuieli ale operatorilor.

Art.6- Plata redeventei se va face prin ordin de plata in contul concedentului.

CAP. XI- Obligațiile părților

Art.1 Obligațiile concedentului.

(1)- Concedentul se obligă să pună la dispoziția concesionarului strategia și programele de măsuri și acțiuni privind administrarea domeniului public și privat al localității. Modificările survenite în strategia privind administrarea domeniului public și privat al localității, care reclamă cantități de lucrări suplimentare față de lucrările contractate, vor face obiectul unor negocieri privind majorarea valorilor prevăzute în prezentul contract.

(2) Concedentul se angajează să acorde sprijin concesionarului pe parcursul derulării contractului, la inițiativa acestuia de a îmbunătăți serviciul prestat, pentru toate acțiunile care nu contravin interesului creșterii calității serviciului respectiv.

(3) Concedentul are obligatia de a intocmi procesele verbale de predare primire care atesta transferul bunurilor de retur atat la inceputul cat si la incetarea concesiunii conform prevederilor *capitolului VI- "Bunurile ce fac obiectul contractului si procedura prin care se va realiza transferul acestora"*.

(4) Concedentul are obligatia de a plati concesionarului pretul convenit pentru indeplinirea contractului, in conditiile prevazute in prezentul contract.



www.oradea.ro



(5) Concedentul are obligatia de a intocmi programul prestatiei in conformitate cu prevederile *capitolului XIV- "Programul prestatiei"*

(6) Concedentul are obligatia de a controla modul de executare a serviciului precum si de a efectua receptia prestarii serviciilor in conformitate cu prevederile *capitolului XVI- "Controlul executarii serviciului, receptii"*

Art.2- Obligatiile concesionarului

(1)- Concesionarul se obligă să execute integral operațiunile stabilite în caietul de sarcini și sa respecte programul de lucru zilnic comunicat de concedent.

(2)- Concesionarul trebuie sa asigure prestarea serviciului in regim de continuitate cu respectarea conditiilor tehnice specifice fiecarei activitati

(3)- Concesionarul se obligă să execute *tehnologizat* urmatoarele activitati

- maturatul
- cositul si tunsul gazonului
- tunsul gardurilor vii
- mobilizarea si nivelarea terenului pentru plantat flori
- taierile de corectie arbori

dupa cum s-a angajat in oferta, celelalte activitati specifice prestarii serviciului urmand a fi si acestea executate conform caietului de sarcini.

De asemenea se obliga sa asigure personalul aferent prestării serviciilor dupa cum urmeaza: - un peisagist

- un sef punct de lucru, care va coordona activitatea
- personal ce va executa activitatile specifice serviciului.

dupa cum s-a angajat prin oferta.

(4) - Toate masinile si utilajele prezentate in oferta ca facand parte din pregatirea tehnica a ofertantului trebuie sa fie folosite in exclusivitate pentru intretinerea spatiilor verzi. Acestea trebuie mentinute in starea tehnica optima pentru a asigura desfasurarea continua a activitatii.

(5)- Operatorul isi va dimensiona personalul, echipamentele, uneltele de lucru, mijloacele de transport , in functie de volumul de lucrari estimate , avand in vedere ca suprafata parcului sa fie zilnic in stare de curatenie si intretinuta prin exercitarea tuturor lucrarilor necesare - in functie de anotimp - in scopul obtinerii si mentinerii calitatii cerute conform prevederilor caietului de sarcini.

(6)- Tarifele pentru materiale se vor alege de catre concesionar si vor fi cele mai avantajoase din minimum 3 oferte care vor fi prezentate concedentului inaintea selectarii ofertelor. Operatorul de servicii va oferi o garantie de cel putin 1 an pentru materialul dendrofloricol utilizat in amenajari.

(7)- Concesionarul are obligatia de a încheia contracte cu operatorii serviciilor de salubritate pentru colectarea și îndepărtarea deșeurilor rezultate din activitatea de salubritate si intretinere spatii verzi. Adunarea, colectarea deseurilor de pe spatiile verzi, cu asigurarea transportului , cantarirea si descarcarea deseurilor in Depozitul Ecologic administrat de S.C. Eco Bihor SRL Oradea , (str. Matei Corvin nr. 327) se va face in baza contractului detinut de concesionar cu operatorul licentiat pentru serviciul public de salubritate in municipiul Oradea. Concesionarul are obligatia de a incheia contracte cu furnizorii de utilitati :apa, canal si energie electrica.



(8)- În cazul apariției unor cauze de forță majoră care determină întârzieri în execuția serviciului sau chiar încetarea temporară a acestuia, operatorul de servicii publice va anunța de îndată beneficiarul și va contribui la minimalizarea efectelor negative ivite.

(9)- Concesionarul trebuie să respecte reglementările obligatorii **privind protecția mediului**, protecția muncii și prevenirea și stingerea incendiilor. Acolo unde nu se pot îndeplini prevederile acordurilor autorităților de mediu, se va conveni cu acestea un program de conformare.

(10)- *Concesionarul are obligația de a nu schimba aspectul peisagistic al parcurilor și scuarurilor, fără acordul reprezentanților, specialiștilor din cadrul Primăriei Municipiului Oradea.*

(11) Concesionarul are obligația de a asigura un spațiu de depozitare acoperit, pentru depozitarea unor materiale sau a mobilierului urban de sezon.

(12) În cazul rezilierii contractului din culpa concesionarului, acesta are obligația de a asigura operațiile de salubritate, întreținere și amenajare a zonei respective până la delegarea serviciului către alt operator.

CAP XII Modalități de plată; Decontarea lucrărilor executate

Art.1- Concedentul va achita lunar, din bugetul local, contravaloarea prestației efectuate (manopera, utilaje, materiale) de concesionar și confirmate de concedent, în contul concesionarului, în baza proceselor verbale de recepție lunare acceptate de autoritatea contractantă fără obiecțiuni,

Art. 2- Concedentul se obligă să achite contravaloarea facturilor lunare la termenele stabilite, după cum urmează:

Concedentul va efectua plata către concesionar conform OUG 34/2009 cu privire la rectificarea bugetară pe anul 2009, în perioada **24 - 31 a lunii**, pentru facturile emise până în data de 20 a lunii. Pentru facturile emise după data de 20 a lunii, plata se va face în perioada 24-31 a lunii următoare.

Art.3- Concedentul are obligația de a efectua plata către concesionar lunar, pe baza facturii, însoțită de situația de plată lunară și de *procesul verbal de recepție lunar*, acceptat de concedent, pentru prestarea serviciului. Factura va fi emisă numai după semnarea fără obiecțiuni de către concedent a procesului verbal de recepție aferent fiecărei luni.

Cap.XIII - Cantități de lucru

Art.1- Se va salubritiza întreaga suprafață a parcului, lucrările de întreținere specifice fiind cuprinse în anexa nr.1 la caietul de sarcini și în anexa la formularul de ofertă, acesta din urmă continuând și tarifele unitare la care concesionarul se angajează să presteze activitățile specifice serviciului.

Art.2- Cantitățile lunare de lucrări rezultate din activitățile de întreținere și salubritate a parcului **vor fi confirmate de către concedent prin situații de lucrări lunare.**

Cap. XIV - Programul prestației

Art.1- Programul prestatiei se va stabili de concedent si va avea in vedere ca intreaga suprafata a parcului cuprinsa in program sa fie zilnic in stare de curatenie, cu vegetaia si fondul construit existent intretinute , prin executarea tuturor lucrarilor necesare . Programul lunar de lucrari se va face avand in vedere cantitatile de lucrari si frecventa mentionata in anexa la caietul de sarcini .

Cap. XV - Conditii de calitate

Art.1- Parcurile se considera salubrizate si intretinute cand sunt efectuate lucrarile necesare, cu o frecventa adecvata in acest scop (prevazuta in programul de prestatie intocmit de concedent), in functie de sezon si de gradul de aglomeratie urbana.

CAP. XVI - Controlul executării serviciului, receptii

Art.1- Concedentul va verifica permanent modul de efectuare a prestatiei si va intocmi zilnic rapoarte de constatare, confirmate si de concesionar, privind cantitatea si calitatea prestatiei.

Verificările vor fi efectuate în conformitate cu prevederile din prezentul contract si din caietul de sarcini. Concedentul are obligația de a notifica, în scris, concesionarului, identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru acest scop.

Art.2- Concedentul va verifica cantitatile de deseuri stradale transportate efectiv si stabilite in baza bonului de cantarire eliberat de depozit pentru utilajele desemnate sa transporte astfel de deseuri sau in baza altor modalitati agreeate.

Art.3- In rapoartele de constatare zilnica concedentul va consemna si modul de rezolvare de catre operator a sesizarilor primite de la concedent si, eventual, penalitatile aplicate concesionarului pentru deficientele constatate.

Art.4- Concesionarul va pune zilnic la dispozitia concedentului un autovehicul si, daca este cazul o statie de emisie-receptie sau un telefon mobil, pentru verificarea zonelor verzi care intra in programul de intretinere spatii verzi.

Art.5- La sfarsitul fiecărei luni se intocmeste un proces-verbal de receptie, semnat de ambele parti, care cuprinde constatarile din rapoartele zilnice.

Art.6- Concesionarul raspunde si garanteaza material si financiar buna desfasurare a lucrarilor, calitatea si cantitatea stabilite prin programul de prestatie.

Art.7- Daunele, costurile si pretentiile initiate de terte parti si formulate impotriva prestatorului – daca sunt confirmate si de catre concedent, vor fi remediate si/sau suportate de catre concesionar.

Art.8- Decontarea lucrărilor efectuate se face pe baza proceselor-verbale de receptie, care se încheie lunar între concedent si concesionar.

Procese verbale vor cuprinde:

- cantitățile de lucrări executate;
- respectarea graficelor de timp;
- corespondența calității lucrărilor cu cea prevăzută în caietul de sarcini;
- deficiențele și întârzierile constatate și termenele de remediere a acestora.

Cap. XVII - Modul de distribuire a riscurilor de exploatare



www.oradea.ro



Art.1- Pe întreaga durată a contractului, riscurile de exploatare, vor fi preluate integral de concesionar.

CAP. XVIII - Garanții

Art.1 - În termen de maxim 5 zile de la data semnării contractului de concesiune, concesionarul se obliga să constituie garanția de bună execuție a contractului în cuantum de 10% din valoarea contractului fără TVA respectiv **7.258 ron**. Garanția de bună execuție se va constitui prin rețineri succesive din sumele datorate pentru facturi parțiale. În acest sens, contractantul are obligația de a deschide un cont în termen de maxim 5 zile de la data semnării contractului, la dispoziția autorității contractante, la o bancă agreată de ambele părți unde va vira suma inițială de 0,5% din prețul contractului fără TVA respectiv 362,90 ron. Pe parcursul îndeplinirii contractului, autoritatea contractantă urmează să alimenteze acest cont prin rețineri succesive în cuantum de 10% din sumele datorate și cuvenite concesionarului pentru facturile parțiale până la concurența sumei de 7.258 ron, cu luarea în considerare și a sumei virate inițial.

Contul bancar de garanție de bună execuție deschis la dispoziția autorității contractante este _____

Art.2 - Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă prestatorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru prestatorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

Art.3 – Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție în termen de 14 zile de la data procesului verbal de recepție întocmit la finalizarea executării contractului și acceptat fără obiecțiuni de către achizitor.

CAP. XIX - Rezolvarea litigiilor

Art.1 - Concedentul și concesionarul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

Art.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, părțile nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze, de către instanțele judecătorești din România.

CAP. XX - Încetarea contractului

Art.1 - Încetarea delegării de gestiune prin concesiune se face în următoarele situații:

- a) *la expirarea duratei stabilite prin contractul de concesiune, dacă părțile nu convin, în scris, prelungirea acestuia, în condițiile legii;*



www.oradea.ro



- b) in cazul in care interesul national sau local o impune, prin *denuntarea unilaterala de catre concedent, cu plata unei despagubiri juste si prealabile in sarcina concedentului*;
- c) in cazul *nerespectarii obligatiilor contractuale de catre concesionar, prin reziliere*, cu plata unei despagubiri in sarcina concesionarului, in conditiile prevazute la *capitolul XXII- « rezilierea contractului »*.
- d) in cazul *nerespectarii obligatiilor contractuale de catre concedent, prin reziliere*, cu plata unei despagubiri in sarcina concedentului, in conditiile prevazute la *capitolul XXII- « rezilierea contractului » art. 1*.
- e) in cazul in care *interesul national o impune, prin rascumpararea concesiunii*, care se poate face prin act administrativ al organului care a aprobat concesiunea, la propunerea concedentului; in acest caz se va intocmi o documentatie tehnico-economica in care se va stabili pretul rascumpararii. In aceasta situatie de incetare a concesiunii nu se percep daune;
- f) in cazul in care concesionarul nu detine autorizatiile legale sau cand acestea sunt retrase

CAP XXI Penalitati, daune –interese

Art 1- Pentru încălcări ale condițiilor de executie a operatiilor de salubritate, intretinere si amenajare spatii verzi prevăzute in contract, *concesionarul va fi sanctionat dupa cum urmeaza:*

Efectuarea partiala a lucrarilor lunare stabilite de catre concedent in programul lunar de lucrari intocmit conform prevederilor Cap. XIV- Programul prestatiei - Art.1. In viza exclusiva a prestatorului, va atrage aplicarea de penalitati in cuantum de 1% din valoarea lucrarilor acceptate la plata in luna in cauza.

Art.2 - In cazul in care achizitorul nu onoreaza facturile in termen de 28 de zile de la expirarea perioadei prevazute la *capitolul XII-”Modalitati de plata” art.2* atunci cand este obligatia de a plati, ca penalitati, o suma echivalenta cu o cota procentuala de 0,2% pe zi intarziere din plata neefectuata.

CAP XXII Rezilierea contractului

Art 1.

(1). Neexecutarea de catre una din parti a obligatiilor contractuale asumate, dă dreptul partii lezate de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune și interese. Concedentul are dreptul de a rezilia contractul in conditiile in care acesta nu este executat in mod repetat de prestarea serviciului de catre concesionar iar acesta nu ia masuri de indreptare a neconformitatilor constatate.

(2) Contractul va inceta de plin drept, daca una dintre parti isi incalca vreuna dintre obligatiile sale, dupa ce a fost avertizata, printr-o notificare scrisa, de catre cealalta parte, ca o noua nerespectare a acestora va duce la rezilierea prezentului contract.

Art .2. - Achizitorul isi rezerva dreptul de denunta contractul unilateral, printr-o notificare scrisa adresata executantului, fara nici o compensatie, daca executantul este declarat in faliment printr-o hotarare judecatoreasca ramasa definitiva. In acest caz, executantul are

RS

Amel

dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract executată până la data denunțării unilaterale a contractului.

Art.3. –Partile au convenit de comun acord ca prezentul contract sa incheieze de plin drept, in temeiul unui pact comisoriu de gradul IV , fara punerea in intarziere a concesionarului, sau fara alta formalitate si fara interventia instantelor judecatoresti, in urmatoarele situatii:

- a) Daca concesionarului ii sunt retrase sau nu obtine autorizatiile, avizele sau orice alte documente necesare executarii obligatiilor contractuale;
- b) Cumularea de catre concesionar a penalitatilor pentru neexecutarea obligatiilor contractuale lato sensu, pana la o suma echivalenta ½ din suma reprezentand cantitatea de buna executie prevazuta de prezentul contract;
- c) Cumularea de catre concesionar a penalitatilor pentru neindeplinirea obligatiei de plata a redeventei pana la o suma echivalenta cu cuantumul redeventei in conditiile prevazute la *capitolul X „Redeventa” art. 4.*
- d) daca concesionarul subconcesioneaza in tot sau in parte serviciul public de intretinere ce face obiectul prezentului contract
- e) Daca prestatorul , din vina sa exclusiva , indeplineste programul de lucrari fara in procent mai mic de 90 % din volumul lucrarilor, 3 luni succesiv.

Art.4. –In cazul rezilierii contractului din culpa concesionarului, acesta va asigura operatiile de salubritate, intretinere si amenajare a zonei respective pana la delegarea serviciului catre alt operator.

CAP. XXIII - Modificarea contractului

Art.1

- a) Modificarea prezentului contract se poate face *ca urmare a modificărilor survenite de Strategia autorităților administrației publice locale privind administrarea domeniului public și privat al localității*, strategie aprobată de direcția de sănătate și de agenția de protecție a mediului.
- b) Modificările survenite vor face obiectul unor negocieri cu deținătorul contractului, încetarea contractului fiind făcută numai în cazul imposibilității operatorului de servicii publice de a se adapta noilor condiții de calitate sau cantitate a serviciului.
- c) În cazul în care autoritatea administrației publice locale dorește executarea unor alte categorii de servicii, acestea vor face obiectul unor contracte separate, încheiate potrivit normelor legale de încredințare a serviciilor.

Art.2 Partile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, *în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.*

Art.3 Orice modificare a clauzelor prevazute de contractul de fata, se va face doar in situatiile prevazute de prezentul articol si va constitui obiectul unui act aditional, anexa a prezentului contract.

CAP. XXIV - Subconcesionarea

Art.1 - Pe durata concesiunii se interzice concesionarului subconcesionarea in tot sau in parte a serviciului public de intretinere spatii verzi.

CAP. XXV - Forța majoră

Art. 1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

Art. 2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

Art. 3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

Art. 4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

Art. 5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretindă celeilalte daune-interese.

CAP. XXVI - Limba care guvernează contractul

Art.1 - Limba care guvernează contractul este limba română

CAP. XXVII - Comunicări

Art.1 -Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

Art.2 - Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii sale și în momentul primirii.

Art.3-

3.1- In acceptiunea partilor contractante, orice notificare adresata de una dintre acestea celeilalte este valabil indeplinita daca va fi transmisa la sediul prevazut in prezentul contract introductiva a prezentului contract.

3.2- In cazul in care notificarea se face pe cale postala, ea va fi transmisa, prin curier recomandat, cu confirmare de primire si se considera primita de destinatar la data mentionata de oficiul postal primitor pe aceasta confirmare.

3.3- Daca notificarea se trimite prin fax, ea se considera primita in prima zi in care este primita dupa cea in care a fost expediata.

Art.4- - Notificarile verbale nu se iau in considerare de nici una dintre parti, daca nu sunt confirmate, prin intermediul uneia din modalitatile prevazute la alineatele precedente.

CAP. XXVIII - Legea aplicabilă contractului

Art.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

CAP. XXIX - Dispoziții finale

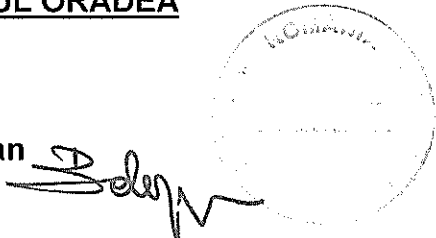
www.oradea.ro

Art.1 - Prezentul contract intră în vigoare la data semnării.

Partile au înțeles să încheie azi 31.01.2011 prezentul contract în trei exemplare, câte unul pentru fiecare parte și unul pentru Biroul Achiziții Publice.

Concedent
MUNICIPIUL ORADEA

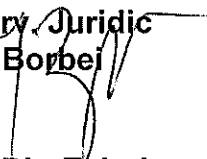
Primar
Ilie Bolojan



Director Dir. Economica
Control Financiar Preventiv
Eduard Florea



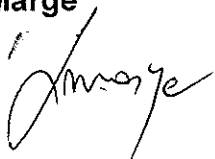
Vizat, Serv. Juridic
Eugenia Borbei



Director Dir. Tehnica
Mircea Ghitea



Sef Birou Achizitii Publice
Adina Marge



Concesionar
SC RER ECOLOGIC SERVICE SA

